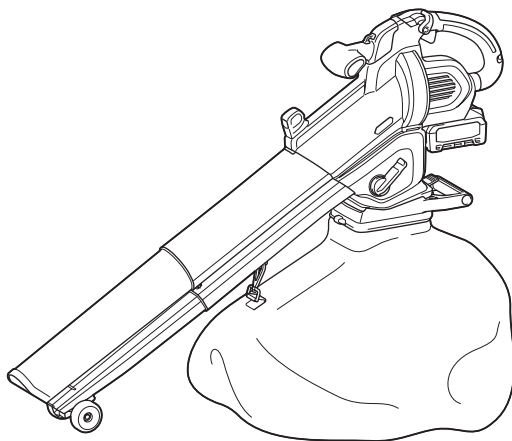
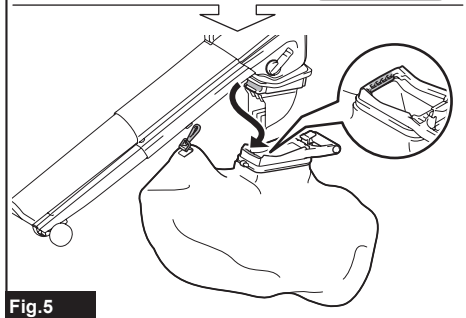
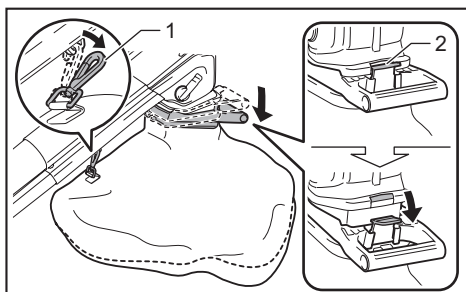
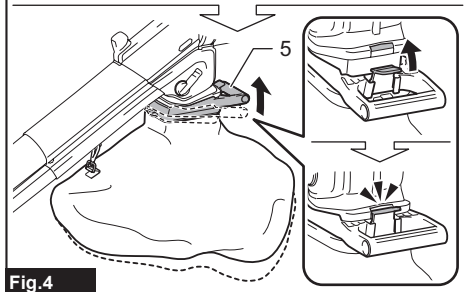
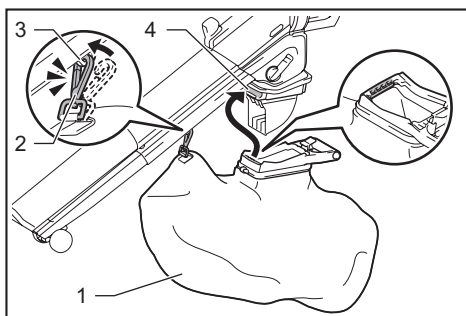
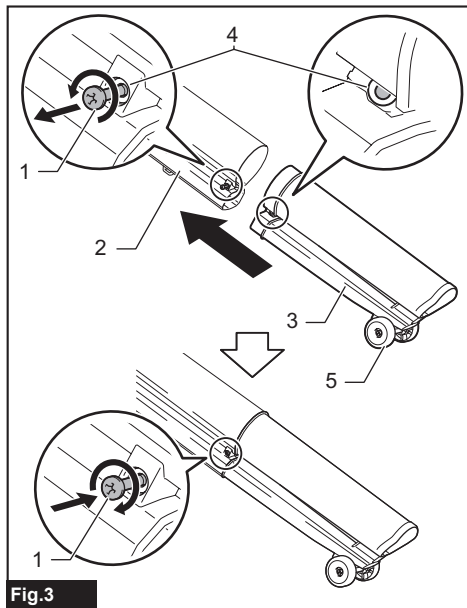
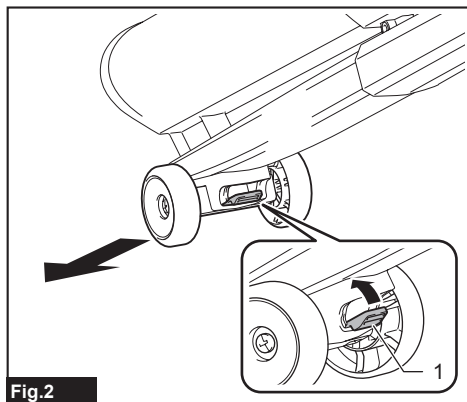
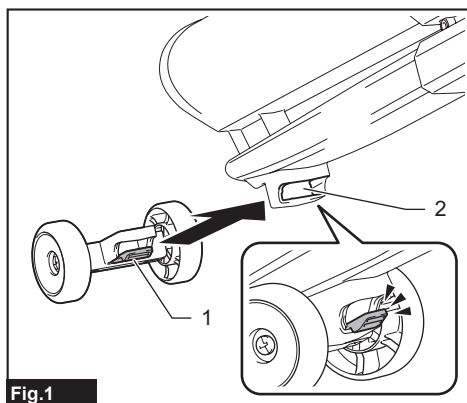


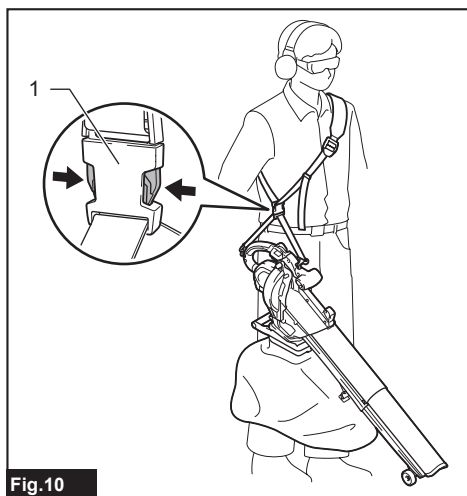
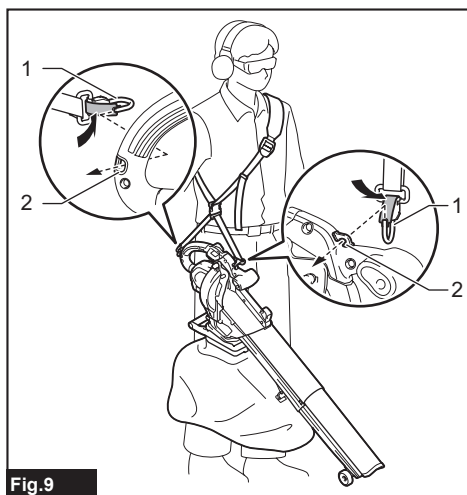
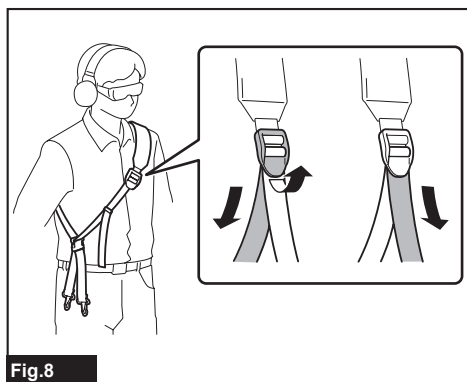
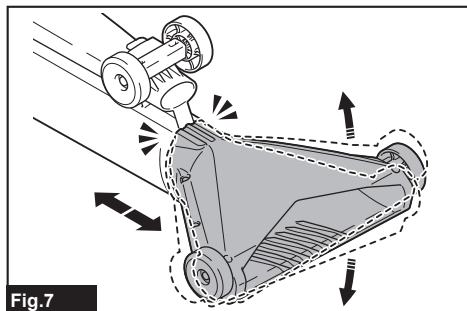
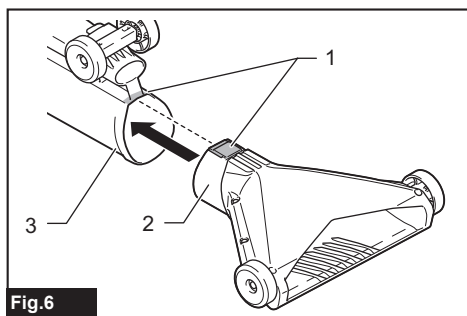


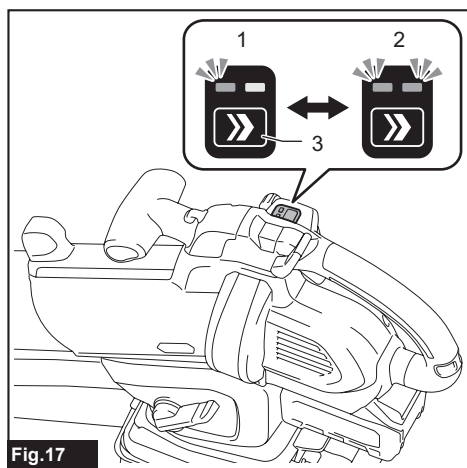
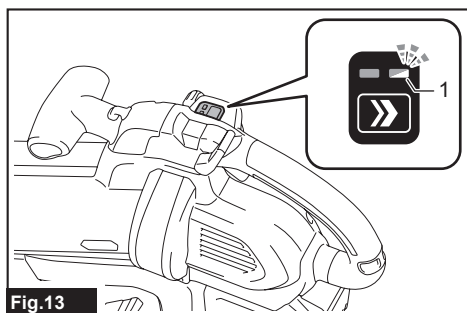
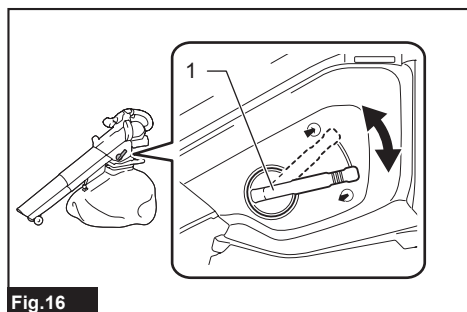
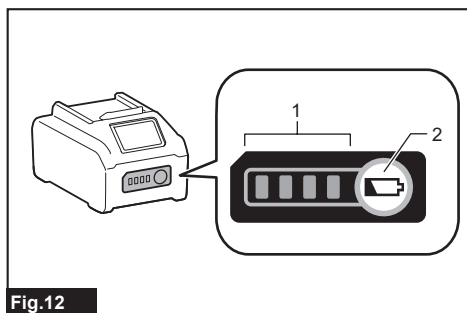
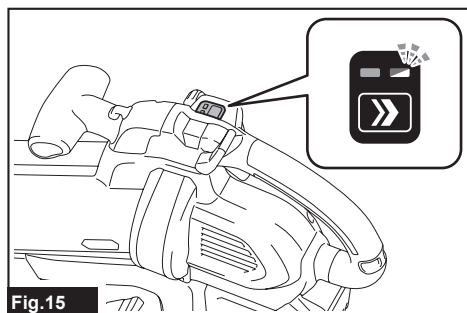
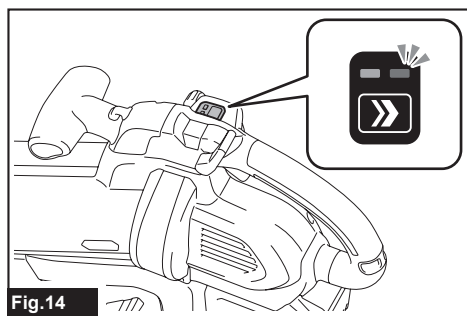
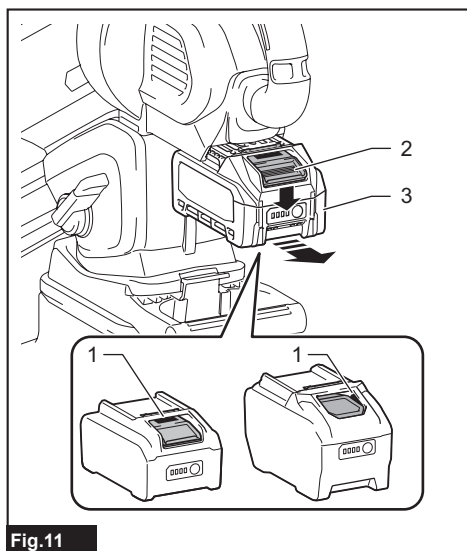
EN	Cordless Blower Vacuum	INSTRUCTION MANUAL	7
SV	Batteridreven lövblås/lövsug	BRUKSANVISNING	16
NO	Batteridreven blåser og støvsuger	BRUKSANVISNING	25
FI	Akkukäyttöinen imuripuhallin	KÄYTTÖOHJE	34
DA	Akku blæser vakuum	BRUGSANVISNING	43
LV	Akumulatora gaisa pūtējs/putekļu sūcējs	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	52
LT	Akumuliatorinis pūstuvus / siurblys	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	61
ET	Akupuhur/imur	KASUTUSJUHEND	70
RU	Акумуляторный Воздуходув/Пылесос	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	79

UB005G









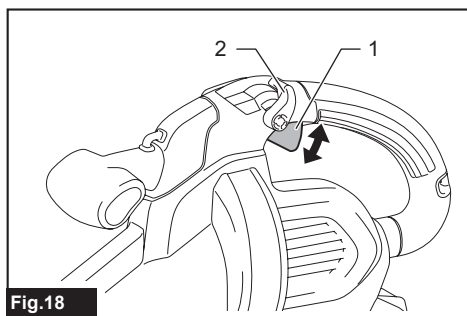


Fig.18

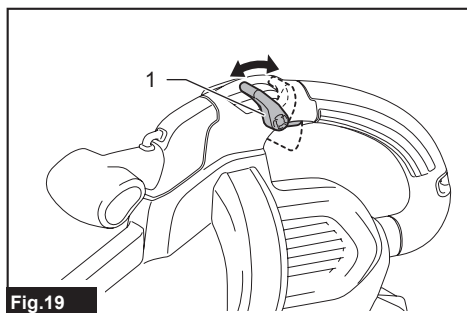


Fig.19

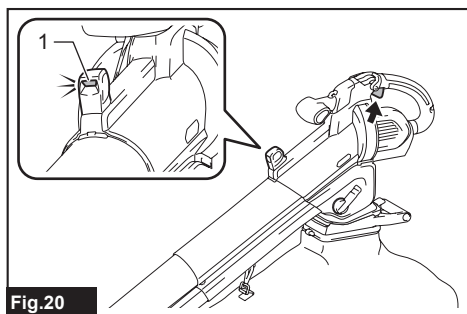


Fig.20

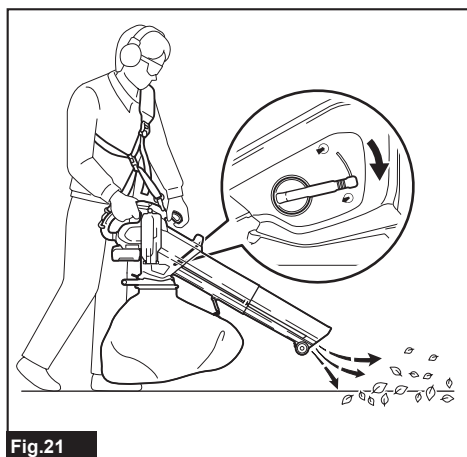


Fig.21

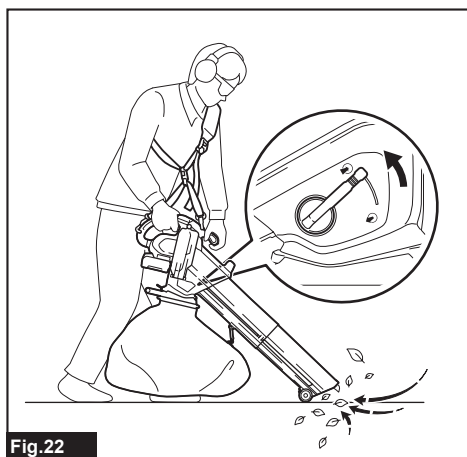


Fig.22

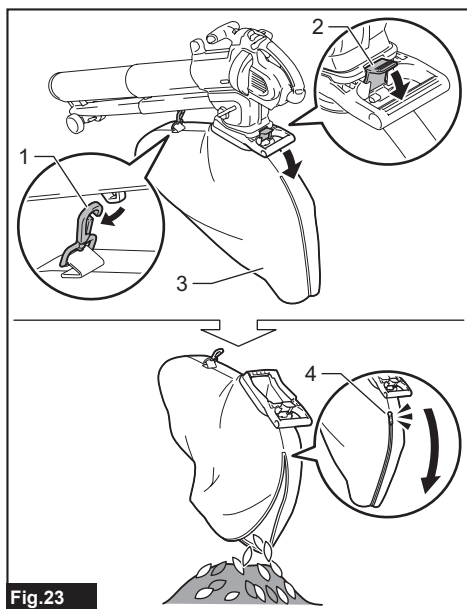


Fig.23

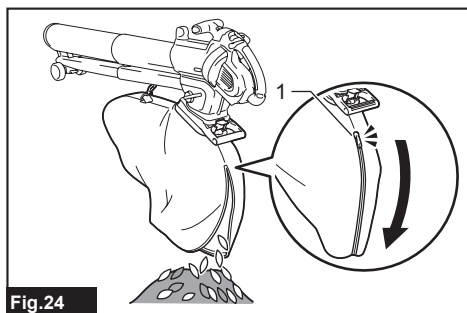
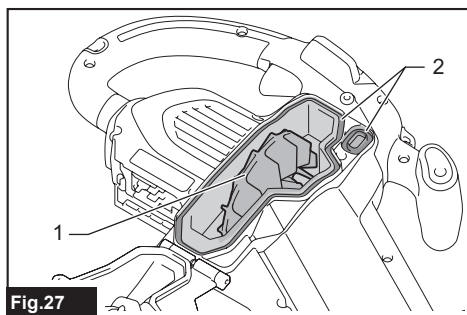
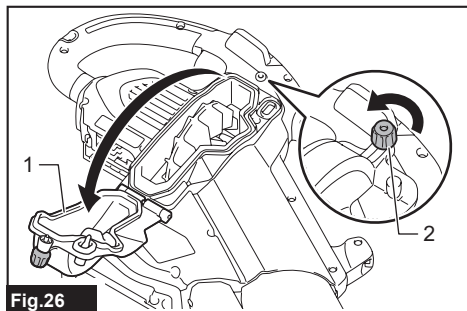
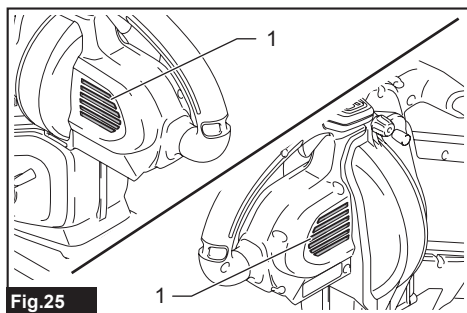


Fig.24



SPECIFICATIONS

Model:		UB005G
Capacities (Blower)	Air volume	0 - 3.5 m³/min
	Air speed (average)	0 - 71 m/s
	Air speed (max.)	0 - 87 m/s
Capacities (Vacuum)	Air volume	0 - 6.8 m³/min
	Vacuum volume	25 liter
Dimensions (L x W x H) (Not including dust bag cloth)		1,169 mm x 184 mm x 412 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight	*1	3.5 kg
	*2	4.2 - 5.7 kg
Protection degree		IPX4

- *1. Weight without any optional accessories and battery cartridge(s)
- *2. The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) for normal and safe use and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.
- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
 - Specifications may differ from country to country.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Applicable cord connected power source

Portable power pack	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------	---------------------------

- The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Take particular care and attention.



Read instruction manual.



Keep hands away from rotating parts.



Long hair may cause entanglement accident.



Keep bystanders away.



Wear eye and ear protection.



Only for EU countries

Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.



Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.



Sound power level according to Australia NSW Noise Control Regulation.

Intended use

The machine is intended for blowing and vacuuming.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN IEC 62841-4-6:

Sound pressure level (L_{pA}) : 88.0 dB (A)

Uncertainty (K) : 1.7 dB(A)

Sound power level (L_{WA}) : 99.6 dB (A)

Uncertainty (K) : 1.6 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The continuous vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN IEC 62841-4-6:

Vibration emission (a_{hv}) : 1.3 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The following shows the mean values of the peak amplitude of the acceleration from repeated shock vibrations, p_F , with corresponding uncertainty (K) determined according to EN IEC 62841-4-6.

p_F : 27 m/s²

Uncertainty (K) : 10 m/s²

NOTE: These declared values should not be used to determine hand arm vibration exposure.

Declarations of Conformity

For European countries only

The EU/UK Declaration of Conformity can be accessed from the following URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless garden blower/vacuum safety warnings

1. **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
2. **Check the debris collector frequently for wear or deterioration.** A worn or damaged debris collector may increase the risk of personal injury.
3. **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
4. **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the risk of injury to the feet.
5. **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets.** Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets. If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.
6. **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can increase the risk of personal injury.
7. **Do not use in vacuum mode without the debris collector in place.** Thrown objects can increase the risk of personal injury.
8. **Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows.** Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet. Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.
9. **Do not use the machine to pick up or blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.** These ignition sources may increase the risk of fire.
10. **Never blow or vacuum dangerous materials, such as nails, fragments of glass, or blades.**
11. **Do not vacuum water or other liquids or immerse any part of the machine in liquid.** Water entering the machine may increase the risk of electric shock.
12. **Do not vacuum stones, gravel, metal or broken glass.** The fan wheel can get damaged and may increase the risk of personal injury.
13. **Do not touch the fan while still in motion. Turn off the machine and wait until the fan stops before removing any part that may give access to the fan.** This reduces the risk of injury from moving parts.
14. **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the power switch is off.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
15. **Incoming foreign substance may block the air channels and laden air flows. Remove any obstacles in the air path if the blowing/ vacuuming performance is being affected.**
16. **Always wear gloves during operation.** Avoid operating the machine with your bare hands. This reduces the risk of injury to the hands and fingers.
17. **Use this machine at ground level, not on ladders or any unstable support.**
18. **When the machine strikes a hard object or if there appears to be excessive vibration, inspect the machine for damage.**
19. **Switch off the machine and remove the battery cartridge and make sure that all moving parts have come to a complete stop**
 - whenever you leave the machine.
 - before clearing blockages.
 - before checking, cleaning or working on the machine.
 - if the machine starts to vibrate abnormally.
 - whenever you convert the machine from blower to vacuum, and vice versa.
20. **When using the machine for blower operation, never blow debris in the direction of bystanders. When using the machine for vacuuming operation, be careful not to blow debris in the direction of bystanders with the exhausted wind from the dust bag.**
21. **Always make sure that the ventilation openings are kept clear of debris.**
22. **Clean the machine before storage.**
23. **Do not use the machine in bad weather where visibility is limited.** Failure to do so may cause fall or incorrect operation due to low visibility.
24. **Avoid operating the blower for a long time in low temperature environment.**
25. **When you use the machine on muddy ground, wet slope, or slippery place, pay attention to your footing.**
26. **Do not leave the machine unattended outdoors in the rain.**
27. **When storing the machine, avoid direct sunlight and rain, and store it in a place where it does not get hot or humid.**

Electrical and battery safety

1. **Avoid dangerous environment. Don't use the tool in damp or wet locations or expose it to rain.** Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
2. **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
3. **Do not replace the battery with wet hands.**
4. **Do not leave the battery in the rain, nor charge, use, or store the battery in a damp or wet place.**
5. **Do not wet the terminal of battery with liquid such as water, or submerge the battery.** If the terminal gets wet or liquid enters inside of battery, the battery may be short circuited and there is a risk of overheat, fire, or explosion.
6. **After removing the battery from the tool or charger, be sure to attach the battery cover to**

the battery and store it in a dry place.

7. If the battery cartridge gets wet, drain the water inside and then wipe it with a dry cloth. Dry the battery cartridge completely in a dry place before use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

ASSEMBLY

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the machine.

Installing or removing the wheels

Attach the wheels to the end nozzle by inserting the claw fastener on the wheel support into the slot on the end nozzle until it snaps in place.

► **Fig.1:** 1. Claw fastener 2. Slot

To detach the wheels, push the claw fastener upward slightly and then pull the wheels off.

► **Fig.2:** 1. Claw fastener

Installing the nozzles

Loosen the screw pre-installed in the opening of the main nozzle. Slide the screw along its length to disengage. Insert the end nozzle into the main nozzle with the wheels facing down. Align the retaining holes together to screw them up. Tighten the screw to secure the nozzles.

► **Fig.3:** 1. Screw 2. Main nozzle 3. End nozzle
4. Retaining holes 5. Wheels

Installing or removing the dust bag

Attach the hook on the dust bag to the hanging hole on the main nozzle. Hook the front edge of the dust bag opening into the catch under the main nozzle. Then lift the dust bag handle to engage the lock.

► **Fig.4:** 1. Dust bag 2. Hook 3. Hanging hole 4. Catch
5. Handle

To remove the dust bag, disengage the hook from the main nozzle. Then detach the dust bag from the main unit by releasing the latch lever on the handle.

► **Fig.5:** 1. Hook 2. Latch lever

Installing or removing the wide nozzle

NOTICE: Insert the wide nozzle into the end nozzle all the way and ensure a secure assembly. Failure to do so may cause the assembly to fall off during use.

The wide nozzle helps vacuum large areas more quickly and efficiently.

Attach the wide nozzle to the end nozzle aligning its flat surface with that of the end nozzle.

► **Fig.6:** 1. Flat surfaces 2. Wide nozzle 3. End nozzle

NOTE: If insertion and removal operations seem difficult, slightly tilt the wide nozzle head up and down for easier insertion and removal.

► **Fig.7**

Attaching the shoulder harness

⚠ CAUTION: When you use the machine in combination of the backpack-type power supply such as portable power pack, do not use the shoulder harness included in the machine package.

If you put on the shoulder harness included in the machine package and that of the backpack-type power supply at the same time, removing the machine or backpack-type power supply is difficult in case of an emergency, and it may cause an accident or injury.

⚠ CAUTION: When wearing the shoulder harness, make sure that no other wearable interferes with the release and removal of the harness.

⚠ CAUTION: Be sure to attach the hooks of the shoulder harness to the machine securely. If the hooks are attached incompletely, they may come off and cause an injury.

⚠ CAUTION: Be sure to use the shoulder harness dedicated to this machine. Using other shoulder harness may cause an injury.

Wear the shoulder harness across your shoulders and adjust it to a comfortable working position.

► **Fig.8**

Attach the hooks of the shoulder harness to the hanging holes in the machine.

► **Fig.9:** 1. Hook 2. Hanging hole

The shoulder harness features a means of quick release.

Simply squeeze the sides of the buckle while holding the machine to release the machine from the shoulder harness.

► **Fig.10:** 1. Buckle

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the machine.

Installing or removing battery cartridge

⚠ CAUTION: Always switch off the machine before installing or removing of the battery cartridge.

⚠ CAUTION: Hold the machine and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the machine and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the machine and battery cartridge and a personal injury.

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the machine, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the machine while sliding the button on the front of the cartridge.

► **Fig.11:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.12:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Machine/battery protection system

The machine is equipped with a machine/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend machine and battery life. The machine will automatically stop during operation if the machine or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the machine or battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the machine automatically stops and the mode 2 lamp (high-mode) blinks in green. In this situation, turn the machine off and stop the application that caused the machine to become overloaded. Then turn the machine on to restart.

► **Fig.13:** 1. Mode 2 lamp (high-mode)

Overheat protection

When the machine is overheated, the machine stops automatically and the mode 2 lamp (high-mode) lights up in red. In this case, let the machine cool down before turning the machine on again.

When the battery cartridge is overheated, the machine stops automatically and the mode 2 lamp (high-mode) blinks in red. In this case, let the battery cartridge cool down before turning the machine on again.

► **Fig.14**

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the machine stops automatically and the mode 2 lamp (high-mode) blinks in red. In this case, remove the battery from the machine and charge the battery.

► **Fig.15**

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the machine and allows the machine to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the machine has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the machine off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the machine and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Switching the operation

You can switch the blowing operation and vacuum operation using the change lever. To use the machine for blowing operation, pull down the change lever fully. To use the machine for vacuum operation, pull up the change lever fully.

► **Fig.16:** 1. Change lever

NOTICE: If you vacuum a large amount of dust such as sand, switching the change lever may become heavy due to the dust. In this case, turn off the machine and switch the change lever two or three times to clear away the dust.

Mode switch

Two ranges of speed are available by mode settings. Air volume in mode 1 (low-mode) becomes smaller than in mode 2 (high-mode).

Press the mode button to toggle between mode 1 (low-mode) and mode 2 (high-mode).

► **Fig.17:** 1. Mode 1 (low-mode) indication 2. Mode 2 (high-mode) indication 3. Mode button

Blowing operation

Mode indication	Mode	Air volume
	High	0 - 3.5 m³/min
	Low	0 - 3.1 m³/min

Vacuum operation

Mode indication	Mode	Air volume
	High	0 - 6.8 m³/min
	Low	0 - 6.2 m³/min

NOTE: The machine restarts in the mode you have selected before.

NOTE: The mode status can be recognized by pulling the switch trigger.

NOTE: You can change the mode status for a duration of approximately 60 seconds after releasing the switch trigger.

NOTE: The mode lamps automatically go out if you release the switch trigger and no further switch action is made for a certain period.

NOTE: The mode 2 lamp (high-mode) blinks in green if the machine is operated under one of the following inoperable conditions.

- The switch trigger is pulled while the thumb screw for fan cover remains loose.
- The battery cartridge is inserted while the control lever is not fully returned to the "OFF" position or the switch trigger is pulled.

Switch action

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridge into the machine, always check to see that the switch trigger and control lever actuate properly and the both of them return to the "OFF" position when released.

To start the machine, simply pull the switch trigger. The speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

► **Fig.18:** 1. Switch trigger 2. Control lever

NOTE: If you install the battery cartridge while pulling the switch trigger, the machine does not start. To start the machine, first release the switch trigger and return the control lever fully, and then pull the switch trigger.

Cruise control function

The cruise control function allows the operator to maintain a constant speed without pulling the trigger. To increase the speed, turn the control lever forward. To decrease the speed, turn the control lever backward.

► **Fig.19:** 1. Control lever

Lighting up the front lamp

⚠ CAUTION: Do not look into the light or look directly at the light source.

Pull the switch trigger to turn on the front lamp. To turn off the lamp, release the switch trigger and return the control lever fully. The front lamp goes out approximately 10 seconds after releasing the switch trigger.

► **Fig.20:** 1. Front lamp

NOTE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the front lamp. Be careful not to scratch the lens of front lamp, or it may lower the illumination.

Accidental re-start preventive function

If you install the battery cartridge into the machine with the switch trigger pulled or the control lever activated, the machine does not start. To start the machine, first release the switch trigger and return the control lever fully.

Electronic function

The machine is equipped with the electronic function for easy operation.

- Constant speed control
The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.

OPERATION

⚠ CAUTION: When performing the blower operation or vacuuming operation, be sure to attach the dust bag to the machine.

⚠ CAUTION: Do not place the machine on the ground while it is switched on. Sand or dust may enter from air vent and cause a malfunction or personal injury.

NOTICE: Hold the handle firmly when carrying the machine to prevent slipping and injury.

Before operating the machine, adjust the length of the shoulder harness to a comfortable position for your work.

Blower operation

⚠ CAUTION: Avoid blockages on the suction inlet and blower outlet caused by potential abuse or unintended use of the machine.

Hold the machine with your both hands, grasping the switch handle with one hand and placing the other hand on the front grip. Ensure to hold the wheels up above the ground surface and move the nozzle around slowly. When blowing around building, big stone or vehicle, direct the nozzle away from them. When performing an operation in a corner, start from the corner and then move to wide area.

► **Fig.21**

Vacuuming operation

⚠ CAUTION: Check the dust bag frequently for wear or deterioration.

⚠ CAUTION: Always switch off the machine before removing or attaching the dust bag.

⚠ CAUTION: Be sure to fasten the fastener of the dust bag before operating the machine.

⚠ CAUTION: Always switch off the machine before opening or fastening the fastener of the dust bag.

NOTICE: If the latch on the dust bag handle appears to be stuck in an open position or a loose fit, clean off any dust and foreign objects around the dust chute and dust bag opening.

NOTICE: Do not allow wet materials, such as wet leaves, and foreign materials, such as large wood chips, metals, glass, pebbles, etc., to be sucked into the machine. Otherwise, a malfunction may occur.

NOTICE: Empty the dust bag before it becomes full. Otherwise, a malfunction may occur.

Hold the machine with your both hands, grasping the switch handle with one hand and placing the other hand on the front grip. While operating the machine, adjust the switch trigger so that the suction force is appropriate for the work location and conditions.

► Fig.22

Emptying the dust bag

Disengage the hook of the dust bag from the main nozzle. Disconnect the dust bag from the main unit by releasing the latch lever on the handle.

► Fig.23: 1. Hook 2. Latch lever 3. Dust bag
4. Fastener

NOTE: The dust bag can also be emptied without removing it from the main unit.

► Fig.24: 1. Fastener

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs and any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the machine

Clean the machine by wiping off dust with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Remove dust or dirt from the air vents.

► Fig.25: 1. Air vent

Clearing around the fan

⚠ CAUTION: Always make sure that all the moving parts have come to a complete stop before checking, cleaning or working on the fan blades inside the fan cover.

⚠ CAUTION: Do not place your hands into the air inlet and outlet ports to avoid danger.

⚠ CAUTION: Use a hand tool to remove foreign objects inside the fan housing. Do not use your bare hand in collecting dust and waste material.

Clean all foreign material from the air paths of the machine. Incoming foreign substance may block the air channels in the machine and laden air flows.

1. Loosen the thumb screw on the fan cover. Then open the fan cover.

► Fig.26: 1. Fan cover 2. Thumb screw

2. Clean off any substance found in the air channels and around the fan blades.

Foreign substance is likely to get stuck around the fan housing.

► Fig.27: 1. Fan blade 2. Seal strips

NOTE: If you find the seal strips misplaced or twisted when opening the fan cover, fit them back appropriately in place.

3. Close the fan cover. Then tighten the thumb screw to hold the fan cover in place.

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The fan cover is not closed.	Close the fan cover and tighten the thumb screw.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using the machine to allow it to cool down.
The machine does not reach the maximum speed.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ stop the machine immediately!	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor cannot stop: ⇒ Remove the battery immediately!	Electric or electronic malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita product specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Wide nozzle
- Shoulder harness cover
(A sweat-absorbing guard designed to provide shoulder protection and comfort)
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the product package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:		UB005G
Kapaciteter (lövblås)	Luftvolym	0 - 3,5 m³/min
	Lufthastighet (genomsnitt)	0 - 71 m/s
	Lufthastighet (max)	0 - 87 m/s
Kapaciteter (dammsugare)	Luftvolym	0 - 6,8 m³/min
	Dammsugarvolym	25 liter
Mått (L x B x H) (inkluderar inte dammpåseduken)		1 169 mm x 184 mm x 412 mm
Märkspänning		36 V - 40 V likström max
Nettovikt	*1	3,5 kg
	*2	4,2 - 5,7 kg
Skyddsgrad		IPX4

- *1. Vikt utan några valfria tillbehör och batterikassetter
- *2. Värdet för nettovikt inkluderar den lättaste och tyngsta kombinationen av tillsatser för normal och säker användning och batterikassetter enligt specifikationerna i bruksanvisningen.
- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
 - Specifikationer kan variera mellan olika länder.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Rekommenderat batteri
Laddare	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Lämplig sladdansluten strömkälla

Bärbart strömpaket	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------------------	---------------------------

- De(n) sladdanslutna strömkällan/strömkällorna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.
- Innan du använder den sladdanslutna strömkällan ska du läsa instruktionen och varningsmärkena på den.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.

- 

Var extra försiktig och uppmärksam.
- 

Läs igenom bruksanvisningen.
- 

Håll händerna på behörigt avstånd från roterande delar.
- 

Långt hår kan fastna och orsaka en olycka.
- 

Håll kringstående personer på avstånd.



Använd ögon- och öronskydd.



Gäller endast inom EU
P.g.a. förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatorer och batterier ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Kassera inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfall!
I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, och dess införlivande i nationell lagstiftning, bör förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier och ackumulatorer förvaras separat och transporteras till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.



Garanterad ljudeffektivitet enligt EU-direktivet för utomhusbuller.



Ljudeffektivitet enligt Australia NSW Noise Control Regulation (Bullerreglering)

Avsedd användning

Maskinen är avsedd för dammblåsning och dammsugning.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN IEC 62841-4-6:

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 88,0 dB (A)

Måttolerans (K): 1,7 dB (A)

Ljudeffektivitet (L_{WA}): 99,6 dB (A)

Måttolerans (K): 1,6 dB (A)

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: De deklarerade bulleremissionsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponering.

⚠ VARNING: Använd hörselskydd.

⚠ VARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från de deklarerade totala värdena, beroende på hur verktyget används.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala värdet för kontinuerlig vibration (treaxlig vektorsumma) bestämt enligt EN IEC 62841-4-6: Vibrationsemission (a_{h1}): 1,3 m/s²
Måttolerans (K): 1,5 m/s²

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: De deklarerade totala vibrationsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponering.

⚠ VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från de deklarerade totala värdena, beroende på hur verktyget används.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Följande visar medelvärdena för accelerationens toppamplitud från upprepade stötvibrationer, p_F , med motsvarande osäkerhet (K) fastställd i enlighet med EN IEC 62841-4-6.

p_F : 27 m/s²

Måttolerans (K): 10 m/s²

OBS: Dessa deklarerade värden får inte användas för att bestämma exponering till hand- och armvibrationer.

Försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EU/UK-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig från följande URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠ VARNING Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till elstötar, brand och/eller allvariga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "maskin" som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för batteridrivna trädgårdsblås-/sug

1. Använd inte maskinen vid dåliga väderförhållanden, särskilt vid risk för blixtnedslag. Då minskar risken att bli träffad av blixten.
2. Kontrollera skräppupsamlaren regelbundet efter slitage eller försämring. En sliten eller skadad skräppupsamlare kan öka risken för personskada.
3. Bär ögon- och öronskydd. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskador.
4. Bär alltid halkfria skyddsskor när du använder maskinen. Använd inte maskinen barfota eller med öppna skor. Detta minskar risken för skador på fötterna.
5. Bär inte löst sittande kläder eller accessoarer som halsdukar, snören, kedjor, slipsar etc. som kan dras in i luftintagen. Sätt upp eller täck långt hår för att se till att det inte dras in i luftintagen. Om något av dessa föremål dras in i luftintagen kan det öka risken för personskador.
6. Håll åskådare på avstånd när du använder maskinen. Skräp som kastas ut kan öka risken för personskador.
7. Använd inte i sugläge utan att skräppupsamlaren sitter på plats. Föremål som kastas ut kan öka risken för personskada.
8. Peka aldrig blåsmunstycket i riktning mot människor, husdjur eller fönster. Var extra försiktig när du blåser skräp nära fasta föremål såsom träd, bilar och väggar eftersom det kan göra att skräpet studsar tillbaka. Föremål som kastas ut kan skada egendom och öka risken för personskador.
9. Använd inte maskinen för att plocka upp eller blåsa något som brinner eller glöder, såsom cigaretter, tändstickor eller glödande aska. Dessa antändningskällor kan öka brandrisken.
10. Blås eller dammsug aldrig farliga material som spikar, glasskärvor eller sågblad.
11. Sug inte upp vatten eller andra vätskor och sänk inte ner någon del av maskinen i vätska. Vatten som kommer in i maskinen kan öka risken för elektrisk stöt.
12. Sug inte upp stenar, grus, metall eller krossat glas. Fläkthjulet kan skadas vilket kan öka risken för personskada.
13. Rör inte fläkten medan den fortfarande är i rörelse. Stäng av maskinen och vänta tills fläkten stannar innan du tar bort någon del som kan ge åtkomst till fläkten. Detta minskar risken för personskada från rörliga delar.
14. Se till att strömbrytaren är avstängd när du tar bort material som fastnat eller utför service på maskinen. Att oväntat sätta igång maskinen medan man håller på att ta bort material som fastnat eller utför service kan orsaka allvarlig personskada.
15. Inkommande främmande ämnen kan blockera luftkanalerna och försämrar luftflödet. Ta bort eventuella hinder från luftvägen om blås-/sugprestandan påverkas kraftigt.
16. Använd alltid handskar under arbetet. Undvik att använda maskinen med bara händer. Detta minskar risken för skador på händer och fingrar.
17. Använd denna maskin på marknivå, inte på stegar eller något instabilt stöd.
18. Inspektera maskinen efter skador om maskinen träffar ett hårt föremål eller verkar avge för kraftiga vibrationer.
19. Stäng av maskinen och ta ut batterikassetten och se till att alla rörliga delar har slutat rotera
 - när du lämnar maskinen.
 - innan du tar bort något som fastnat.
 - innan maskinen kontrolleras, rengörs eller något arbete utförs på den.
 - om maskinen får ovanliga vibrationer.
 - varje gång du ställer om maskinen från blås till dammsugare och tvärtom.
20. När maskinen används som blås får aldrig skräp blåsas i riktning mot kringstående. När maskinen används som dammsugare ska du vara noga med att inte blåsa skräp i riktning mot kringstående genom draget som blåser ut från dammpåsen.
21. Försäkra dig alltid om att ventilationsöppningarna hålls fria från smuts.
22. Rengör maskinen före förvaring.
23. Använd inte maskinen under dåliga väderförhållanden där sikten är begränsad. Att inte följa detta kan leda till fall eller felaktig funktion p.g.a. dålig sikt.
24. Undvik att långvarigt använda lövblåsen i en omgivning med låg temperatur.
25. Var uppmärksam på var du har fötterna när du använder maskinen på lerig mark, i våta sluttningar eller hala ställen.
26. Lämna inte maskinen oöversiktligt utomhus i regn.
27. När maskinen tas i förvar, undvik då direkt solljus och regn, och förvara den på en plats där det inte blir varmt eller fuktigt.

El- och batterisäkerhet

1. Undvik farliga miljöer. Använd inte maskinen på fuktiga eller blöta platser, och utsätt den heller inte för regn. Vatten som kommer in i maskinen ökar risken för elektriska stötar.
2. Öppna inte eller förstör batteriet/batterierna. Elektrolyt som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudskador. Det kan vara giftigt vid förtäring.
3. Byt inte ut batteriet med våta händer.
4. Batteriet får inte lämnas i regn, och inte heller laddas, användas eller lagras på ett fuktigt eller vått ställe.
5. Låt inte batteripolen bli blöt av vätska som t.ex. vatten, och sänk inte ned batteriet i vätska. Om polen blir våt eller vätska kommer in i batteriet, kan det kortslytas och det finns risk för överhettning, brand eller explosion.

6. När batteriet tagits bort från verktyget eller laddaren ska du se till att fästa batterikåpan vid batteriet och förvara det på en torr plats.
7. Om batterikassetten blir våt, töm ut vattnet inuti den och torka sedan av den med en torr trasa. Låt batterikassetten torka helt på en torr plats före användning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠VARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den.

Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten. Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
5. Kortslut inte batterikassetten.
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.
7. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål. Dylika handlingar kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. Använd inte ett skadat batteri.
10. De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods. För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditönsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttagas. För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.

Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.

11. När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshandling av batteriet.
12. Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.
14. Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.
15. Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.
16. Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personskador.
17. Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledning får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

OBSERVERA: Makita ansvarar inte för eventuella olyckor som uppstår på grund av användning av batterier som inte är från Makita eller batterier som har modifierats. Batterier från Makita har noggrant utvärderats för kompatibilitet med Makitas verktyg och laddare, i linje med tillämplig lagstiftning och säkerhetsstandarder.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikasset. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikasset svalna innan den laddas.
4. När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

MONTERING

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.

Installera eller ta bort hjulen

Fäst hjulen till ändmunstycket genom att föra in klofästet på hjulstödet i skåran på ändmunstycket tills det snäpps fast.

► **Fig.1:** 1. Klofäste 2. Spår

Ta bort hjulen genom att trycka klofästet något uppåt och dra sedan av hjulen.

► **Fig.2:** 1. Klofäste

Montera munstyckena

Lossa den förmonterade skruven i öppningen på huvudmunstycket. Skjut skruven längs dess längd för att lossa den. För in ändmunstycket i huvudmunstycket med hjulen vända nedåt. Rikta in fästhålerna med varandra för att skruva ihop dem. Dra åt skruven för att fästa munstyckena.

► **Fig.3:** 1. Skruv 2. Huvudmunstycke
3. Ändmunstycke 4. Fästhål 5. Hjul

Installera eller ta bort dammpåsen

Fäst kroken på dammpåsen i upphängningshålet på huvudmunstycket. Kroka fast framkanten på dammpåsens öppning i haken under huvudmunstycket. Lyft sedan dammpåsens handtag för att låsa fast den.

► **Fig.4:** 1. Dammpåse 2. Krok 3. Upphängningshål
4. Hake 5. Handtag

Ta bort dammpåsen genom att lossa kroken från huvudmunstycket. Ta sedan bort dammpåsen från huvudmunheten genom att frigöra spärrspaken på handtaget.

► **Fig.5:** 1. Krok 2. Spärrspak

Installera eller ta bort det breda munstycket

OBSERVERA: För in det breda munstycket i ändmunstycket hela vägen och se till att det är ordentligt fastmonterat. Annars kan monteringen falla av under användning.

Det breda munstycket hjälper till att dammsuga stora ytor snabbare och mer effektivt.

Fäst det breda munstycket till ändmunstycket och rikta in dess plana yta med den på ändmunstycket.

► **Fig.6:** 1. Plan yta 2. Brett munstycke
3. Ändmunstycke

OBS: Om det är svårt att föra in eller ta bort kan du luta det huvudet på det breda munstycket något uppåt och nedåt för att förenkla isättning och borttagning.

► **Fig.7**

Fästa axelbandet

⚠FÖRSIKTIGT: När du använder maskinen i kombination med en strömförsörjning av ryggsäckstyp, t.ex. bärbart strömpaket, ska du inte använda axelbandet som ingår i maskinpaketet.

Om du tar på dig axelbandet som ingår i maskinpaketet och axelbandet till strömförsörjningen av ryggsäckstyp samtidigt, blir det svårt att ta bort maskinen eller strömförsörjningen av ryggsäckstyp i händelse av nödfall, och detta kan orsaka olycka eller skada.

⚠FÖRSIKTIGT: När du använder axelbandet, se till att inte några andra bärbara enheter förhindrar lossning och borttagning av selen.

⚠FÖRSIKTIGT: Se till att fästa axelbandets krokar säkert på maskinen. Om inte krokarna är ordentligt fastsatta kan de lossa och orsaka skada.

⚠FÖRSIKTIGT: Se till att använda det axelband som är avsett för maskinen. Att använda andra axelband kan leda till personskada.

Bär axelbandet över axlarna och justera det till en bekväm arbetsposition.

► **Fig.8**

Fäst axelbandets krokar i upphängningshålen i maskinen.

► **Fig.9:** 1. Krok 2. Upphängningshål

Axelbandet har en snabbkoppling. Tryck bara på sidorna av spännet samtidigt som du håller i maskinen för att lösgöra maskinen från axelbandet.

► **Fig.10:** 1. Spänne

FUNKTIONSBE- SKRIVNING

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

⚠FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du installerar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att maskinen och batterikassetten glider ur händerna på dig och blir skadade och orsakar personskada.

⚠FÖRSIKTIGT: För alltid in batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den plötsligt lossna från maskinen och skada dig eller någon annan.

⚠FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felisatt.

Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassetts framsida samtidigt som du drar av den från maskinen.

► **Fig.11:** 1. Röd indikator 2. Knapp 3. Batterikassett

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► **Fig.12:** 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
Upplyst	Av	Blinkar	
			75% till 100%
			50% till 75%
			25% till 50%
			0% till 25%
			Ladda batteriet.
			Batteriet kan ha skadats.

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Skyddssystem för maskinen/batteriet

Maskinen är utrustad med ett batteriskyddssystem. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga maskinens och batteriets livslängd. Maskinen stannar automatiskt under användningen om maskinen eller batteriet hamnar i en av följande situationer:

Överbelastningsskydd

När maskinen eller batteriet används på ett sätt som gör att den drar onormalt mycket ström, stannar maskinen automatiskt och läge 2-lampan (högläge) blinkar grönt. Om detta sker stänger du av maskinen och upphör med arbetet som gjorde att den överbelastades. Starta därefter upp maskinen igen.

► **Fig.13:** 1. Läge 2-lampa (högläge)

Överhettningsskydd

När maskinen överhettas stannar maskinen automatiskt och läge 2-lampan (högläge) lyser rött. Låt i så fall maskinen svalna innan du startar maskinen igen.

När batterikassetten överhettas stannar maskinen automatiskt och läge 2-lampan (högläge) blinkar rött. Låt i så fall batterikassetten svalna innan du startar maskinen igen.

► **Fig.14**

Överurladdningsskydd

När batterikapaciteten inte är tillräcklig stannar maskinen automatiskt och läge 2-lampan (högläge) blinkar rött. Ta i så fall ut batteriet ur maskinen och ladda det.

► **Fig.15**

Skydd mot andra orsaker

Skyddssystemet är också utvecklat för att hantera andra orsaker som skulle kunna skada maskinen och tillåter maskinen att stanna automatiskt. Ta följande steg för att åtgärda felen när maskinen stannat temporärt eller stannat helt.

1. Stäng av maskinen och starta sedan upp den igen.
2. Laddning av batteriet/batterierna och ersätt det/ dem med laddade batteri(er).
3. Låt maskinen och batteriet/batterierna svalna.

Om ingen förbättring kan hittas genom att återställa skyddssystemet, kontakta ditt lokala Makita Service Center.

Växla drift

Du kan växla mellan blåsning och dammsugning med växlingsspaken. Tryck ner växlingsspaken hela vägen för att använda maskinen för blåsning. Dra upp växlingsspaken hela vägen för att använda maskinen för dammsugning.

► **Fig.16:** 1. Växlingsspak

OBSERVERA: Om du dammsuger stora mängder damm som till exempel sand, kan det vara svårt att växla växlingsspaken på grund av dammet. Stäng i så fall av maskinen och växla växlingsspaken två eller tre gånger för att rensa bort dammet.

Lägesbrytare

Två hastighetsområde är tillgängliga med lägesinställningar. Luftvolymen i läge 1 (lägläge) är mindre än den i läge 2 (högläge).

Tryck ner lägesknappen för att växla mellan läge 1 (lägläge) och läge 2 (högläge).

- **Fig.17:** 1. Indikering av läge 1 (lägläge)
2. Indikering av läge 2 (högläge)
3. Lägesknapp

Blåsningsarbete

Lägesindikator	Läge	Luftvolym
	Hög	0 - 3,5 m³/min
	Låg	0 - 3,1 m³/min

Dammsugningsarbete

Lägesindikator	Läge	Luftvolym
	Hög	0 - 6,8 m³/min
	Låg	0 - 6,2 m³/min

OBS: Maskinen startar om i det läge du valde tidigare.

OBS: Det går att läsa av lägesstatus genom att trycka in avtryckaren.

OBS: Du kan ändra lägesstatus i cirka 60 sekunder efter att du släppt avtryckaren.

OBS: Lägeslamporna slocknar automatiskt om du släpper avtryckaren och avtryckaren inte används under en viss tid.

OBS: Läge 2-lampan (högläge) blinkar grönt om maskinen används under ett av följande driftstörningar.

- Avtryckaren trycks in medan tumskruvet för fläkthöljet är lös.
- Batterikassetten är isatt medan kontrollspaken inte helt har återgått till läget "AV" eller medan avtryckaren är intryckt.

Avtryckarens funktion

⚠ VARNING: Innan du monterar batterikassetten i maskinen ska du alltid kontrollera att avtryckaren och den främre kontrollspaken fungerar korrekt och de båda återgår till läget "AV" när du släpper dem.

Det är bara att trycka in avtryckaren när du vill starta maskinen. Hastigheten ökar genom att du trycker hårdare på avtryckaren. Släpp avtryckaren för att stoppa.

► **Fig.18:** 1. Avtryckare 2. Kontrollspak

OBS: Maskinen startar inte även om batterikassetten installeras samtidigt som avtryckaren trycks in. Släpp först avtryckaren och återställ kontrollspaken helt och tryck sedan på avtryckaren igen för att starta maskinen.

Farthållarfunktion

Genom farthållarfunktionen kan användaren hålla en konstant hastighet utan att trycka på avtryckaren. Öka hastigheten genom att vrida kontrollspaken framåt. Minska hastigheten genom att vrida kontrollspaken bakåt.

► **Fig.19:** 1. Kontrollspak

Tända frontlampan

⚠ FÖRSIKTIGT: Titta inte in i ljuset eller direkt på ljuskällan.

Tryck in avtryckaren för att tända frontlampan. Släpp först avtryckaren och återställ kontrollspaken helt för att släcka lampan. Frontlampan slocknar ungefär 10 sekunder efter att du har släppt avtryckaren.

► **Fig.20:** 1. Frontlampa

OBS: Använd en torr trasa för att torka bort smuts från linsen på frontlampan. Var försiktig så att inte linsen på frontlampan repas eftersom ljuset då kan bli svagare.

Funktion för att förhindra oavsiktlig omstart

Om du installerar batterikassetten i maskinen med avtryckaren intryckt eller manöverspaken aktiverad, startar inte maskinen. Släpp först avtryckaren och återställ kontrollspaken helt för att starta maskinen.

Elektronisk funktion

Maskinen är utrustad med en elektronisk funktion för enkel användning.

- Konstant hastighetskontroll
Hastighetskontrollfunktionen ger en konstant rotationshastighet oavsett belastningsförhållanden.

ANVÄNDNING

⚠ FÖRSIKTIGT: Se till att sätta fast dammpåsen på maskinen när du blåser eller dammsuger.

⚠ FÖRSIKTIGT: Placera inte maskinen på marken när den är påslagen. Sand eller damm kan tränga in genom luftinloppet och orsaka funktionsfel eller personskador.

OBSERVERA: Håll ordentligt i handtaget när du bär maskinen för att förhindra att du halkar och skadar dig.

Justera längden på axelbandet till ett bekvämt läge för ditt arbete innan du börjar använda maskinen.

Använda luftblåsen

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik blockeringar i suginloppet och blåsutloppet orsakade av eventuellt felaktigt bruk eller oavsiktlig användning av maskinen.

Håll maskinen med båda händerna, fatta tag i avtryckarhandtaget med en hand och placera den andra handen på det främre handtaget. Se till att hålla upp hjulen ovanför markytan och flytta runt munstycket långsamt. Vid blåsning runt en byggnad, en stor sten eller ett fordon, ska munstycket riktas bort från dem. Vid arbete i hörn ska du börja i hörnet och flytta ut mot bredare område.

► **Fig.21**

Använda dammsugaren

⚠ FÖRSIKTIGT: Kontrollera dammsugarpåsen regelbundet efter slitage eller försämring.

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du tar bort eller sätter fast dammpåsen.

⚠ FÖRSIKTIGT: Se till att sätta fast plastlåset till dammsugarpåsen innan maskinen används.

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du öppnar eller sätter fast plastlåset till dammsugarpåsen.

OBSERVERA: Om haken på dammpåsens handtag verkar ha fastnat i öppet läge eller sitter löst ska du rengöra dammrännan och dammpåsens öppning från damm och främmande föremål.

OBSERVERA: Låt inte vått material som våta löv eller främmande material som stora träflisor, metall, glas, småsten etc. sugas in i maskinen. Det kan orsaka funktionsfel.

OBSERVERA: Töm dammsugarpåsen innan den blir full. Det kan orsaka funktionsfel.

Håll maskinen med båda händerna, fatta tag i avtryckarhandtaget med en hand och placera den andra handen på det främre handtaget. När du använder maskinen ska du justera avtryckaren så att sugstyrkan är lämplig för arbetsplatsen och arbetsförhållandena.

► Fig.22

Tömma dammpåsen

Lossa kroken på dammpåsen från huvudmunstycket. Koppla från dammpåsen från huvudenheten genom att frigöra spårspaken på handtaget.

► Fig.23: 1. Krok 2. Spårspak 3. Dammpåse 4. Plastlås

OBS: Det går även att tömma dammpåsen utan att ta bort den från huvudenheten.

► Fig.24: 1. Plastlås

UNDERHÅLL

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du försöker utföra kontroll eller underhåll.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Rengöring av maskinen

Rengör maskinen genom att torka av damm med en torr trasa, eller en urvriden trasa fuktad med såpvatten.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

Ta bort damm eller smuts från luftventilerna.

► Fig.25: 1. Luftventil

Rensning runt fläkten

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att alla rörliga delar har stannat helt innan du kontrollerar, rengör eller arbetar på fläktbladen inuti fläkthöljet.

⚠ FÖRSIKTIGT: Placera inte händerna inuti luftinloppet och utloppsportarna för att undvika fara.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använd ett handverktyg för att ta bort främmande föremål från insidan av fläkthuset. Använd inte bara händer när du samlar upp damm och avfallsmaterial.

Rengör allt främmande material från luftvägarna i maskinen. Inkommande främmande ämnen kan blockera luftkanalerna i maskinen och försämrar luftflödet.

1. Lossa tumskruvet på fläkthöljet. Öppna sedan fläkthöljet.

► Fig.26: 1. Fläkthölje 2. Tumskruv

2. Rengör eventuella ämnen från luftkanalerna och runt fläktbladen.

Främmande ämnen fastnar sannolikt runt fläkthuset.

► Fig.27: 1. Fläktblad 2. Tätningsremsor

OBS: Om du upptäcker att tätningsremsor sitter på fel plats eller är vridna när du öppnar fläkthöljet ska du sätta tillbaka dem på rätt plats.

3. Stäng fläkthöljet. Dra sedan åt tumskruvet för att säkra fläkthöljet i rätt läge.

FELSÖKNING

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Motorn går inte.	Batterikassetten har inte satts i.	Sätt i batterikassetten.
	Batteriproblem (underspänning)	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Fläkthöljet är inte stängt.	Stäng fläkthöljet och dra åt tumskruven.
	Drivsysteet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Motorn stannar efter en kort stunds användning.	Batterinivån är låg.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Överhettning.	Sluta använda maskinen så att den kan få svalna.
Maskinen når inte det maximala varvtalet.	Batteriet är felaktigt isatt.	Sätt i batterikassetten enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
	Batterinivån sjunker.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsysteet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Onormal vibration: ⇒ Stoppa maskinen omedelbart!	Drivsysteet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Motorn kan inte stanna: ⇒ Ta omedelbart ur batteriet!	Elektriska eller elektroniska fel.	Ta ur batteriet och lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-produkt som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Brett munstycke
- Axelbandsfodral
(Ett svettabsorberande skydd utformat för att ge bekvämt skydd för axlarna)
- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i produktpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:		UB005G
Kapasitet (Blåser)	Luftvolum	0 - 3,5 m³/min
	Lufthastighet (gjennomsnitt)	0 - 71 m/s
	Lufthastighet (maks.)	0 - 87 m/s
Kapasitet (Støvsuger)	Luftvolum	0 - 6,8 m³/min
	Støvsugingsvolum	25 liter
Mål (L x B x H) (Ikke inkludert støvposestoff)		1 169 mm x 184 mm x 412 mm
Nominell spenning		DC 36 V - 40 V maks
Nettovekt	*1	3,5 kg
	*2	4,2 - 5,7 kg
Beskyttelsesgrad		IPX4

- *1. Vekt uten valgfritt tilbehør og batteri(er)
- *2. Nettovektverdien inkluderer den letteste og tyngste kombinasjonen av tilbehør for normal og trygg bruk og batteriene som er spesifisert i bruksanvisningen.
- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
 - Spesifikasjonene kan variere fra land til land.

Passende batteri og lader

Batteriinnsett	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Anbefalt batteri
Lader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.
- ⚠ ADVARSEL:** Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Aktuell ledning koblet til strømkilde

Bærbar lader	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------------	---------------------------

- De(n) ledningstilkoblede strømkilde(n)e som er oppgitt ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.
- Før du bruker de ledningstilkoblede strømkildene, må du lese instruksjons- og forsiktighetsskilt på dem.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.

	Vær spesielt forsiktig og oppmerksom.
	Les bruksanvisningen.
	Hold hendene unna roterende deler.
	Langt hår kan medføre ulykke.

	Hold tilskuere på avstand.
	Bruk syn- og hørselsvern.



Kun for EU-land
På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, kan avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatorer og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.
Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfall!
I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatorer og batterier samt akkumulatorer og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatorer samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernforskriftene.
Dette er angis av symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.



Garantert lydeffektivitet i henhold til EU-direktivet om støy fra utstyr til utendørs bruk.



Lydeffektivitet i henhold til Australia NSW støykontrollforskrift

Riktig bruk

Denne maskinen er laget for å blåse og støvsuge.

Støy

Typisk A-vektet lydtryknivå er bestemt i henhold til EN IEC 62841-4-6:

Lydtryknivå (L_{pA}) : 88,0 dB (A)

Usikkerhet (K) : 1,7 dB (A)

Lydeffektivitet (L_{WA}) : 99,6 dB (A)

Usikkerhet (K) : 1,6 dB (A)

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den angitte verdien for støynivå kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

⚠ ADVARSEL: Støynivået under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den totale kontinuerlige vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) fastslått i henhold til EN IEC 62841-4-6:

Genererte vibrasjoner (a_h) : 1,3 m/s²

Usikkerhet (K) : 1,5 m/s²

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte totale verdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Følgende viser middelverdiene for den største utslagsvidden for akselerasjonen fra gjentatte støtvibrasjoner, p_F , med tilsvarende usikkerhet (K) fastslått i henhold til EN IEC 62841-4-6.

p_F : 27 m/s²

Usikkerhet (K) : 10 m/s²

MERK: Disse angitte verdiene skal ikke brukes til å bestemme eksponering for hånd-arm-vibrasjon.

Samsvarserklæringer

Gjelder kun for land i Europa

Du finner EUs/Storbritannias samsvarserklæring på følgende URL-adresse.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømmenett, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet hageblåser/støvsuger

- Ikke bruk maskinen under dårlige værforhold, spesielt ved fare for lynnedslag.** Dette reduserer faren for å bli truffet av lyn.
- Sjekk avfallssamleren ofte for slitasje eller skader.** En slitt eller ødelagt avfallssamler kan øke risikoen for personskader.
- Bruk alltid vernebriller og hørselsvern.** Tilstrekkelig verneutstyr reduserer risikoen for personskader.
- Bruk alltid sklisikkert vernefottøy når du betjener maskinen. Ikke bruk maskinen barbeint eller med åpne sandaler.** Dette reduserer faren for å skade føttene.
- Ikke gå med løstsittende klær eller tilbehør som skjerf, løse tråder, kjeder, lenker, slips, osv. som kan trekkes inn i lufteinntakene. Sett opp eller dekk til langt hår for å sikre at det ikke blir trukket inn i lufteinntakene.** Hvis noen av disse tingene trekkes inn i lufteinntakene, øker det risikoen for personskade.
- Hold tilskuere unna når du bruker maskinen.** Rester som slynges ut, utgjør risiko for personskade.
- Ikke bruk i støvsugermodus uten at avfallssamleren er montert.** Gjenstander kan slynges ut, noe som øker risikoen for personskader.
- Du må aldri rette munnstykket på blåseren i retning av personer eller kjæledyr eller i retning av vinduer. Vær ekstra forsiktig når du blåser rester i nærheten av faste gjenstander, som trær, biler og vegger som kan føre til at restene spretter tilbake.** Rester som slynges ut, kan skade eiendom og øke risikoen for personskade.
- Ikke bruk maskinen til å plukke opp noe som brenner eller ryker, som sigaretter, fyrstikker eller varm aske.** Disse tennkildene kan øke risikoen for brann.
- Du må aldri blåse eller støvsuge farlige materialer som f.eks. spikre, glassfragmenter eller skjæreblander.**
- Ikke støvsug vann eller andre væsker, og ikke senk noen deler av maskinen i vann.** Hvis det kommer vann inn i maskinen, kan det øke risikoen for elektrisk støt.
- Ikke støvsug stein, grus, metall eller knust glass.** Vifteskiven kan bli ødelagt og øke risikoen for personskader.
- Ikke ta på viften mens den er i bevegelse. Slå av maskinen og vent til viften stopper helt før du fjerner deler som kan gi tilgang til viften.** Dette refuserer risikoen for skader fra deler i bevegelse.
- Sørg for at strømbryteren er slått av når du fjerner fastkjørte gjenstander eller utfører vedlikehold på maskinen.** Uventet start av maskinen mens du fjerner materiale som sitter fast eller utfører vedlikehold, kan forårsake alvorlige personskader.
- Fremmedlegemer som kommer inn, kan blokkere luftkanalene og begrense luftstrømmen.**

Fjern eventuelle hindringer i luftbanen dersom blåse-/sugeytelsen er betydelig påvirket.

- Bruk alltid hansker under arbeidet.** Unngå å betjene maskinen med bare hender. Dette reduserer faren for å skade hender og fingre.
- Bruk denne maskinen på bakkenivå. Den skal ikke brukes i stiger eller på andre typer ustabile underlag.**
- Når maskinen støter borti en hard gjenstand, eller hvis det oppstår overdrevne vibrasjoner, må du inspisere maskinen for skader.**
- Slå av maskinen og ta ut batteriet, og kontroller at alle bevegelige deler har stoppet helt opp**
 - når du forlater maskinen.
 - før du fjerner blokkeringer.
 - før du kontrollerer, rengjør eller utfører arbeid på maskinen.
 - hvis maskinen begynner å vibrere unormalt.
 - når du gjør maskinen om fra blåser til støvsuger og motsatt.
- Når du bruker maskinen til å blåse må du aldri blåse smuss i retning av personer i nærheten. Når du bruker maskinen til støvsuging, må du passe på så du ikke blåses smuss i retning av personer i nærheten med eksosen fra støvposen.**
- Pass på at ventilasjonsåpningene alltid holdes fri for rusk og rask.**
- Rengjør maskinen før den settes vekk til oppbevaring.**
- Ikke bruk maskinen i dårlig vær med begrenset sikt.** Det kan føre til feil bruk eller at du faller på grunn av dårlig sikt.
- Unngå å bruke blåseren over lengre tid ved lave temperaturer.**
- Når du bruker maskinen på gjørmete underlag, i våte bakker eller på glatte steder, må du passe på at du ikke mister fotfestet.**
- Ikke etterlat maskinen uten tilsyn utendørs når det regner.**
- Ved oppbevaring av maskinen skal du unngå direkte sollys og regn, og den skal oppbevares på et sted som ikke blir varmt eller fuktig.**

Elektrisk sikkerhet og batterisikkerhet

- Unngå farlige omgivelser. Ikke bruk utstyret i fuktige eller våte omgivelser, og ikke utsett det for regn. Hvis det kommer vann inn i verktøyet, vil risikoen for elektriske støt øke.**
- Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene).** Elektrolytt som lekker ut er korroderende, og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.
- Ikke skift ut batteriet med våte hender.**
- Ikke la batteriet stå ute i regnet, og du må heller ikke lade, bruke eller oppbevare batteriet på et fuktig eller vått sted.**
- Ikke fukt terminalen eller batteriet med væsker som vann, og ikke dykk batteriet i vann.** Hvis terminalen blir våt eller det trenger vann inn i batteriet, kan batteriet kortslutte, og det er risiko for overoppheting, brann eller eksplosjon.

6. Når du har tatt batteriet ut av verktøyet eller laderen, må du sørge for å feste batteridekselet på batteriet og oppbevare det på et tørt sted.
7. Hvis batteriet blir vått, tømmer du batteriet for vann og tørker det med en tør klut. Tørk batteriet helt på et tørt sted før bruk.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet.

Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsats

1. Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.
2. Ikke demonter eller tukle batteriet. Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.
5. Ikke kortslett batteriet:
 - (1) De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
 - (2) Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.
 - (3) Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppvarming, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
6. Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.
7. Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet. En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. Ikke bruk batterier som er skadet.
10. Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall. For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller speditører, må spesielle krav om pakking og merking følges.

- Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser. Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. Når du kasserer batteriinnsatsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
12. Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita. Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.
14. Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.
15. Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.
16. Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet. Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphetet, begynner å brenne, sprekker eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
17. Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje. Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

OBS: Makita er ikke ansvarlig for eventuelle ulykker som oppstår ved bruk av ikke-originale Makita-batterier eller batterier som har blitt modifisert. Originale Makita-batterier har blitt grundig evaluert for kompatibilitet med verktøy og ladere fra Makita i tråd med gjeldende lovgivning og sikkerhetsstandarder.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. Lad batteriinnsatsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsatsen når du merker at effekten reduseres.
2. Lad aldri en batteriinnsats som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
4. Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.
5. Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).

MONTERING

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.

Montere eller demontere hjulene

Fest hjulene til endemunnstykket ved å føre krokfestemekanismen på hjulstøtten inn i sporet på endemunnstykket til det klikker på plass.

► **Fig.1:** 1. Krokfestemekanisme 2. Spor

Når du vil løse hjulene, skyver du krokfestemekanismen litt opp og drar av hjulene.

► **Fig.2:** 1. Krokfestemekanisme

Montere munnstykkene

Løsne skruen som er forhåndsmontert i åpningen på hovedmunnstykket. Skyv skruen langs hele lengden for å løsne den. Før endemunnstykket inn i hovedmunnstykket med hjulene vendt ned. Innrett festehullene etter hverandre for å skru dem sammen. Stram skruen for å feste munnstykkene.

► **Fig.3:** 1. Skru 2. Hovedmunnstykke 3. Endemunnstykke 4. Festehull 5. Hjul

Montere eller fjerne støvposen

Fest kroken på støvposen til hengehullet på hovedmunnstykket. Fest den fremre kanten av støvposens åpning til heftet under hovedmunnstykket. Løft håndtaket på støvposen for å feste låsen.

► **Fig.4:** 1. Støvpose 2. Krok 3. Hengehull 4. Hekte 5. Håndtak

Når du skal fjerne støvposen, løsner du kroken fra hovedmunnstykket. Løsne deretter støvposen fra hovedenheten ved å slippe opp låsehendelen på håndtaket.

► **Fig.5:** 1. Krok 2. Låsehendel

Montere eller demontere det brede munnstykket

OBS: Før det brede munnstykket helt inn i endemunnstykket, og sørg for at monteringen er godt festet. Hvis ikke kan monteringen falle av under bruk.

Det brede munnstykket gjør det enklere å støvsuge større områder raskere på en mer effektiv måte.

Fest det brede munnstykket til endemunnstykket, og innrett den flate overflaten etter den flate overflaten til endemunnstykket.

► **Fig.6:** 1. Flate overflater 2. Bredt munnstykke 3. Endemunnstykke

MERK: Hvis det er vanskelig å sette inn og fjerne munnstykket, vipper du det brede munnstykket litt opp og ned for å gjøre det enklere.

► **Fig.7**

Feste skulderselen

⚠FORSIKTIG: Når du bruker maskinen i kombinasjon med strømforsyning av ryggsekktype, f.eks. bærbare lader, må du ikke bruke skulderselen som følger med i maskinpakken.

Hvis du tar på deg skulderselen som følger med i maskinpakken og skulderselen til strømforsyning av ryggsekktype samtidig, er det vanskelig å ta disse av i et nødstilfelle, noe som kan medføre ulykke eller personskaade.

⚠FORSIKTIG: Når du har på deg skulderselen, må du sørge for at ingen plagg kommer i veien når du åpner og tar den av deg.

⚠FORSIKTIG: Pass på å feste krokene til skulderselen sikkert til maskinen. Hvis krokene ikke er skikkelig festet, kan de løsne og føre til personskaade.

⚠FORSIKTIG: Sørg for at du alltid bruker skulderselen som er beregnet på denne maskinen. Bruk av andre skulderseler kan medføre personskaade.

Ta på deg skulderselen slik at den går over skuldrene dine, og juster den til en behagelig arbeidsstilling.

► **Fig.8**

Fest skulderselens kroker til hengehullene i maskinen.

► **Fig.9:** 1. Krok 2. Hengehull

Skulderselen har en hurtigutløser. Trykk på sidene av spennen mens du holder maskinen for å koble den fra skulderselen.

► **Fig.10:** 1. Spenne

FUNKSJONSBE- SKRIVELSE

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet er tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer de mekaniske funksjonene.

Sette inn eller ta ut batteri

⚠FORSIKTIG: Slå alltid av maskinen før du setter inn eller fjerner batteriet.

⚠FORSIKTIG: Hold maskinen og batteriet i et fast grep når du monterer eller fjerner batteriet. Hvis du ikke maskinen verktøyet og batteriet godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på maskinen og batteriet samt personskaade.

⚠FORSIKTIG: Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av maskinen og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

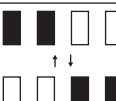
Når du skal ta ut batteriet, må du skyve det fra maskinen mens du skyver knappen foran på batteriet.

► **Fig.11:** 1. Rød indikator 2. Knapp 3. Batteriinnsetts

Indikere gjenværende batterikapasitet

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► **Fig.12:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
			
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.
			

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Vernesystem for maskin/batteri

Maskinen er utstyrt med et vernesystem for maskin/batteri. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under drift hvis maskinen eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

Overlastsikring

Når maskinen eller batteriet brukes på en måte som gjør at de bruker unormalt mye strøm, stopper maskinen automatisk, og modus 2-lampen (høy modus) blinker grønt. I denne situasjonen må du slå av maskinen og stanse bruken som forårsaket at maskinen ble overbelastet. Slå deretter maskinen på for å starte den igjen.

► **Fig.13:** 1. Modus 2-lampe (høy modus)

Overopphetingsvern

Når maskinen blir overopphetet, stopper den automatisk og modus 2-lampen (høy modus) lyser rødt. I dette tilfellet lar du maskinen kjøle seg ned før du slår den på igjen.

Når batteriet blir overopphetet, stopper maskinen automatisk og modus 2-lampen (høy modus) blinker rødt. I dette tilfellet lar du batteriet avkjøles før du starter maskinen på nytt.

► **Fig.14**

Overutladningsvern

Når ikke batterikapasiteten er tilstrekkelig, stopper maskinen automatisk og modus 2-lampen (høy modus) blinker rødt. Da tar du batteriet ut av maskinen og lader det.

► **Fig.15**

Vern mot andre årsaker

Vernesystemet er også laget for beskyttelse av andre grunner som kan skade maskinen og gjøre at den stan- ser automatisk. Ta alle følgende forholdsreglene for å fjerne årsakene til at maskinen har stanset midlertidig mens den er i drift.

1. Skru av maskinen, og så skruer du den på igjen for å starte på nytt.
2. Lad opp batteriet/batteriene eller skift det/dem ut med oppladde batteri(er).
3. La maskinen og batteriet/batteriene kjøle seg ned.

Hvis det ikke blir noen forbedring ved at verne- systemet gjenopprettes, ta kontakt med det lokale Makita-servicesenteret.

Bytte bruksområde

Du kan veksle mellom blåsing og støvsugning med bytte- hendelen. Hvis du vil bruke maskinen til blåsing, drar du byttehendelen helt ned. Hvis du vil bruke maskinen til støvsugning, drar du byttehendelen helt opp.

► **Fig.16:** 1. Låsehendel

OBS: Hvis du suger opp store mengder støv, som sand, kan det være tungt å skifte låsehendelens posisjon på grunn av støvet. I denne situasjonen slår du av maskinen og skifter låsehendelens posisjon to eller tre ganger for å få vekk støvet.

Modusbytte

Du har tilgang til to hastigheter via modusinnstillingene. Luftvolumet i modus 1 (lav modus) blir lavere enn i modus 2 (høy modus).

Trykk på modusknappen for å bytte mellom modus 1 (lav modus) og modus 2 (høy modus).

- **Fig.17:** 1. Visning av modus 1 (lav modus)
2. Visning av modus 2 (høy modus)
3. Modusknapp

Blåsing

Modusindikator	Modus	Luftvolum
	Høy	0 - 3,5 m ³ /min
	Lav	0 - 3,1 m ³ /min

Støvsuging

Modusindikator	Modus	Luftvolum
	Høy	0 - 6,8 m ³ /min
	Lav	0 - 6,2 m ³ /min

MERK: Maskinen starter på nytt i modusen du valgte tidligere.

MERK: Modusstatusen kan ikke gjenkjennes når du trekker i startbryteren.

MERK: Du kan endre modusstatusen i ca. 60 sekunder etter at du slipper startbryteren.

MERK: Moduslampen slukker automatisk hvis du slipper startbryteren og ikke foretar andre bryterbetjening i en viss periode.

MERK: Modus 2-lampen (høy modus) blinker grønt hvis maskinen brukes i en av følgende tilstander hvor maskinen ikke kan brukes.

- Det trekkes i startbryteren mens fingerskruen for viftedekelet er løs.
- Batteriet settes inn mens kontrollspaken ikke er satt helt i AV-posisjon eller det trekkes i startbryteren.

Bryterfunksjon

⚠ ADVARSEL: Før du setter batteriet i maskinen, må du kontrollere at startbryteren og kontrollhendelen beveger seg riktig og går tilbake til AV-posisjon når de slippes.

Dra i startbryteren for å starte maskinen. Turtallet økes når du trekker hardere i startbryteren. Slipp startbryteren for å stanse maskinen.

► **Fig.18:** 1. Startbryter 2. Kontrollspak

MERK: Maskinen starter ikke hvis du monterer batteriet mens du trekker i startbryteren. For å starte maskinen må du først frigjøre startbryteren og dreie kontrollspaken helt tilbake, og så trekke i startbryteren.

Cruisekontroll-funksjon

Cruisekontroll-funksjonen gjør det mulig opprettholde et konstant turtall uten å dra i startbryteren. Drei kontrollspaken forover for å øke turtallet. Drei kontrollspaken bakover for å redusere turtallet.

► **Fig.19:** 1. Kontrollspak

Tenne frontlampen

⚠ FORSIKTIG: Ikke se inn i lyset eller direkte på lyskilden.

Trekk i startbryteren for å slå på frontlyset. Slipp startbryteren og dreie kontrollhendelen helt tilbake for å slå av lyset. Frontlyset slukkes omtrent 10 sekunder etter at startbryteren er sluppet.

► **Fig.20:** 1. Frontlampe

MERK: Bruk en tørr klut til å tørke smuss av frontlyset. Vær forsiktig så det ikke blir riper i lampelinsen til frontlyset, da dette kan redusere lysstyrken.

Funksjon som forhindrer utilsiktet start

Hvis du setter batteriet inn i maskinen mens det trekkes i startbryteren eller mens kontrollspaken er aktivert, starter ikke maskinen. For å starte maskinen må du først frigjøre startbryteren og dreie kontrollspaken helt tilbake.

Elektronisk funksjon

Maskinen er utstyrt med den elektroniske funksjonen for å gjøre den enklere å bruke.

- Konstant hastighetskontroll
Hastighetskontrollfunksjonen sørger for konstant rotasjons hastighet uavhengig av belastningsforhold.

BRUK

⚠ FORSIKTIG: Når du skal bruke blåsefunksjonen eller støvsugefunksjonen, må du huske å feste støvposen på maskinen.

⚠ FORSIKTIG: Ikke plasser maskinen på bakken mens den er slått på. Sand eller støv kan komme inn gjennom lufteåpningen og forårsake en funksjonsfeil eller personskaade.

OBS: Holdt godt i håndtaket når du bærer maskinen for å forhindre at du sklir og at det oppstår personskaader.

Før du bruker maskinen skal du justere lengden på skulderseilen slik at den gir en behagelig arbeidsposisjon.

Bruke blåsemaskinen

⚠ FORSIKTIG: Unngå tilstopping av innsug og blåserutløp som følge av misbruk eller utilsiktet bruk av maskinen.

Hold maskinen med begge hender, hold bryterhåndtaket med én hånd og plasser den andre hånden på det fremre grepet. Sørg for å holde hjulene over bakkeoverflaten, og beveg munnstykket sakte. Når blåseren brukes rundt en bygning, en stor stein eller et kjøretøy, må

munnstykket vendes bort fra disse. Ved bruk i et hjørne, starter du fra hjørnet og beveger deretter blåseren til et større område.

► Fig.21

Bruke støvsugefunksjonen

⚠FORSIKTIG: Kontroller støvposen ofte med tanke på slitasje eller forringelse.

⚠FORSIKTIG: Slå alltid av maskinen før du tar av eller fester støvposen.

⚠FORSIKTIG: Sørg for å feste festemekanismen på støvposen før du bruker maskinen.

⚠FORSIKTIG: Maskinen må alltid slås av før du åpner eller fester festemekanismen på støvposen.

OBS: Hvis låsen på støvposehåndtaket ser ut til å sitte fast i åpen posisjon, eller virker løs, tørker du støv og skitt av støvrennen og åpningen på støvposen.

OBS: Ikke la våte materialer, som f.eks. vått løv, og fremmedlegemer, som f.eks. store treflisar, metall, glass, småstein, osv., bli sugd inn i maskinen. Ellers kan det oppstå en funksjonsfeil.

OBS: Tøm støvposen før den er helt full. Ellers kan det oppstå en funksjonsfeil.

Hold maskinen med begge hender, hold bryterhåndtaket med én hånd og plasser den andre hånden på det fremre grepet. Når du bruker maskinen, må du justere startbryteren slik at sugekraften passer til arbeidsstedet og -forholdene.

► Fig.22

Tømme støvposen

Løsne kroken på støvposen fra hovedmunnstykket. Løsne støvposen fra hovedenheten ved å slippe opp låsehendelen på håndtaket.

► Fig.23: 1. Krok 2. Låsehendel 3. Støvpose 4. Festemekanisme

MERK: Støvposen kan også tømmes uten at du tar den av hovedenheten.

► Fig.24: 1. Festemekanisme

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikksservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Rengjøre maskinen

Rengjør maskinen ved å tørke bort støv med en tørr klut eller en klut som er dyppet i såpevann og vridd opp.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

Fjern støv og skitt fra lufteåpningene.

► Fig.25: 1. Lufteåpning

Klaring rundt viften

⚠FORSIKTIG: Sørg alltid for at alle bevegelige deler har stoppet helt opp før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på viftebladene på innsiden av viftedekselet.

⚠FORSIKTIG: Ikke plasser hendene i vifteinnløpet og uttaksportene.

⚠FORSIKTIG: Bruk et verktøy til å fjerne fremmedlegemer som har satt seg fast i viften. Ikke bruk hendene dine til å samle støv og avfall.

Rengjør maskinens luftveier. Fremmedlegemer som kommer inn, kan blokkere luftkanalene i maskinen og begrense luftstrømmen.

1. Løsne fingerskruen på viftedekselet. Åpne viftedekselet.

► Fig.26: 1. Viftedeksel 2. Fingerskrue

2. Rens bort eventuelle fremmedlegemer fra luftkanalene og rundt viftebladene.

Fremmedlegemer setter seg ofte fast rundt viften.

► Fig.27: 1. Vifteblad 2. Forseglingsstrips

MERK: Hvis du ser at forseglingsstripsene har flyttet seg eller blitt vridd når du åpner viftedekselet, setter du dem tilbake på plass.

3. Lukk viftedekselet. Stram fingerskruen for å feste viftedekselet på plass.

FEILSØKING

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere maskinen hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Motoren går ikke.	Batteriet er ikke satt inn.	Installer batteriet.
	Batteriproblem (med spenning)	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Viftedekselet er ikke lukket.	Lukk viftedekselet, og stram fingerskruen.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Motoren slutter å gå etter kort tids bruk.	Batteriets ladenivå er lavt.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Overoppheting.	Slutt å bruke maskinen slik at den kan kjøle seg ned.
Maskinen når ikke maksimalt turtall.	Batteriet er ikke riktig satt inn.	Sett inn batteriet som beskrevet i denne håndboken.
	Batterieffekten minsker.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Unormale vibrasjoner: ⇒ stans maskinen umiddelbart!	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Det er umulig å stoppe motoren: ⇒ Fjern batteriet umiddelbart!	Elektrisk eller elektronisk funksjonsfeil.	Fjern batteriet og kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med Makita-produktet som er spesifisert i denne håndboken.

Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Bredt munnstykke
- Skulderselebeskyttelse
(Et svetteabsorberende vern som er utformet for beskyttelse og komfort)
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte artikler på listen kan være inkludert som standardtilbehør i produktpakken. Artiklene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:		UB005G
Kapasiteetti (Puhallin)	Ilmantuotto	0–3,5 m³/min
	Puhallusnopeus (keskiarvo)	0–71 m/s
	Puhallusnopeus (maksimi)	0–87 m/s
Kapasiteetti (Imuteho)	Ilmantuotto	0–6,8 m³/min
	Imutilavuus	25 litraa
Mitat (P x L x K) (ilman pölypussin kangasta)		1 169 mm x 184 mm x 412 mm
Nimellisjännite		DC 36 V – 40 V maks.
Nettopaino	*1	3,5 kg
	*2	4,2–5,7 kg
Suojaluokka		IPX4

- *1. Paino ilman lisävarusteita ja akkupaketteja
- *2. Nettopainoarvo sisältää lisälaitteiden kevyimmän ja painavimman yhdistelmän normaalia ja turvallista käyttöä varten ja akkupaketit, jotka on määritetty käyttöoppaassa.
- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: Suositeltu akku
Laturi	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.
- VAROITUS:** Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Käyttökelpoinen johdollinen virtälähde

Kannettava tehoyksikkö	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
------------------------	---------------------------

- Edellä luetellut johdolliset virtälähteet eivät ehkä ole saatavana asuinalueellasi.
- Lue johdollisen virtälähteen käyttöohjeet ja tutustu siinä oleviin varoitusmerkintöihin ennen sen käyttämistä.

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.

Noudata erityistä varovaisuutta ja kiinnitä huomiota.

Lue käyttöohje.

Pidä kädet kaukana pyörivistä osista.

Pitkät hiukset voivat aiheuttaa takertumisonnettomuuden.

Pidä sivulliset poissa.

Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.

Koskee vain EU-maita
Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia.
Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakien mukaan käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrätettävä toimittamalla ne erilliseen, ympäristönsuojelusäästösten mukaisesti toimivaan kierrätyspisteeseen.
Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla ylive-detyn roska-astian symbolilla.



EU:n ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä koskevan direktiivin mukainen taattu äänitehotaso.



Australian Uuden Etelä-Walesin osavaltion melutasolainsäädännön mukainen äänitehotaso

Käyttötarkoitus

Kone on tarkoitettu pölyn puhallukseen ja imurointiin.

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin

EN IEC 62841-4-6 mukaan:

Äänenpainetaso (L_{pA}): 88,0 dB (A)

Virhemarginaali (K): 1,7 dB (A)

Äänen voiman taso (L_{WA}): 99,6 dB (A)

Virhemarginaali (K): 1,6 dB (A)

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaimia.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen melutasoarvo voi poiketa ilmoitetusta melutasoarvosta työkalun käyttötavan mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Jatkuva tärinä (kolmen akselin vektorien summa) EN

IEC 62841-4-6-standardin mukaisesti:

Tärinäpäästö (a_h): 1,3 m/s²

Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista kokonaisarvoista työkalun käyttötavan mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Seuraavassa esitetään toistuvista iskuvärähtelyistä johtuvan kiihtyvyyden huippuamplitudin keskiarvot, p_F , sekä vastaava virhemarginaali (K), joka on määritetty standardin EN IEC 62841-4-6 mukaisesti.

p_F : 27 m/s²

Virhemarginaali (K): 10 m/s²

HUOMAA: Ilmoitettuja arvoja ei tule käyttää käsittämälle altistumisen määrittämiseen.

Vaativuustien mukaisuusvaatimukset

Koskee vain Euroopan maita

EU:n/UK:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla seuraavalta verkkosivulta.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

VAROITUS Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvavaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Seuraavassa esitettyjen ohjeiden noudattamista jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

Akkukäyttöisen puutarhapuhaltimen/-imurin turvavaroitukset

1. Älä käytä konetta huonoissa sääolosuhteissa, varsinkaan ukkosella salamaniskun vaaran takia. Näin voit pienentää salamaniskun riskiä.
2. Tarkista säännöllisesti, ettei roskakeräin ole kulunut tai vaurioitunut. Kulunut tai vaurioitunut roskakeräin voi suurentaa henkilövahingon vaaraa.
3. Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia. Asianmukaiset suojavarusteet pienentävät henkilövahingon riskiä.
4. Käytä konetta käyttäessäsi aina luistamattomia turvajalkineita. Älä käytä konetta paljain jaloin tai avosandaalit jalassa. Se pienentää jalkavammojen riskiä.
5. Älä käytä löysiä vaatteita tai huiveja, nauhoja, ketjuja, solmioita tms., jotka voisivat joutua ilmanottoaukkoihin. Sido pitkät hiukset kiinni tai peitä ne, jotta ne eivät joudu ilmanottoaukkoihin. Jos jokin näistä joutuu ilmanottoaukkoihin, se voi suurentaa henkilövahingon riskiä.
6. Pidä silvilliset loitolla, kun käytät konetta. Sinkoutuvat roskat voivat suurentaa henkilövahingon riskiä.

7. Älä käytä imurtilassa, jos roskakeräin ei ole paikallaan. Sinkoavat kappaleet voivat suurentaa henkilövahingon vaaraa.
8. Älä koskaan osoita puhaltimen suuttimella ihmisiä, lemmikkejä tai ikkunoita. Ole erityisen varovainen, kun puhallat roskia kiinteiden kohteiden, kuten puiden, ajoneuvojen ja seinien lähellä, sillä ne voivat aiheuttaa roskien kimpoamista. Sinkoutuvat esineet voivat vaurioittaa omaisuutta ja suurentaa henkilövahingon riskiä.
9. Älä käytä konetta kerätäksesi mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa. Tällaiset syttymislähteet voivat suurentaa tulipalon vaaraa.
10. Älä koskaan puhalla tai imuroi vaarallisia esineitä, kuten nauvoja, lasinsirpaleita tai teriä.
11. Älä imuroi vettä tai muita nesteitä äläkä upota mitään koneen osaa nesteeseen. Koneen sisään päässyt vesi voi suurentaa sähköiskun vaaraa.
12. Älä imuroi kiviä, soraa, metallia tai rikkoutunutta lasia. Puhallinpyörä voi vaurioitua, mikä voi suurentaa henkilövahingon vaaraa.
13. Älä kosketa puhallinta, kun se pyörii. Sammuta kone ja odota puhaltimen pysähtymistä, ennen kuin irrotat osia, jotka voivat mahdollistaa pääsyn puhaltimeen. Tämä pienentää liikkuvien osien aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
14. Varmista, että virtakytkin on pois päältä, kun poistat tukkeutunutta materiaalia tai huollat konetta. Koneen odottamaton käynnistyminen tukkeutuneen materiaalin poistamisen tai huollon aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
15. Saapuva vieras aine voi tukkia ilmanavavat ja hidastaa ilman virtaamista. Poista esteet ilmajärjestelmältä, jos puhallus-/imuteho on heikentynyt.
16. Käytä aina käsiaineita käytön aikana. Älä käytä konetta paljain käsin. Tämä pienentää käsi- ja jalkavammojen riskiä.
17. Käytä tätä konetta maan pinnalla, älä tikkailla tai muilla epävakailla alustoilla.
18. Jos kone osuu kovaan esineeseen tai jos esiintyy voimakasta tärinää, tarkasta kone vaurioiden varalta.
19. Sammuta kone ja irrota akkupaketti. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet
 - aina, kun poistut koneen luota.
 - ennen tukosten selvittämistä
 - ennen koneen tarkastamista, puhdistamista tai kunnossapitoa.
 - jos kone alkaa tärinä epänormaalisti.
 - Aina kun vaihdat koneen tilan puhalluksesta imuun ja toisinpäin.
20. Kun käytät konetta puhaltimena, älä koskaan puhalla roskia ihmisiä päin. Kun käytät konetta imurina, varo, ettei pölypussin läpi kulkeva poistoilma puhalla roskia ihmisiä päin.
21. Varmista aina, että ilmanvaihtoaukut pidetään puhtaina roskista.
22. Puhdista kone ennen varastointia.
23. Älä käytä laitetta huonoissa säätöolosuhteissa, kun näkyvyys on heikko. Muuten seurauksena voi

olla heikentyneestä näkyvyydestä johtuva kaatuminen tai virheikäyttö.

24. Vältä puhaltimen pitkäaikaista käyttämistä matalissa lämpötiloissa.
25. Kun käytät laitetta mutaisessa maastossa, märässä rinteessä tai liukkaassa paikassa, kiinnitä erityistä huomiota hyvään tasapainon säilyttämiseen.
26. Älä jätä laitetta ulos sateeseen ja valvomatta.
27. Kun varastoit laitteen, vältä sijoittamista sitä paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonpaisteelle, sateelle, kuumuudelle tai kosteudelle.

Sähköturvallisuus ja akku

1. Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä työkalua kosteissa tai märissä paikoissa äläkä altista sitä sateelle. Työkalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
2. Älä avaa tai riko akkuja. Akusta mahdollisesti vuotava elektrolyytti on syövyttävää ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä nieltynä.
3. Älä vaihda akkua märin käsin.
4. Älä jätä akkua sateeseen äläkä lataa, käytä tai säilytä akkua kosteassa tai märässä paikassa.
5. Älä kastele akun liitäntää nesteellä, kuten vedellä, tai upota sitä nesteeseen. Jos liitäntä kastuu tai nestettä pääsee akun sisään, akku voi joutua oikosulkuun, mikä aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon tai räjähdyksen vaaran.
6. Kun olet irrottanut akun työkalusta tai laturista, muista kiinnittää akkuun sen suojus ja säilyttää akkua kuivassa paikassa.
7. Jos akkupakkaus on kastunut, valuta sisään päässyt vesi ulos ja pyyhi akkupakkaus kuivalla liinalla. Kuivaa akkupakkaus huolellisesti kuivassa paikassa ennen käyttöä.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen.

VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.
2. Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia. Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
4. Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtelee puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi

lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.

5. Älä oikosulje akkua.

- (1) Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.
- (2) Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten nauhojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.
- (3) Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.

Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumenemista, palovammoja tai laitteen rikkoutumisen.

6. Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.
7. Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
8. Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten. Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. Älä käytä viallista akkua.
10. Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset. Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähettettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset. Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
11. Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
12. Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa. Akkujen asentaminen yhteen-sopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akunestevuotoja.
13. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.
14. Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.
15. Älä kosketa työkalun liittintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.
16. Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.

18. Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

HUOMAUTUS: Makita ei vastaa tapaturmista, jotka johtuvat muiden kuin alkuperäisten Makita-akkujen tai muunneltujen akkujen käytöstä. Alkuperäisten Makita-akkujen yhteensopivuus Makita-työkalujen ja -laturien kanssa on arvioitu tarkasti sovellettavien lakien ja turvallisuusstandardien mukaisesti.

Vihjeitä akun käyttöön pidentämiseksi

1. Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
2. Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Yliilataaminen lyhentää akun käyttöikää.
3. Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
4. Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.
5. Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).

KOKOONPANO

⚠HUOMIO: Varmista aina, että kone on sammutettu ja akku irrotettu, ennen kuin koneelle tehdään mitään toimenpiteitä.

Pyörien kiinnitys ja irrotus

Kiinnitä pyörät päätysuuttimeen asettamalla pyörän tuen kynsikiinnitin päätysuuttimen aukkoon niin, että se napsahtaa paikalleen.

► Kuva1: 1. Kynsikiinnitin 2. Hahlo

Kun haluat irrottaa pyörät, paina kynsikiinnitintä hieman ylöspäin ja vedä sitten pyörät irti.

► Kuva2: 1. Kynsikiinnitin

Suuttimien asentaminen

Avaa pääsuuttimen aukkoon esiasennettua ruuvia. Avaa liu'uttamalla ruuvia pituussuunnassa. Aseta päätysuutin pääsuuttimeen pyörät alapäin. Kohdista kiinnitysreiät, jotta voit ruuvata ne kiinni. Kiinnitä suuttimet kirstämällä ruuvi.

► Kuva3: 1. Ruuvi 2. Pääsuutin 3. Päätysuutin 4. Kiinnitysreiät 5. Pyörät

Pölypussi asentaminen ja irrottaminen

Kiinnitä pölypussin koukku pääsuuttimen ripustusreikään. Ripusta pölypussin aukon etureuna pääsuuttimen alla olevaan salpaan. Kytke sitten lukko nostamalla pölypussin kahvaa.

► **Kuva4:** 1. Pölypussi 2. Koukku 3. Ripustusreikä 4. Salpa 5. Kahva

Kun haluat irrottaa pölypussin, irrota koukku pääsuuttimesta. Irrota sitten pölypussi pääyksiköstä vapauttamalla kahvan salpavipu.

► **Kuva5:** 1. Koukku 2. Salpavipu

Leveän suuttimen asentaminen ja irrottaminen

HUOMAUTUS: Aseta leveä suutin päätysuuttimeen ja varmista, että se kiinnittyy kunnolla. Muutoin kokoonpano saattaa pudota käytön aikana.

Leveä suutin auttaa imuroimaan suuria alueita nopeammin ja tehokkaammin.

Kiinnitä leveä suutin päätysuuttimeen kohdistamalla sen ja päätysuuttimen litteät pinnat.

► **Kuva6:** 1. Litteät pinnat 2. Leveä suutin 3. Päätysuutin

HUOMAA: Jos asettaminen ja irrottaminen tuntuu vaikealta, voit helpottaa sitä kallistamalla leveän suuttimen päätä hieman ylös- ja alaspäin.

► **Kuva7**

Olkahihnan kiinnittäminen

▲HUOMIO: Kun konetta käytetään repputyypisen virtalähteen, kuten kannettavan tehoyksikön kanssa, älä käytä koneen tuotepaketissa toimitettua olkahihnaa.

Jos käytät koneen tuotepaketissa toimitettua olkahihnaa ja repputyypisen virtalähteen olkahihnaa samanaikaisesti, se vaikeuttaa koneen tai repputyypisen virtalähteen irrottamista hätätilanteessa ja voi aiheuttaa onnettomuuden tai henkilövahingon.

▲HUOMIO: Kun käytät olkahihnaa, varmista, etteivät muut vaatteet häiritse hihnan vapauttamista ja irrottamista.

▲HUOMIO: Kiinnitä olkahihnan koukut kunnolla koneeseen. Jos koukkuja ei kiinnitetä kunnolla, ne voivat irrota ja aiheuttaa henkilövahingon.

▲HUOMIO: Käytä vain tälle työkalulle tarkoitettua olkahihnaa. Muiden olkahihnojen käyttäminen voi aiheuttaa henkilövahingon.

Laita olkahihna harteiden poikki ja säädä se mukavaan työskentelyasentoon.

► **Kuva8**

Kiinnitä olkahihnan koukut koneen ripustusreikiin.

► **Kuva9:** 1. Salpa 2. Ripustusreikä

Olkahihnassa on pikairrotustoiminto. Voit irrottaa koneen olkahihnasta pitämällä kiinni koneesta ja painamalla samalla soljen reunoja.

► **Kuva10:** 1. Solki

TOIMINTOJEN KUVAUS

▲HUOMIO: Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että kone on sammutettu ja akkupa-ketti irrotettu.

Akun asentaminen tai irrottaminen

▲HUOMIO: Sammuta kone aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.

▲HUOMIO: Pidä koneesta ja akkupaketista tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkupakettia. Jos kone tai akkupaketti putoaa käsistäsi, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa henkilövahingon.

▲HUOMIO: Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akku ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota koneesta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

▲HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovittamalla akkupaketin kielekke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

Irrota akkupaketti painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja liu'uttamalla akku ulos koneesta.

► **Kuva11:** 1. Punainen ilmaisin 2. Painike 3. Akkupaketti

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva12:** 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
 Pala	 Pois päältä	 Vilkkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.
			

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Koneen/akun suojausjärjestelmä

Kone on varustettu koneen/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää koneen ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Kone pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos siinä tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

Ylikuormitusuoja

Kun konetta tai akkua käytetään tavalla, joka saa sen kuluttamaan epätavallisen suuren määrän virtaa, kone pysähtyy automaattisesti ja tilan 2 (korkea teho) merkkivalo vilkkuu vihreänä. Katkaise tässä tilanteessa koneesta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten kone uudelleen kytkemällä siihen virta.

► **Kuva13:** 1. Tilan 2 merkkivalo (korkea teho)

Ylikuumenemissuoja

Jos kone ylikuumentuu, se pysähtyy automaattisesti ja tilan 2 merkkivalo (korkea teho) syttyy punaisena. Anna tällöin koneen jäähtyä, ennen kuin kytket virran uudelleen päälle.

Jos akkupaketti ylikuumentuu, kone pysähtyy automaattisesti ja tilan 2 merkkivalo (korkea teho) vilkkuu punaisena. Anna tällöin akkupaketin jäähtyä, ennen kuin kytket virran uudelleen päälle.

► **Kuva14**

Ylipurkautumissuoja

Jos akkukapasiteetti ei riitä, kone pysähtyy automaattisesti ja tilan 2 (korkea teho) merkkivalo vilkkuu punaisena. Irrota tässä tapauksessa akku koneesta ja lataa akku.

► **Kuva15**

Suojaus muilta haitallisilta tapahtumilta

Suojausjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan kone myös muilta tapahtumilta, jotka voisivat vahingoittaa konetta, ja pysäyttämään kone automaattisesti tällaisissa tapauksissa. Kun kone tai sen toiminta on pysähtynyt tilapäisesti, poista pysäytyksen syyt seuraavien vaiheiden mukaisesti.

1. Käynnistä kone uudelleen sammuttamalla se ja kytkemällä se sitten uudelleen päälle.
2. Lataa akut tai vaihda ne ladattuihin akkuihin.
3. Anna koneen ja akkujen jäähtyä.

Jos suojausjärjestelmän nollaaminen ei korjaa tilannetta, ota yhteys paikalliseen Makita-huoltoon.

Käytön vaihtaminen

Voit vaihtaa puhalluksen ja imuroinnin välillä käyttämällä vaihtovipua. Jos haluat käyttää konetta puhaltamiseen, paina vaihtovipu täysin alas. Jos haluat käyttää konetta imurina, vedä vaihtovipu täysin ylös.

► **Kuva16:** 1. Vaihtovipu

HUOMAUTUS: Jos imuroit suuren määrän pölyä, kuten hiekkaa, vaihtovivun siirtäminen saattaa muuttaa raskaaksi pölyn takia. Sammuta tällöin kone ja poista pöly siirtämällä vaihtovipua kaksi tai kolme kertaa.

Tilakytkin

Tila-asetuksissa on käytettävissä kaksi nopeusaluetta. Tilan 1 (matala teho) ilmantuotto on pienempi kuin tilan 2 (korkea teho).

Vaihda tilan 1 (matala teho) ja tilan 2 (korkea teho) välillä painamalla tilapainiketta.

► **Kuva17:** 1. Tilan 1 (matala teho) merkkivalo 2. Tilan 2 (korkea teho) merkkivalo 3. Tilapainike

Puhaltaminen

Tilailmaisin	Tila	Ilmantuotto
	Korkea	0–3,5 m³/min
	Alhainen	0–3,1 m³/min

Imuroiminen

Tilailmaisin	Tila	Ilmantuotto
	Korkea	0–6,8 m³/min
	Alhainen	0–6,2 m³/min

HUOMAA: Kone käynnistyy uudelleen aiemmin valitussa tilassa.

HUOMAA: Tila voidaan tarkistaa painamalla liipaisinkytkintä.

HUOMAA: Voit vaihtaa tilan noin 60 sekunnin kuluessa liipaisinkytkimen vapauttamisesta.

HUOMAA: Tilan merkkivalot sammuvat automaattisesti, jos liipaisinkytkin vapautetaan eikä muita kytkimiä käytetä tietyn ajan kuluessa.

HUOMAA: Tilan 2 merkkivalo (korkea teho) vilkkuu vihreänä, jo konetta käytetään jossakin seuraavista käyttökelvottomista olosuhteista.

- Liipaisinkytkintä vedetään, kun puhaltimen suojuksen siipiruuvi on löysällä.
- Akkupaketti asetetaan, kun hallintavipua ei ole palautettu kunnolla OFF-asentoon tai liipaisinkytkintä vedetään.

Kytkimen käyttäminen

VAROITUS: Varmista aina ennen akkupaketin asentamista koneeseen, että liipaisinkytkin ja hallintavipu toimivat moitteettomasti ja että ne molemmat palaavat OFF-asentoon, kun ne vapautetaan.

Käynnistä kone liipaisinkytkintä painamalla. Mitä voimakkaammin liipaisinkytkintä painetaan, sitä suurempi on koneen nopeus. Pysäytä vapauttamalla liipaisinkytkin.

► **Kuva18:** 1. Liipaisinkytkin 2. Hallintavipu

HUOMAA: Kone ei käynnisty, jos liipaisinkytkintä painetaan akkupaketin asennuksen aikana. Voit käynnistää koneen vapauttamalla ensin liipaisinkytkimen, palauttamalla hallintavipun perusasentoonsa ja painamalla sitten liipaisinkytkintä.

Vakionopeussäädin

Vakionopeussäätimen avulla käyttäjä voi pitää koneen nopeuden samana, vaikka kytkintä ei paineta. Nopeutta voi nostaa painamalla hallintavipua eteenpäin. Nopeutta voi pienentää vetämällä hallintavipua taaksepäin.

► **Kuva19:** 1. Hallintavipu

Etulampun sytyttäminen

HUOMIO: Älä katso valoon tai suoraan valonlähteeseen.

Sytytä etulamppu painamalla liipaisinkytkintä. Kun haluat sammuttaa lampun, vapauta liipaisinkytkin ja palauta hallintavipu perusasentoonsa. Etulamppu sammuu noin 10 sekunnin kuluttua liipaisinkytkimen vapauttamisesta.

► **Kuva20:** 1. Etulamppu

HUOMAA: Pyyhi lika etulampun linssistä kuivalla liinalla. Varo naarmuttamasta etulampun linssiä, ettei valoteho laske.

Vahinkokäynnistyksen estotoiminto

Jos akkupaketti asennetaan koneeseen, kun liipaisinkytkintä painetaan tai hallintavipu on aktiivinen, kone ei käynnisty. Voit käynnistää koneen vapauttamalla ensin liipaisinkytkimen ja palauttamalla hallintavipun perusasentoonsa.

Sähköinen toiminta

Kone on varustettu sähköisillä toiminnoilla helppokäyttöisyyttä ajatellen.

- Vakionopeuden säätö
Vakionopeuden säätö mahdollistaa vakiopyörimisnopeuden kuormitusolosuhteista riippumatta.

TYÖSKENTELY

HUOMIO: Kun käytät konetta puhaltimena tai imurina, asenna pölypussi koneeseen.

HUOMIO: Älä laske konetta maahan, kun se on kytketty päälle. Hiekkaa tai pölyä voi päästä sisään ilmanvaihtoaukon kautta, mikä voi aiheuttaa toimintahäiriön tai henkilövahingon.

HUOMAUTUS: Kun kannat konetta, pidä kahvasta tiukasti kiinni liukastumisen ja henkilövahingon välttämiseksi.

Säädä olkahihna mukavaan työskentelyasentoon ennen koneen käyttämistä.

Puhaltimen käyttö

HUOMIO: Vältä koneen mahdollisen väärinkäytön tai tahattoman käytön aiheuttamia tukoksia imuaukossa ja puhallusaukossa.

Pidä koneesta kiinni molemmin käsin tarttumalla kytinkahvaan yhdellä kädellä ja asettamalla toinen käsi etukahvalle. Pidä pyörät maanpinnan yläpuolella ja liikuttele suutinta hitaasti. Jos puhallat rakennuksen, suuren kiven tai ajoneuvon ympärillä, suuntaa suutin niistä pois päin. Kun puhallat nurkkaa, aloita nurkasta ja jatka siten laajemmalle alueelle.

► **Kuva21**

Imurin käyttö

HUOMIO: Tarkista säännöllisesti, ettei pölypussissa ole kulumia tai murtumia.

HUOMIO: Sammuta laite aina ennen pölypussin irrottamista tai kiinnittämistä.

HUOMIO: Varmista, että kiinnitit pölypussin kiinnittimen ennen koneen käyttöä.

HUOMIO: Sammuta kone aina, ennen kuin avaat tai kiinnität pölypussin kiinnitintä.

HUOMAUTUS: Jos pölypussin kahvan salpa vaikuttaa juuttuneen auki tai olevan löysä, poista kaikki pöly ja vieraat esineet pölykourun ja pölypussin aukon ympäriltä.

HUOMAUTUS: Älä anna märkien materiaalien, kuten märkien lehtien, ja vieraiden esineiden, kuten suurten puulastujen, metallin, lasin tai pikkukivien tulla imetyksi koneeseen. Muuten seurauksena voi olla toimintahäiriö.

HUOMAUTUS: Tyhjennä pölypussi, ennen kuin se on täynnä. Muuten seurauksena voi olla toimintahäiriö.

Pidä koneesta kiinni molemmin käsin tarttumalla kytinkahvaan yhdellä kädellä ja asettamalla toinen käsi etukahvalle. Kun käytät konetta, säädä liipaisinkytkin niin, että imuteho on riittävä työskentelypaikka ja olosuhteet huomioiden.

► **Kuva22**

Pölypussin tyhjentäminen

Irrota pölypussin koukku pääsuuttimesta. Irrota pölypussi pääyksiköstä vapauttamalla kahvan salpavipu.

► **Kuva23:** 1. Koukku 2. Salpavipu 3. Pölypussi 4. Suljin

HUOMAA: Pölypussi voidaan tyhjentää myös irrottamatta sitä ja pääyksiköstä.

► **Kuva24:** 1. Suljin

KUNNOSSAPITO

▲HUOMIO: Varmista aina ennen tarkastusta tai ylläpitotoimia, että kone on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Koneen puhdistus

Puhdista kone pyyhkimällä pölyt kuivalla liinalla tai kostutusta liina saippuaveteen ja rutista kuivaksi.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Poista pöly ja lika ilmanvaihtouukoista.

► **Kuva25:** 1. Ilmanvaihtouukko

Puhaltimen ympäristön puhdistaminen

▲HUOMIO: Varmista aina, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin, ennen puhaltimen sisällä olevien puhaltimien siipien tarkistamista, puhdistamista tai kunnossapitoa.

▲HUOMIO: Älä laita käsiä ilman imu- ja poistoaukkoihin vaaran välttämiseksi.

▲HUOMIO: Poista vieraat esineet puhaltimen kotelosta käsityökalulla. Älä kerää pölyä ja jätteitä paljain käsin.

Poista kaikki vieras materiaali koneen ilmanavasta. Sisään pääsevä vieras materiaali voi tukkia koneen ilmanavat ja hidastaa ilman virtaamista.

1. Löysää puhaltimen suojuksen siipiruuvia. Avaa sitten puhaltimen suojus.

► **Kuva26:** 1. Puhaltimen suojus 2. Siipiruuvi

2. Poista kaikki ilmanavasta ja puhaltimen siipien ympäriltä löytynyt materiaali.

Vieras materiaali juuttuu todennäköisesti puhaltimen kotelon ympärille.

► **Kuva27:** 1. Puhaltimen siipi 2. Tiivistenauhat

HUOMAA: Jos huomaat väärin asennettuja tai kiertyneitä tiivistenauvoja, kun avaat puhaltimen suojuksen, asenna ne kunnolla paikoilleen.

3. Sulje puhaltimen suojus. Kiristä sitten siipiruuvi, jotta puhaltimen suojus pysyy paikallaan.

VIANMÄÄRITYS

Tarkista kone ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos havaitset ongelman, johon ei löydy ratkaisua ohjeista, älä yritä purkaa konetta. Vie se sen sijaan valtuutettuun Makita-huoltoon. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Moottori ei käy.	Akkupakettia ei ole asennettu.	Kiinnitä akku paikalleen.
	Akkuongelma (alijännite)	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Puhaltimen suojusta ei ole suljettu.	Sulje puhaltimen suojus ja kiristä siipiruuvi.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Moottori pysähtyy lyhyen käytön jälkeen.	Akun varauksella on alhainen.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Ylikuumeneminen.	Lopeta koneen käyttö, jotta se saa tilaisuuden jäähtyä.
	Kone ei saavuta maksiminopeutta.	Asenna akkupaketti tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaan.
Kone ei saavuta maksiminopeutta.	Akkua ei ole asennettu oikein.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Akun teho laskee.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Epänormaali värinä: ⇒ pysäytä kone välittömästi!	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Moottori ei pysähdy: ⇒ Poista akku välittömästi!	Sähköinen tai elektroninen toimintahäiriö.	Poista akku ja pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.

LISÄVARUSTEET

⚠HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai -laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvattun Makita-tuotteen kanssa. Muiden lisävarusteiden tai -laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötar-koituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Leveä suutin
- Olkahihnan suojus
(Hikeä imevä mukava suojus, joka suojaa olkapäitä)
- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä laitetoimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:		UB005G
Kapacitet (Blæser)	Luftvolumen	0 - 3,5 m ³ /min
	Lufthastighed (gennemsnit)	0 - 71 m/s
	Lufthastighed (maks.)	0 - 87 m/s
Kapacitet (Vakuum)	Luftvolumen	0 - 6,8 m ³ /min
	Vakuumvolumen	25 liter
Dimensioner (L x B x H) (Inkluderer ikke støvposeklud)		1.169 mm x 184 mm x 412 mm
Mærkespænding		D.C. 36 V - 40 V maks.
Nettovægt	*1	3,5 kg
	*2	4,2 - 5,7 kg
Beskyttelsesgrad		IPX4

*1. Vægt uden ekstraudstyr og akku(er)

*2. Nettovægtværdien omfatter den letteste og tungeste kombination af tilbehøret til normal og sikker brug og akku(er), som er angivet i brugsanvisningen.

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Anbefalet batteri
Oplader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskaade og/eller brand.

Anvendelig ledning tilsluttet strømforsyningskilde

Bærbar strømforsyning	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-----------------------	---------------------------

- Den eller de ovenfor anførte ledningstilsluttede strømforsyningskilder er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.
- Inden du bruger den ledningstilsluttede strømforsyningskilde, skal du læse instruktionen og advarselsskemaerne på dem.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.



Udvis særlig forsigtighed og opmærksomhed.



Læs betjeningsvejledningen.



Hold hænderne væk fra roterende dele.



Langt hår kan medføre ulykker, da det kan vikles ind i maskineriet.



Hold omkringstående på afstand.



Bær beskyttelsesbriller og høreværn.



Kun for lande inden for EU
På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatorer og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden.
Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald!
I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatorer og batterier og affaldsakkumulatorer og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatorer opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelserne om miljøbeskyttelse. Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skraldespand, der er placeret på udstyret.



Garanteret lydeffektniveau i henhold til EU-direktivet om maskiner til udendørs brug.



Lydeffektniveau i henhold til Australiens NSW forordning om støjmission

Tilsigtet anvendelse

Maskinen er beregnet til at blæse og suge.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN IEC 62841-4-6:

Lydtryksniveau (L_{pA}) : 88,0 dB (A)

Usikkerhed (K) : 1,7 dB (A)

Lydeffektniveau (L_{WA}) : 99,6 dB (A)

Usikkerhed (K) : 1,6 dB (A)

BEMÆRK: De(n) angivne støjmissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjmissionsværdi(er) kan også anvendes i en foreløbig eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Bær høreværn.

⚠ ADVARSEL: Støjmissionen under den faktiske anvendelse af maskinværktøjet kan variere fra de(n) erklærede samlede værdi(er) afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Den samlede værdi for kontinuerlig vibration (treaksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN IEC 62841-4-6:

Vibrationsemission (a_h) : 1,3 m/s²

Usikkerhed (K) : 1,5 m/s²

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinværktøjet kan variere fra de(n) erklærede samlede værdi(er), afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Følgende viser middelværdierne for spidsamplituden af accelerationen fra gentagne stødvibrationer, p_F , med tilsvarende usikkerhed (K) bestemt i overensstemmelse med EN IEC 62841-4-6.

p_F : 27 m/s²

Usikkerhed (K) : 10 m/s²

BEMÆRK: Disse angivne værdier bør ikke anvendes til at bestemme eksponering for håndarmvibrationer.

Overensstemmelseserklæringer

Kun for lande i Europa

EU/UK-overensstemmelseserklæringen kan tilgås fra følgende URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsyede (netledning) el-værktøj eller batteriforsyede (akku) el-værktøj.

Sikkerhedsadvarsler for akku haveblæser/sugning

- Undlad at bruge maskinen under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.
- Kontroller ofte snavsopsamlers for slitage eller forringelse.** En slidt eller beskadiget snavsopsamler kan øge risikoen for personskade.
- Bær øjenbeskyttelse og høreværn.** Tilstrækkeligt beskyttelsesudstyr vil reducere risikoen for personskade.
- Når maskinen betjenes, skal du altid bruge skridsikkert og beskyttende fodtøj.** Undlad at anvende maskinen med bare fødder eller åbne sandaler. Dette reducerer risikoen for skader på fødderne.
- Undlad at bære løstsiddende tøj eller genstande såsom tørklæder, snore, klæder, slips osv., der kan blive trukket ind i luftåbningerne.** Bind langt hår tilbage, eller dæk det til, så det ikke bliver trukket ind i luftåbningerne. Hvis nogen af disse genstande trækkes ind i luftåbningerne, kan det øge risikoen for personskade.
- Hold tilskuere væk, mens du betjener maskinen.** Udslyngt snavs kan øge risikoen for personskade.
- Må ikke bruges i sugetilstand uden at snavsopsamlers er på plads.** Udslyngede genstande kan øge risikoen for personskade.
- Peg aldrig blæsermundstykket i retning af mennesker eller kæledyr eller i retning af vinduer.** Når ekstra forsigtig, når du blæser snavs i nærheden af faste genstande såsom træer, biler og vægge, der kan få snavset til at blive kastet tilbage. Udslyngede genstande kan beskadige ting og øge risikoen for personskade.
- Undlad at bruge maskinen til at opsamle eller blæse noget, der brænder eller ryger, f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske.** Disse antændelseskilder kan øge risikoen for brand.
- Blæs eller sug aldrig farlige materialer som fx søm, glassplinter eller klinger.**
- Undlad at suge vand eller andre væsker eller nedsænke nogen del af maskinen i væske.** Vand, der trænger ind i maskinen, kan øge risikoen for elektrisk stød.
- Undlad at suge sten, grus, metal eller glasskår.** Ventilatorhjulet kan blive beskadiget og kan øge risikoen for personskade.
- Undlad at berøre ventilatoren, mens den stadig er i bevægelse.** Sluk for maskinen, og vent, indtil ventilatoren stopper, før du fjerner nogen del, der kan give adgang til ventilatoren. Dette reducerer risikoen for personskade fra bevægelige dele.
- Når du fjerner fastklemt materiale eller service-rer maskinen, skal du sørge for, at afbryderknappen er slukket.** Uventet start af maskinen under fjernelse af fastklemt materiale eller service-ring kan medføre alvorlig personskade.
- Indgående fremmedlegemer kan blokere luftkanalerne og belaste luftstrømme.** Fjern eventuelle forhindringer i luftvejen, hvis blæse-/sugeevnen påvirkes.
- Bær altid handsker under betjeningen.** Undgå at betjene maskinen med de bare hænder. Dette reducerer risikoen for skader på hænder og fingre.
- Brug denne maskine i jordhøjde, ikke på stiger eller andre ustabile underlag.**
- Når maskinen rammer en hård genstand, eller hvis der synes at være for store vibrationer, skal du inspicere maskinen for skader.**
- Sluk for maskinen, og fjern akkuen, og sørg for, at alle bevægelige dele er stoppet helt**
 - hver gang du lægger maskinen fra dig.
 - før du fjerner blokeringer.
 - før du efterser, rengør eller arbejder på maskinen.
 - hvis maskinen begynder at vibrere unormalt.
 - hver gang du omdanner maskinen fra blæser til sugning og omvendt.
- Når maskinen bruges som blæser, blæs aldrig affald i retning af omkringstående.** Når maskinen bruges til at suge med, pas på ikke at blæse affald i retning af omkringstående med luften fra støvposen.
- Sørg altid for, at ventilationsåbningerne holdes fri for snavs.**
- Rengør maskinen før opbevaring.**
- Undlad at bruge maskinen i dårligt vejr, hvor sigtbarheden er begrænset.** Hvis du ikke gør det, kan det medføre fald eller forkert anvendelse på grund af dårlig sigtbarhed.
- Undlad at anvende blæseren i lang tid i omgivelser med lav temperatur.**
- Når du bruger maskinen i mudret terræn, på våde skrånninger eller på glatte steder, skal du være opmærksom på dit fodfæste.**
- Undlad at efterlade maskinen uden opsyn udenørs i regnvejr.**
- Når du opbevarer maskinen, skal du undgå direkte sollys og regn, og opbevare den på et sted, hvor der ikke bliver varmt eller fugtigt.**

Elektrisk sikkerhed og batterisikkerhed

- Undgå farlige miljøer.** Brug ikke maskinen på fugtige eller våde steder, og udsæt den ikke for regn. Hvis der kommer vand ind i maskinen, forøger det risikoen for elektrisk stød.
- Undlad at åbne eller mishandle batterierne.** Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.
- Undlad at udskifte batteriet med våde hænder.**
- Undlad at efterlade batteriet i regnvejr eller oplade, anvende eller opbevare batteriet på et fugtigt eller vådt sted.**
- Undlad at fugte batteriets terminal med væske såsom vand, og batteriet må ikke nedsænkes i væske.** Hvis terminalen bliver våd, eller der trænger væske ind i batteriet, kan batteriet kortsluttes, og der er risiko for overophedning, brand eller eksplosion.

6. Når du har taget batteriet ud af maskinen eller opladeren, skal du sørge for at fastgøre batteridækslet til batteriet og opbevare det på et tørt sted.
7. Hvis akkuen bliver våd, skal du aftappe vandet indeni og derefter tørre den af med en tør klud. Tør akkuen helt på et tørt sted før brug.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes.

MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.
2. Adskil eller ændr ikke akkuen. Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods. Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes. Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.

Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.

11. Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.
12. Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer. Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.
14. Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.
15. Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.
16. Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller. Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger. Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠ FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

BEMÆRKNING: Makita er ikke ansvarlig for eventuelle ulykker som følge af anvendelsen af uoriginale Makita-batterier eller batterier, der er blevet ændret. Originale Makita-batterier er blevet grundigt evalueret for kompatibilitet med Makita-maskiner og -opladere i overensstemmelse med gældende lovgivning og sikkerhedsstandarder.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.
2. Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
4. Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.
5. Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

SAMLING

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før du udfører nogen form for arbejde på maskinen.

Montering eller afmontering af hjulene

Fastgør hjulene til endemundstykket ved at indsætte klofastgørelsesmidlet på hjulstøtten i åbningen på endemundstykket, indtil den klikker på plads.

► **Fig.1:** 1. Klofastgørelsesmiddel 2. Åbning

For at løsne hjulene skal du skubbe klofastgørelsesmidlet lidt opad og derefter trække hjulene af.

► **Fig.2:** 1. Klofastgørelsesmiddel

Montering af mundstykkerne

Løsn skruen, der er formonteret i hovedmundstykkets åbning. Skub skruen langs dens længde for at løsne den. Sæt endemundstykket ind i hovedmundstykket med hjulene nedad. Juster holdehullerne sammen for at skru dem op. Tilspænd skruen for at fastgøre mundstykkerne.

► **Fig.3:** 1. Skru 2. Hovedmundstykke 3. Endemundstykke 4. Holdehuller 5. Hjul

Montering eller afmontering af støvposen

Fastgør krogen på støvposen til det hængende hul på hovedmundstykket. Hægt den forreste kant af støvposens åbning ind i spærhagen under hovedmundstykket. Løft derefter støvposens håndtag for at aktivere låsen.

► **Fig.4:** 1. Støvpose 2. Krog 3. Hængende hul 4. Spærhage 5. Håndtag

For at fjerne støvposen skal du frigøre krogen fra hovedmundstykket. Fjern derefter støvposen fra hovedenheden ved at slippe låsearmen på håndtaget.

► **Fig.5:** 1. Krog 2. Låsearm

Montering eller afmontering af det brede mundstykke

BEMÆRKNING: Sæt det brede mundstykke helt ind i endemundstykket, og sørg for en sikker samling. Hvis du ikke gør det, kan det medføre, at samlingen falder af under brug.

Det brede mundstykke hjælper med at støvsuge store områder hurtigere og mere effektivt.

Fastgør det brede mundstykke til endemundstykket, så dets flade overflade flugter med endemundstykkets flade overflade.

► **Fig.6:** 1. Flade overflader 2. Bredt mundstykke 3. Endemundstykke

BEMÆRK: Hvis isætning og fjernelse virker vanskeligt, kan du vippe det brede mundstykkets hoved lidt op og ned for lettere isætning og fjernelse.

► **Fig.7**

Fastgørelse af skulderselen

⚠FORSIGTIG: Når du bruger maskinen i kombination med strømforsyningen af rygsæktypen, som f.eks. bærbar strømforsyning, må du ikke bruge skulderselen, der er inkluderet i maskinpakken.

Når du tager skulderselen på, der er inkluderet i maskinpakken, og skulderselen til strømforsyningen af rygsæktypen på samme tid, er det vanskeligt at fjerne maskinen eller strømforsyningen af rygsæktypen i tilfælde af en nødsituation, og det kan forårsage en ulykke eller personskaade.

⚠FORSIGTIG: Når du bærer skulderselen, skal du sørge for, at intet andet bærbart udstyr forstyrrer frigørelsen og fjernelsen af selen.

⚠FORSIGTIG: Sørg for at fastgøre krogene på skulderselen til maskinen forsvarligt. Hvis krogene er fastgjort ufuldstændigt, kan de løsne sig og forårsage personskaade.

⚠FORSIGTIG: Sørg for at bruge skulderselen, der er dedikeret til denne maskine. Brug af andre skulderseler kan medføre personskaade.

Brug skulderselen hen over skuldrene, og juster den til en behagelig arbejdsstilling.

► **Fig.8**

Fastgør skulderselens kroe til de hængende huller i maskinen.

► **Fig.9:** 1. Krog 2. Hængende hul

Skulderselen har en metode til hurtig frigørelse. Du skal blot klemme på siderne af spændet, mens du holder maskinen for at frigøre maskinen fra skulderselen.

► **Fig.10:** 1. Spænde

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at maskinen er slukket, og at akkuen er fjernet, før du justerer eller kontrollerer funktionen på maskinen.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for maskinen, før du monterer eller fjerner akkuen.

⚠FORSIGTIG: Hold maskinen og akkuen fast, når du monterer eller fjerner akkuen. Hvis du ikke holder maskinen og akkuen fast, kan de glide ud af dine hænder og resultere i skader på maskinen, akkuen og en personskaade.

⚠FORSIGTIG: Installer altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke kan ses. Ellers kan den falde ud af maskinen ved et uheld og forårsage personskaade på dig eller personer i nærheden.

⚠FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

For at montere akkuen skal du justere tungen på akkuen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

Akkuen fjernes ved, at den trækkes ud af maskinen, idet der skydes på knappen på forsiden af akkuen.

► **Fig.11:** 1. Rød indikator 2. Knap 3. Akku

Indikation af den resterende batteriladning

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

► **Fig.12:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
			75% til 100%
			50% til 75%
			25% til 50%
			0% til 25%
			Genopladdet batteriet.
			Der er muligvis fejl i batteriet.

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Beskyttelsessystem til maskinen/batteriet

Maskinen er udstyret med et beskyttelsessystem til maskinen/batteriet. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under brugen, hvis maskinen eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:

Overbelastningsbeskyttelse

Når maskinen eller batteriet bruges på en måde, der får den/det til at forbruge en unormal mængde strøm, stopper maskinen automatisk, og tilstand 2-lampen (høj tilstand) blinker grønt. Sluk i så fald for maskinen, og stop den anvendelse, der medførte, at maskinen blev overbelastet. Tænd derefter for maskinen for at starte den igen.

► **Fig.13:** 1. Tilstand 2-lampe (høj tilstand)

Beskyttelse mod overophedning

Når maskinen er overophedet, stopper maskinen automatisk, og tilstand 2-lampen (høj tilstand) lyser rødt. Lad i så fald maskinen køle af, før du tænder for maskinen igen.

Når akkuen er overophedet, stopper maskinen automatisk, og tilstand 2-lampen (høj tilstand) blinker rødt. Lad i så fald akkuen køle af, før du tænder for maskinen igen.

► **Fig.14**

Beskyttelse mod overafledning

Når batteriladningen ikke er tilstrækkelig, stopper maskinen automatisk og tilstand 2-lampen (høj tilstand) blinker rødt. I så fald skal du tage batteriet ud af maskinen og oplade batteriet.

► **Fig.15**

Beskyttelse mod andre årsager

Beskyttelsessystemet er også designet til andre årsager, der kan beskadige maskinen og gør det muligt for maskinen at stoppe automatisk. Benyt følgende fremgangsmåde for at fjerne årsagerne, når maskinen er blevet midlertidigt stoppet eller stoppet under betjening.

1. Sluk for maskinen, og tænd den igen for at genstarte.
2. Oplad batteriet/batterierne, eller udskift det/dem med genopladdet/genopladede batteri/batterier.
3. Lad maskinen og batteriet/batterierne køle af.

Hvis der ikke kan findes nogen forbedring ved at genoprette beskyttelsessystemet, skal det lokale Makita-servicecenter kontaktes.

Skift af anvendelse

Du kan skifte mellem blæsning og sugning ved hjælp af skiftehåndtaget. For at bruge maskinen til blæsning skal du trække skiftehåndtaget helt ned. For at bruge maskinen til sugning skal du trække skiftehåndtaget helt op.

► **Fig.16:** 1. Skiftehåndtag

BEMÆRKNING: Hvis du opsuger en stor mængde støv som f.eks. sand, kan det blive tungt at skifte skiftehåndtaget på grund af støvet. I så fald skal du slukke for maskinen og dreje på skiftehåndtaget to eller tre gange for at fjerne støvet.

Tilstandskontakt

To hastighedsområder er til rådighed ved tilstand-sindstillinger. Luftvolumen i tilstand 1 (lav tilstand) bliver mindre end i tilstand 2 (høj tilstand).

Tryk på tilstandsknappen for at skifte mellem tilstand 1 (lav tilstand) og tilstand 2 (høj tilstand).

- **Fig.17:** 1. Indikation for tilstand 1 (lav tilstand)
2. Indikation for tilstand 2 (høj tilstand)
3. Tilstandsknap

Blæsning

Tilstandsindikation	Tilstand	Luftvolumen
	Høj	0 - 3,5 m³/min
	Lav	0 - 3,1 m³/min

Sugning

Tilstandsindikation	Tilstand	Luftvolumen
	Høj	0 - 6,8 m³/min
	Lav	0 - 6,2 m³/min

BEMÆRK: Maskinen genstarter i den tilstand, du tidligere har valgt.

BEMÆRK: Maskinens status kan genkendes ved at trykke på afbryderknappen.

BEMÆRK: Du kan ændre tilstandsstatus i en varighed på ca. 60 sekunder, efter at du har sluppet afbryderknappen.

BEMÆRK: Tilstandslyset slukker automatisk, hvis du slipper afbryderknappen, og der ikke foretages yderligere skiftehandling i en vis periode.

BEMÆRK: Tilstand 2-lyset (høj tilstand) blinker grønt, hvis maskinen betjenes under en af følgende ubrugelige forhold.

- Der trykkes på afbryderknappen, mens finger-skruen til ventilatordækslet forbliver løs.
- Akkuen sættes i, mens kontrolarmen ikke er vendt helt tilbage til "FRA"-positionen, eller der trykkes på afbryderknappen.

Afbryderbetjening

⚠ ADVARSEL: For du sætter akkuen i maskinen, skal du altid kontrollere, at afbryderknappen og kontrolarmen aktiveres korrekt, og at de begge vender tilbage til "FRA"-positionen, når du slipper dem.

For at starte maskinen skal du blot trykke på afbryderknappen. Maskinens hastighed øges ved at øge trykket på afbryderknappen. Slip afbryderknappen for at stoppe.

► Fig.18: 1. Afbryderknop 2. Kontrolarm

BEMÆRK: Hvis du monterer akkuen, mens du trykker på afbryderknappen, starter maskinen ikke. For at starte maskinen skal du først slippe afbryderknappen og sætte kontrolarmen helt tilbage og derefter trykke på afbryderknappen.

Fartpilotfunktion

Fartpilotfunktionen gør det muligt for operatøren at bevare en konstant hastighed uden at trykke på afbryderen. Drej kontrolarm fremad for at øge hastigheden. Drej kontrolarm bagud for at sænke hastigheden.

► Fig.19: 1. Kontrolarm

Tænding af lampen foran

⚠ FORSIGTIG: Undlad at se direkte ind i lyset eller se direkte på lyskilden.

Tryk på afbryderknappen for at tænde for frontlampen. For at slukke lampen skal du slippe afbryderknappen og sætte kontrolarmen helt tilbage. Frontlampen slukkes ca. 10 sekunder efter, at afbryderknappen er sluppet.

► Fig.20: 1. Frontlampe

BEMÆRK: Brug en tør klud til at tørre snarset af linsen på frontlampen. Pas på ikke at ridse linsen på frontlampen, da dette muligvis kan dæmpe belysningen.

Funktion til forhindring af utilsigtet genstart

Hvis du sætter akkuen i maskinen, mens der trykkes på afbryderknappen eller kontrolarmen er aktiveret, starter maskinen ikke. For at starte maskinen skal du først slippe afbryderknappen og sætte kontrolarmen helt tilbage.

Elektronisk funktion

Maskinen er udstyret med en elektronisk funktion for nem betjening.

- Konstant hastighedskontrol
Funktionen til hastighedskontrol sørger for konstant rotationshastighed uanset belastningsforholdene.

ANVENDELSE

⚠ FORSIGTIG: Når du udfører blæsning eller sugning, skal du sørge for at fastgøre støvposen til maskinen.

⚠ FORSIGTIG: Placer ikke maskinen på jorden, mens den er tændt. Sand eller støv kan trænge ind fra ventilationsåbningen og forårsage funktionsfejl eller personske.

BEMÆRKNING: Hold godt fast i håndtaget, når du bærer maskinen for at forhindre glidning og personske.

For du betjener maskinen, skal du justere længden på skulderselen til en behagelig position for dit arbejde.

Betjening af blæseren

⚠ FORSIGTIG: Undgå blokeringer på sugeåbningen og blæserudgangen som følge af potentielt misbrug eller utilsigtet brug af maskinen.

Hold maskinen med begge hænder, tag fat i kontakt-håndtaget med den ene hånd, og placer den anden hånd på fronthåndtaget. Sørg for at holde hjulene op over jordoverfladen, og bevæg mundstykket langsomt rundt. Når du blæser rundt om en bygning, en stor sten

eller et køretøj, skal du rette mundstykket væk fra dem. Når du udfører en handling i et hjørne, skal du starte fra hjørnet og derefter bevæge dig ud i det brede område.

► Fig.21

Sugebetjening

⚠FORSIGTIG: Inspicér hyppigt støvposen for slitage eller forringelse.

⚠FORSIGTIG: Sluk altid før maskinen, før du afmontere eller monterer støvposen.

⚠FORSIGTIG: Sørg for at fastgøre støvposens fastgørelsesmiddel, før maskinen anvendes.

⚠FORSIGTIG: Sluk altid før maskinen, før du åbner eller fastgør støvposens fastgørelsesmiddel.

BEMÆRKNING: Hvis låsen på støvposehåndtaget ser ud til at sidde fast i en åben position eller sidde løst, skal du fjerne alt støv og fremmedlegemer omkring støvskakten og støvposens åbning.

BEMÆRKNING: Sørg for at våde materialer som fx våde blade, og fremmedlegemer som fx store træspåner, metaller, glas, småsten osv. ikke suges ind i maskinen. Ellers kan der opstå en funktionsfejl.

BEMÆRKNING: Tøm støvposen, før den bliver fuld. Ellers kan der opstå en funktionsfejl.

Hold maskinen med begge hænder, tag fat i kontakthåndtaget med den ene hånd, og placer den anden hånd på fronthåndtaget. Mens du betjener maskinen, skal du justere afbryderknappen, så sugestyrken passer til arbejdsstedet og forholdene.

► Fig.22

Tømning af støvposen

Fjern støvposens krog fra hovedmundstykket. Frakobl støvposen fra hovedenheden ved at slippe låsearmen på håndtaget.

► Fig.23: 1. Krog 2. Låsearm 3. Støvpose
4. Fastgørelsesmiddel

BEMÆRK: Støvposen kan også tømmes uden at fjerne den fra hovedenheden.

► Fig.24: 1. Fastgørelsesmiddel

VEDLIGEHOLDELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at maskinen er slukket, og at akkuen er fjernet, før du forsøger at udføre eftersyn eller vedligeholdelse.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Rengøring af maskinen

Rengør maskinen ved at aftørre støv med en tør klud eller en klud, der er dyppet i sæbevand og vredet.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.

Fjern støv eller snavs fra ventilationsåbningerne.

► Fig.25: 1. Ventilationsåbning

Fjernelse omkring ventilatoren

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at alle bevægelige dele er standset helt, før du kontrollerer, rengør eller arbejder på ventilatorbladene inde i ventilatordækslet.

⚠FORSIGTIG: Placer ikke hænderne i luftintags- og udløbsåbningerne for at undgå fare.

⚠FORSIGTIG: Brug et håndværktøj til at fjerne fremmedlegemer inde i ventilatorhuset. Brug ikke dine bare hænder til at samle støv og affaldsmateriale.

Fjern alle fremmedlegemer fra maskinens luftveje. Indgående fremmedlegemer kan blokere luftkanalerne i maskinen og belaste luftstrømme.

1. Løsn fingerskruen på ventilatordækslet. Åbn derefter ventilatordækslet.

► Fig.26: 1. Ventilatordæksel 2. Fingerskrue

2. Fjern alt stof, der findes i luftkanalerne og omkring ventilatorbladene.

Fremmedlegemer risikerer at sætte sig fast omkring ventilatorhuset.

► Fig.27: 1. Ventilatorblad 2. Tætningslister

BEMÆRK: Hvis du opdager, at tætningslisterne er forkort placeret eller snoet, når du åbner ventilatordækslet, skal du montere dem korrekt på plads igen.

3. Luk ventilatordækslet. Tilspænd derefter fingerskruerne for at holde ventilatordækslet på plads.

FEJLFINDING

Inden du beder om reparation, skal du først udføre din egen inspektion. Hvis du opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må du ikke forsøge at skille maskinen ad. Henvend dig i stedet til et autoriseret Makita servicecenter, og brug altid Makita-reservedele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Motoren kører ikke.	Akkuen er ikke indsat.	Indsæt akkuen.
	Problem med batteriet (for lav spænding)	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Ventilatordækslet er ikke lukket.	Luk ventilatordækslet, og tilspænd fingerskruen.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Motoren holder op med at køre efter kort tids brug.	Batteriets opladningsniveau er for lavt.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Overophedning.	Hold op med at bruge maskinen, så den kan køle af.
Maskinen når ikke den maksimale hastighed.	Batteriet er indsat forkert.	Indsæt akkuen som beskrevet i denne brugervejledning.
	Batteriladningen falder.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Unormal vibration: ⇒ Stop maskinen med det samme!	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Motor kan ikke stoppe: ⇒ Fjern batteriet med det samme!	Elektrisk eller elektronisk fejlfunktion.	Fjern batteriet, og kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.

EKSTRAUDSTYR

⚠FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr anbefales til brug med dit Makita-produkt, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Brugen af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan medføre risiko for personskade. Brug kun ekstraudstyr eller tilbehør til det formål, det er beregnet til.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Bredt mundstykke
- Dæksel til skuldersele
(En svedabsorberende beskyttelsesdel designet til at give skulderbeskyttelse og komfort)
- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i produktpakken som standardtilbehør. De kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:		UB005G
Veiktspēja (Pūšana)	Gaisa plūsma	0 – 3,5 m³/min
	Gaisa plūsmas ātrums (vidējais)	0 – 71 m/s
	Gaisa plūsmas ātrums (maksimālais)	0 – 87 m/s
Veiktspēja (Sūkšana)	Gaisa plūsma	0 – 6,8 m³/min
	Sūkšanas tilpums	25 litri
Izmēri (G x P x A) (Neietverot auduma putekļu maisu)		1 169 mm x 184 mm x 412 mm
Nominālais spriegums		Līdzstrāva 36 V–40 V maks.
Neto svars	*1	3,5 kg
	*2	4,2 – 5,7 kg
Aizsardzības pakāpe		IPX4

- *1. Svars bez papildu piederumiem un akumulatora kasetnes(-ēm)
- *2. Neto svara vērtība ietver vieglāko un smagāko normāli un droši lietojamo agregāta(-u) kombināciju un akumulatora kasetni(-es), kas norādītas lietošanas instrukcijā.
- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
 - Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: Ieteicamais akumulators
Lādētājs	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Piemērojamais ar vadu savienojamais barošanas avots

Pārnēsājams barošanas bloks	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-----------------------------	---------------------------

- Iepriekš norādītais(-ie) ar vadu savienojamais(-ie) barošanas avots(-i) var nebūt pieejams(-i) atkarībā no jūsu mītnes reģiona.
- Pirms izmantojat ar vadu savienojamo barošanas avotu, izlasiet instrukcijas un uz tā redzamos brīdinājumus.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.

	Esiet īpaši rūpīgs un uzmanīgs.
	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
	Netuviniet rokas rotējošām daļām.

	Gari mati var iekļerties.
	Neļaujiet nevienam atrasties darba vietas tuvumā.
	Izmantojiet acu un ausu aizsargus.



Tikai ES valstīm
Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastāvdaļas, elektrisko un elektronisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēka veselību.
Elektroierīces, elektroniskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektrisko un elektronisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu dalītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus.
Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz rītiņiem.



Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar ES Direktīvu par troksni ārpus telpām.



Skaņas jaudas līmenis saskaņā ar Austrālijas NSW trokšņu kontroles noteikumiem

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts pūšanai un putekļu sūkšanai.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN IEC 62841-4-6:

Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 88,0 dB (A)

Mainīgums (K): 1,7 dB (A)

Skaņas jaudas līmeni (L_{WA}): 99,6 dB (A)

Mainīgums (K): 1,6 dB (A)

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojiet ausu aizsargus.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojot elektrisko darbarīku darba apstākļos, trokšņa emisija var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības / paziņotajām kopējām vērtībām atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Vibrācija

Nepārtrauktās vibrācijas kopējā vērtība (trīsas vektora summa) noteikta saskaņā ar standartu EN IEC 62841-4-6:

Vibrācijas izmēte (a_h): 1,3 m/s²

Mainīgums (K): 1,5 m/s²

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojot elektrisko darbarīku darba apstākļos, vibrācijas emisija var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības / paziņotajām kopējām vērtībām atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Tālāk parādītais paātrinājuma maksimālās amplitūdas vidējās vērtības no atkārtotām trieciena vibrācijām, p_F , ar atbilstošu mērījumu nenoteiktību (K), kas noteikta saskaņā ar standartu EN IEC 62841-4-6.

p_F : 27 m/s²

Mainīgums (K): 10 m/s²

PIEZĪME: Šīs paziņotās vērtības nedrīkst izmantot, lai noteiktu vibrācijas iedarbību uz rokām un plaukstām.

Atbilstības deklarācijas

Tikai Eiropas valstīm

ES/AK Atbilstības deklarācijai var piekļūt tālāk norādītajā URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

▲BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus un tehniskos datus un izpētiet ilustrācijas, kas iekļautas šā elektriskā darbarīka komplektā. Neievērojot visus tālāk minētos noteikumus, iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu risks.

Glabājiēt visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks” brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Bezvadu dārza pūtēja/sūcēja drošības brīdinājumi

1. **Neizmantojiet ierīci sliktos laikapstākļos, jo īpaši laikā, kad iespējams lietus.** Tādējādi samazinās zibens trieciena risks.
2. **Regulāri pārbaudiet, vai grūzu savācējs nav nodilis vai nolietojies.** Nodilis vai nolietojies grūzu savācējs var palielināt traumu risku.
3. **Izmantojiet acu un ausu aizsargus.** Atbilstošs aizsargaprīkojums samazina fizisku ievainojumu risku.
4. **Strādājot ar ierīci, vienmēr valkājiet neslidošus aizsargapavus. Nelietojiet ierīci, ja kājās nav apavu vai valkājat atvērtas sandales.** Tādējādi samazināsiet kāju traumu risku.
5. **Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai tādus aksesuārus kā šalles, krelles, ķēdītes, kaklasaites u.c., ko var ieraut gaisa iepļūdes atverēs. Sasieniet vai apsedziet garus matus, lai nodrošinātu, ka tie netiktu ierauti gaisa iepļūdes atverēs.** Ja kāds no šiem aksesuāriem tiek ierauts gaisa iepļūdes atverēs, palielinās traumu risks.
6. **Strādājot ar šo ierīci, neļaujiet tuvumā atrasties nepiederošām personām.** Izmesti grūzi var palielināt traumu risku.
7. **Nelietojiet ierīci sūkšanas režīmā, ja nav uzstādīts grūzu savācējs.** Izmesti priekšmeti var palielināt traumu risku.
8. **Nekad nevērsiet pūtēja uzgali pret cilvēkiem vai dzīvniekiem vai arī pret logiem.** Strādājiet īpaši uzmanīgi, pūšot grūzus pie masīviem, cietiem priekšmetiem, piemēram, kokiem, automobiļiem un sienām, kas var izraisīt grūzu atlēkšanu. Izsviesti priekšmeti var sabojāt īpašumu un palielināt traumu risku.
9. **Neizmantojiet ierīci, lai savāktu vai pūstu degošus vai dūmojošus priekšmetus, piemēram, cigaretes, sērkokļus vai karstus pelnus.** Šādi aizdegšanās avoti var palielināt ugunsgrēka risku.
10. **Aizliegts pūst vai sūkt bīstamus priekšmetus, piemēram, naglas, stikla lauskas vai asmeņus.**
11. **Nesūciet ūdeni vai citus šķidrumus un neiegremdējiet nevienu ierīces daļu šķidrumā.** Ja darbarīkā iekļūst ūdens, var palielināties elektriskās strāvas trieciena rašanās risks.
12. **Nesūciet akmeņus, granti, metāla daļas vai stikla šķembas.** Tā var sabojāt ventilatora ratu un palielināt traumu risku.
13. **Nepieskarieties ventilatoram, kamēr tas ir kustībā. Izslēdziet ierīci un nogaidiet, līdz ventilators apstājas, un tikai pēc tam noņemiet jebkuru daļu, kas ļauj piekļūt ventilatoram.** Tādējādi samazinās kustīgo daļu izraisīts traumu risks.
14. **Tirot iestrēgušu materiālu vai veicot ierīces apkopi, pārliecinieties, vai barošanas slēdzis ir izslēgts.** Negaidīta ierīces ieslēgšanās apkopes vai iestrēgušu materiālu tīrīšanas laikā var izraisīt nopietnas traumas.
15. **Iesūktie svešķermeņi var aizsprostot gaisa kanālus un apgrūtināt gaisa plūsmu. Ja pūšanas/sūkšanas jauda pavājinās, iztīriet visus**

šķēršļus gaisa ceļā.

16. **Darba laikā vienmēr valkājiet cimdus.** Nestrādājiet ar ierīci ar kailām rokām. Tādējādi samazināsiet roku un pirkstu traumu risku.
17. **Lietojiet šo ierīci zemes līmenī, nevis uz kāpnēm vai nestabiliem balstiem.**
18. **Ja ierīce saduras ar cietu priekšmetu vai ja ir jūtama palielināta vibrācija, pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta.**
19. **Tālāk norādītajās situācijās izslēdziet darbarīku, izņemiet akumulatora kasetni un pārliecinieties, vai visas kustīgās daļas ir pavisam apstājušās:**
 - vienmēr, kad atstājat darbarīku;
 - Pirms nosprostojumu tīrīšanas.
 - pirms darbarīka pārbaudes, tīrīšanas vai lietošanas;
 - ja darbarīks sāk neparasti vibrēt;
 - vienmēr, kad pārveidojat pūtēju par putekļu sūcēju vai pretēji.
20. **Ja izmantojat darbarīku kā pūtēju, aizliegts pūst grūzus blakusstāvētāju virzienā. Ja izmantojat darbarīku putekļu sūkšanai, raugieties, lai no putekļu maisa nākošā gaisa plūsma nepūstu grūzus blakusstāvētāju virzienā.**
21. **Vienmēr nodrošiniet, lai ventilācijas atverēs nebūtu netīrumu.**
22. **Notīriet ierīci pirms novietošanas glabāšanai.**
23. **Neizmantojiet ierīci sliktos laikapstākļos, kad ir ierobežota redzamība.** Pretējā gadījumā iespējams nokriššanas risks vai nepareiza ekspluatācija sliktas redzamības dēļ.
24. **Centieties ilgstoši neizmantojot pūtēju zemā temperatūrā.**
25. **Izmantojot ierīci dubļainā vietā, uz mitras, slīpas virsmas vai slidenā vietā, raugieties, lai kājām būtu stabils atbalsts.**
26. **Lietus laikā neatstājiet ierīci ārpus telpām bez uzraudzības.**
27. **Novietojot ierīci glabāšanai, izvairieties no tiešiem saules stariem un lietus un novietojiet to vietā, kur nekļūst karsts vai mitrs.**

Elektrodrošība un akumulatora drošība

1. **Izvairieties no bīstamas vides. Darbarīku neizmantojiet mitrās vai slapjās vietās un lietū.** Ja darbarīkā iekļūst ūdens, palielināsies elektrotraumas rašanās draudi.
2. **Akumulatoru(-s) nedrīkst atvērt vai sabojāt.** Iztecējušais elektrolīts ir kodīgs un var nodarīt kaitējumu acīm vai ādai. Norijot tas var būt toksisks.
3. **Nemainiet akumulatoru ar mitrām rokām.**
4. **Neatstājiet akumulatoru lietū, kā arī nelādējiet, neizmantojiet un neglabājiet akumulatoru mitrā vai slapjā vietā.**
5. **Nesamitriniet akumulatora spaiļes ar šķidrumu, piemēram, ūdeni, un neiegremdējiet akumulatoru.** Ja spaiļes kļūst mitras vai akumulatorā iekļūst šķidrums, akumulatorā var rasties īsslēgums un pastāv pārkaršanas, aizdegšanās vai sprādziena risks.

6. Pēc akumulatora izņemšanas no darbarīka vai lādētāja uzlieciet akumulatoram tā vāku un glabājiet to sausā vietā.
7. Ja akumulatora kasetnē iekļūst ūdens, noteiciet ūdeni un izslaukiet kasetni ar sausu drānu. Pirms lietošanas ļaujiet akumulatora kasetnei pilnībā nožūt sausā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠ BRĪDINĀJUMS: NEPIEĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus.

NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
 2. Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
 3. Ja akumulatora darbības laiks kļūva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
 4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
 5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:
 - (1) Nepieskarieties spailēm ar elektrību vadošiem materiāliem.
 - (2) Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.
 - (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.

Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkarsānu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.
 6. Neglabājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
 7. Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
 8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspiest, mest vai nomet, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
 9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
 10. Uz izmantotajiem lītija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.
- Komerציālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro

uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.

Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsažinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.

Valējus kontaktus nosedziet ar līmlieti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sānīt tas nevarētu izkustēties.

11. Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.
12. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.
13. Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
14. Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.
15. Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.
16. Neļaujiet akumulatora kasetnes spailēm, atverēm un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem. Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
17. Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā. Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠ UZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

IEVĒRĪBAI: Makita neuzņemas atbildību par jebkādu negadījumu, kas radies no tādu akumulatoru izmantošanas, kas nav oriģinālie Makita akumulatori, vai arī no pārveidotu akumulatoru izmantošanas. Oriģinālie Makita akumulatori ir rūpīgi izvērtēti attiecībā uz to saderību ar Makita darbarīkiem un lādētājiem saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem un drošības standartiem.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
5. Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).

MONTĀŽA

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka tas ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Rītenu uzstādīšana un noņemšana

Piestipriniet rītenīšus pie gala uzgaļa, ievietojot rītenīšu fiksatora stiprinājumu gala uzgaļa spraugā, līdz tas nokļūst vietā.

► **Att.1:** 1. Fiksatora stiprinājums 2. Atvere

Lai noņemtu rītenīšus, nedaudz pabīdīet fiksatora stiprinājumu uz augšu un pēc tam noņemiet rītenīšus.

► **Att.2:** 1. Fiksatora stiprinājums

Uzgaļu uzstādīšana

Atskrūvējiet skrūvi, kas iepriekš uzstādīta galvenā uzgaļa atverē. Bīdīet skrūvi visā tās garumā, lai to izņemtu. Ievietojiet gala uzgali galvenajā uzgalī ar rītenīšiem uz leju. Salāgojiet fiksācijas caurumus kopā, lai tos saskrūvētu. Pievelciet skrūvi, lai nostiprinātu uzgaļu.

► **Att.3:** 1. Skrūve 2. Galvenais uzgalis 3. Gala uzgalis 4. Fiksācijas caurumi 5. Rītenīši

Putekļu maisa uzstādīšana vai noņemšana

Piestipriniet putekļu maisa āķi pie galvenā uzgaļa pakarināšanas atveres. Ieāķējiet putekļu maisa atveres priekšējo malu uztvērējā zem galvenā uzgaļa. Pēc tam paceliet putekļu maisa rokturi, lai bloķētu.

► **Att.4:** 1. Putekļu maiss 2. Āķis 3. Pakarināšanas atvere 4. Uztvērējs 5. Rokturis

Lai izņemtu putekļu maisu, atvienojiet āķi no galvenā uzgaļa. Pēc tam atvienojiet putekļu maisu no galvenās ierīces, atbrīvojot slēgsviru uz roktura.

► **Att.5:** 1. Āķis 2. Slēgsvira

Platās sprauslas uzstādīšana vai noņemšana

IEVĒRĪBA! Ievietojiet plato uzgali gala uzgalī līdz galam un pārliecinieties, ka tas ir droši savienots. Ja tas netiek izdarīts, mezgls var nokrist lietošanas laikā.

Platais uzgalis palīdz ātrāk un efektīvāk izsūkt lielas platības.

Piestipriniet plato uzgali pie gala uzgaļa, salāgojot tā plakano virsmu ar gala uzgaļa plakano virsmu.

► **Att.6:** 1. Plakanās virsmas 2. Platais uzgalis 3. Gala uzgalis

PIEZĪME: Ja ievietošanas un izņemšanas darbības šķiet sarežģītas, nedaudz nolieciet platā uzgaļa galvīnu uz augšu un uz leju, lai atvieglotu ievietošanu un izņemšanu.

► **Att.7**

Plecu siksnas piestiprināšana

⚠UZMANĪBU: Ja izmantojat darbarīku kopā ar mugursomas tipa pārnēsājamu barošanas avotu, piemēram, pārnēsājamu barošanas bloku, neizmantojiet plecu siksnu, kas iekļauta darbarīka komplektā.

Ja vienlaikus uzliekat gan darbarīka komplektā iekļauto plecu siksnu, gan mugursomas tipa pārnēsājamā barošanas avota plecu siksnu, ārkārtas situācijā ir grūti noņemt darbarīku vai mugursomas tipa pārnēsājamo barošanas avotu, kas var izraisīt negadījumu vai traumas.

⚠UZMANĪBU: Lietojot plecu siksnu, pārliecinieties, ka nekas cits netraucē siksnas atvēršanai un noņemšanai.

⚠UZMANĪBU: Pārbaudiet, vai plecu siksnas āķi ir stingri piestiprināti pie darbarīka. Ja āķi nav pareizi piestiprināti, tie var atvienoties un izraisīt traumas.

⚠UZMANĪBU: Obligāti izmantojiet šim darbarīkam paredzēto plecu siksnu. Lietojot citas plecu siksnas, var gūt traumas.

Valkājiet plecu siksnu šķērsām pāri ķermenim un noregulējiet to tā, lai panāktu ērtu darba pozīciju.

► **Att.8**

Piestipriniet plecu siksnas āķus ierīces pakarināšanas atverēs.

► **Att.9:** 1. Āķis 2. Pakarināšanas atvere

Plecu siksnā ir aprīkota ar ātrās atbrīvošanas mehānismu. Turot ierīci, saspiediet abas sprādzes puses, lai atvienotu ierīci no plecu siksnas.

► **Att.10:** 1. Sprādze

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠ UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudīšanas vienmēr pārļieciniet, ka tas ir izslēgts un akumulatora kasetne ir atvienota.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠ UZMANĪBU: Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai izņemšanas vienmēr izslēdziet ierīci.

⚠ UZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, cieši satveriet darbarīku un akumulatora kasetni. Ja darbarīks un akumulatora kasetne netiek turēti cieši, tie var izkrist no rokām, šādi radot akumulatora kasetnes bojājumus vai izraisot traumas.

⚠ UZMANĪBU: Akumulatora kasetni vienmēr ievietojiet līdz galam, lai nav redzams sarkanas krāsas indikators. Citādi akumulators var nejauši izkrist no ierīces un radīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠ UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdīet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja redzams attēlā parādītais sarkanas krāsas indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi nofiksēts.

Lai izņemtu akumulatora kasetni, virziet to prom no ierīces, vienlaikus bīdot pogu kasetnes priekšpusē.

► **Att.11:** 1. Sarkanas krāsas indikators 2. Poga 3. Akumulatora kasetne

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

► **Att.12:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
 Iededzies	 Izslēgts	 Mirgo	
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
 Iededzies	 Izslēgts	 Mirgo	
			Iespējama akumulatora kļūme.
			

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Ierīce ir aprīkota ar ierīces/akumulatora aizsardzības sistēmu. Šī sistēma automātiski izslēdz motora barošanu, tādējādi pagarinot ierīces un akumulatora darbību. Lietošanas laikā darbarīks automātiski pārstās darboties, ja darbarīku vai akumulatoru pakļaus kādam no tālāk minētajiem apstākļiem.

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja akumulatoram vai ierīcei ekspluatācijas laikā jānodrošina pārmērīgi liela strāva, ierīce automātiski pārstāj darboties, un 2. režīma lampiņa (lielas jaudas režīms) mirgo zaļā krāsā. Šādā gadījumā izslēdziet ierīci un pārtrauciet darbību, kas izraisīja pārslodzi. Pēc tam ieslēdziet ierīci, lai atsāktu darbu.

► **Att.13:** 1. 2. režīma lampiņa (lielas jaudas režīms)

Aizsardzība pret pārkaršanu

Ja ierīce ir pārkarsusi, tā automātiski pārstāj darboties, un 2. režīma lampiņa (lielas jaudas režīms) deg sarkanā krāsā. Šādā gadījumā pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet ierīcei atdzist.

Ja akumulatora kasetne ir pārkarsusi, ierīce automātiski pārstāj darboties, un 2. režīma lampiņa (lielas jaudas režīms) mirgo sarkanā krāsā. Šādā gadījumā ļaujiet akumulatora kasetnei atdzist un tikai pēc tam atkal ieslēdziet ierīci.

► **Att.14**

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja atlikusī akumulatora jauda nav pietiekama, ierīce automātiski pārstāj darboties, un 2. režīma lampiņa (lielas jaudas režīms) mirgo sarkanā krāsā. Šādā gadījumā izņemiet akumulatoru no ierīces un uzlādējiet to.

► **Att.15**

Aizsardzība pret citiem cēloņiem

Aizsardzības sistēma ir paredzēta arī pret citiem cēloņiem, kas varētu izraisīt plaukmašīnas bojājumus, un nodrošina automātisku plaukmašīnas apturēšanu. Ja plaukmašīnas darbība ir īslaicīgi apstājusies vai tā pārstājusī darboties, cēloņu novēršanai veiciet visas tālāk norādītās darbības.

1. Izslēdziet un ieslēdziet plaukumašinu, lai to no jauna iedarbinātu.
2. Uzlādējiet akumulatoru(-s) vai nomainiet to(-s) ar uzlādētu(-iem) akumulatoru(-iem).
3. Ļaujiet plaukumašīnai un akumulatoram(-iem) atdzist.

Ja pēc aizsardzības sistēmas atjaunošanas nav uzlabojumu, sazinieties ar vietējo Makita tehniskās apkopes centru.

Darbības pārslēgšana

Varat pārslēgties starp pūšanas darbību un sūkšanas darbību, izmantojot maiņas sviru. Lai izmantotu ierīci pūšanai, novelciet sviru līdz galam uz leju. Lai izmantotu ierīci sūkšanai, pavelciet sviru līdz galam uz augšu.

► **Att.16:** 1. Maiņas svira

IEVĒRĪBAI: Ja sūcat lielu daudzumu gružu, piemēram, smilšu, maiņas sviras pārslēgšana var kļūt apgrūtināta gružu dēļ. Šādā gadījumā izslēdziet ierīci un divreiz vai trīsreiz pārslēdziet maiņas sviru, lai atbrīvotu to no gružiem.

Režīma slēdzis

Režīma iestatījumiem ir pieejami divi ātruma diapazoni. Gaisa tilpums 1. režīmā (mazas jaudas režīms) kļūst mazāks nekā 2. režīmā (lielas jaudas režīms).

Nospiediet režīma pogu, lai pārslēgtos starp 1. režīmu (mazas jaudas režīms) un 2. režīmu (lielas jaudas režīms).

► **Att.17:** 1. 1. režīma (mazas jaudas režīms) indikācija 2. 2. režīma (lielas jaudas režīms) indikācija 3. Režīma poga

Pūšana

Režīma indikācija	Režīms	Gaisa plūsma
	Liels	0–3,5 m³/min
	Mazs	0–3,1 m³/min

Sūkšana

Režīma indikācija	Režīms	Gaisa plūsma
	Liels	0 – 6,8 m³/min
	Mazs	0 – 6,2 m³/min

PIEZĪME: Ierīce tiek restartēta iepriekš izvēlētajā režīmā.

PIEZĪME: Režīma statusu var redzēt, spiežot slēdža mēlīti.

PIEZĪME: Režīma statusu var mainīt aptuveni 60 sekundes pēc slēdža mēlītes atbrīvošanas.

PIEZĪME: Režīma lampiņas automātiski nodziest, ja atlaižat slēdža mēlīti un noteiktu laiku netiek veiktas nekādas citas slēdža darbības.

PIEZĪME: 2. režīma lampiņa (lielas jaudas režīms) mirgo zaļā krāsā, ja ierīce tiek darbināta kādā no tālāk minētajiem apstākļiem, kas nav piemēroti lietošanai.

- Slēdža mēlīte tiek nospiesta, kamēr ventilatora pārsega spārnskrūve paliek vaļīga.
- Akumulatora kasetne ir ievietota, kamēr vadības svira nav pilnībā atgriezta pozīcijā "OFF" (Izslēgts) vai ir nospiesta slēdža mēlīte.

Slēdža darbība

ĀBRĪDINĀJUMS: Pirms akumulatora kasetnes ievietošanas ierīcē vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte un vadības svira darbojas pareizi un abas pēc atlaišanas atgriežas pozīcijā „OFF” (Izslēgts).

Lai darbinātu darbarīku, vienkārši nospiediet slēdža mēlīti. Darbības ātrums palielinās, stiprāk nospiežot slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.

► **Att.18:** 1. Slēdža mēlīte 2. Vadības svira

PIEZĪME: Ja slēdža mēlīte ir nospiesta, kad ievietojat akumulatora kasetni, ierīce nesāk darboties. Lai iedarbinātu ierīci, vispirms atlaidiet slēdža mēlīti, pagrieziet vadības sviru sākuma pozīcijā un tad atkal nospiediet slēdža mēlīti.

Ātrumtūres funkcija

Ātrumtūres funkcija ļauj operatoram uzturēt nemainīgu motora apgriezienu skaitu, nespējot mēlīti. Lai palielinātu motora apgriezienu skaitu, pagrieziet vadības sviru uz priekšu. Lai mazinātu motora apgriezienu skaitu, pagrieziet vadības sviru atpakaļ.

► **Att.19:** 1. Vadības svira

Priekšējās lampas ieslēgšana

ĀUZMANĪBU: Neskatieties lampā vai tieši uz gaismas avotu.

Nospiediet slēdža mēlīti, lai ieslēgtu priekšējo lukturi. Lai izslēgtu lukturi, vispirms atlaidiet slēdža mēlīti un pilnībā atgrieziet vadības sviru sākuma pozīcijā. Priekšējais lukturis izslēdzas apmēram 10 sekundes pēc slēdža mēlītes atlaišanas.

► **Att.20:** 1. Priekšējā lampa

PIEZĪME: Ar sausu drānu notīriet netīrumus no priekšējā luktura. Nesaskrāpējiet luktura lēcu, jo tādējādi var pasliktināties apgaismojums.

Nejaušas atkārtotas ieslēgšanas nepieļaušanas funkcija

Ja akumulatora kasetni ievietoja ierīcē, kad slēdža mēlīte ir nospiesta vai vadības svira ir aktivizēta, ierīce netiek iedarbināta. Lai iedarbinātu ierīci, vispirms atļaidiet slēdža mēlīti un pilnībā atgrieziet vadības sviru sākuma pozīcijā.

Elektronika

Lai atvieglotu lietošanu, darbarīkam ir elektroniskas funkcijas.

- **Nemainīga ātruma vadība**
Ātruma vadības funkcijas nodrošina nemainīgu griešanās ātrumu neatkarīgi no slodzes.

EKSPLUATĀCIJA

⚠UZMANĪBU: Kad pūsat vai sūcat gruzus, pievienojiet darbarīkam putekļu maisu.

⚠UZMANĪBU: Ja darbarīks ir ieslēgts, nelieciet to uz zemes. Smiltis vai putekļi var iekļūt darbarīkā caur ventilācijas atveri un izraisīt kļūdainu darbību vai traumas.

IEVĒRĪBAI: Pārņēšot ierīci, stingri turiet rokturi, lai novērstu slīdēšanu un traumas.

Pirms ierīces darbināšanas noregulējiet plecu siksnas garumu darbam atbilstošā, ērtā garumā.

Pūtēja lietošana

⚠UZMANĪBU: Izvairieties no aizsprostojumiem iesūkšanas atverē un pūšanas atverē, ko varētu izraisīt pavirša attieksme pret ierīci vai nepareizs lietojums.

Turiet ierīci ar abām rokām, ar vienu roku satverot slēdža rokturi un otru roku novietojot uz priekšējā roktura. Turiet ritenīšus paceltus virs zemes virsmas un lēnām pārvietojiet uzgali. Ja veicat pūšanu pie mājas, liela akmens vai transportlīdzekļa, vērsiet uzgali prom no šiem objektiem. Lietojot ierīci stūrī, sāciet darbu no paša stūra un pārvietojieties uz ārpusi.

► Att.21

Putekļu sūkšana

⚠UZMANĪBU: Regulāri pārbaudiet, vai putekļu maiss nav nodilis vai nolietojies.

⚠UZMANĪBU: Pirms putekļu maisa noņemšanas vai pievienošanas vienmēr izslēdziet ierīci.

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka lietošanas noteikti aizveriet putekļu maisa stiprinājumu.

⚠UZMANĪBU: Pirms putekļu maisa stiprinājuma atvēršanas vai aizvēršanas vienmēr izslēdziet darbarīku.

IEVĒRĪBAI: Ja putekļu maisa roktura fiksators šķiet iesprūdis atvērtā stāvoklī vai kļuvis vaļīgs, notīriet putekļus un svešķermeņus ap putekļu izvadkanālu un putekļu maisa atveri.

IEVĒRĪBAI: Raugieties, lai darbarīks neiesūktu mitrus materiālus, piemēram, mitras lapas, un svešķermeņus, piemēram, lielas koka skaidas, metālus, stiklu, oļus u. tml. Pretējā gadījumā var izraisīt nepareizu darbību.

IEVĒRĪBAI: Putekļu maisu iztukšojiet, pirms tas ir pilns. Pretējā gadījumā var izraisīt nepareizu darbību.

Turiet ierīci ar abām rokām, ar vienu roku satverot slēdža rokturi un otru roku novietojot uz priekšējā roktura. Darbinot ierīci, noregulējiet slēdža mēlīti tā, lai sūkšanas spēks būtu atbilstošs darba vietai un apstākļiem.

► Att.22

Putekļu maisa iztukšošana

Atvienojiet putekļu maisa āķi no galvenā uzgali. Atvienojiet putekļu maisu no galvenās ierīces, atbrīvojot slēgsviru uz roktura.

► Att.23: 1. Āķis 2. Slēgsvira 3. Putekļu maiss 4. Stiprinājums

PIEZĪME: Putekļu maisu var arī iztukšot, neizņemot to no galvenās ierīces.

► Att.24: 1. Stiprinājums

APKOPE

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka tas ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Darbarīka tīrīšana

Turiet darbarīku, noslaukot putekļus ar sausu drānu vai drānu, kas samērcēta ziepjūdenī un tad izgriezta.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gāzoliņu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Notīriet putekļus vai netīrumus no gaisa atverēm.

► Att.25: 1. Gaisa atvere

Attīrīšana ap ventilatoru

⚠UZMANĪBU: Pirms ventilatora lāpstīņu pārbaudes, tīrīšanas vai darba ar tām ventilatora pārsega iekšpusē vienmēr pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.

⚠UZMANĪBU: Lai izvairītos no apdraudējuma, neievietojiet rokas gaisa ieplūdes un izplūdes atverēs.

⚠UZMANĪBU: Izmantojiet rokas instrumentu, lai izņemtu svešķermeņus no ventilatora korpusa iekšpusēs. Putekļu un atkritumu savākšanu neveiciet ar kailām rokām.

Notīriet visus svešķermeņus no ierīces gaisa ceļiem. Iesūktie svešķermeņi var aizsprostot ierīces gaisa kanālus un apgrūtināt gaisa plūsmu.

1. Atbrīvojiet ventilatora pārsega spārnskrūvi. Pēc tam atveriet ventilatora pārsegu.

► **Att.26:** 1. Ventilatora pārsegs 2. Spārnskrūve

2. Izīrēt visu materiālu, kas atrodas gaisa kanālos un apkārt ventilatora lāpstīņām.

Svešķermeņi parasti saķeras ap ventilatora korpusu.

► **Att.27:** 1. Ventilatora lāpstīņa 2. Blīvējuma sloksnes

PIEZĪME: Ja, atverot ventilatora pārsegu, konstatējat, ka blīvējuma sloksnes ir nolietotas vai savītas, ievietojiet tās atpakaļ savās vietās.

3. Aizveriet ventilatora pārsegu. Pēc tam pievelciet spārnskrūvi, lai nostiprinātu ventilatora pārsegu vietā.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms vienošanās par remontu vispirms veiciet savu pārbaudi. Ja konstatējat problēmu, kas rokasgrāmatā nav aprakstīta, nemēģiniet izjaukt darbarīku. Tā vietā nododiet darbarīku Makita pilnvarotā apkopes centrā, kur vienmēr tiek izmantotas oriģinālās Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Motors nedarbojas.	Nav ievietota akumulatora kasetne.	Ievietojiet akumulatora kasetni.
	Akumulatora kļūme (zems spriegums)	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Ventilatora pārsegs nav noslēgts.	Aizveriet ventilatora pārsegu un pievelciet spārnskrūvi.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Motors izslēdzas pēc neilgas darbināšanas.	Akumulatora uzlādes līmenis ir par zemu.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Darbarīks pārkaris.	Pārtrauciet mašīnas lietošanu, lai tas atdzistu.
Darbarīks nespēj sasniegt maksimālo darbības ātrumu.	Nepareizi ievietota akumulatora kasetne.	Uztādiet akumulatora kasetni, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
	Samazinās akumulatora jauda.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Pārmērīga vibrācija: ⇒ nekavējoties apturiet mašīnu!	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Motors nevar apstādināt: ⇒ nekavējoties izņemiet akumulatoru!	Elektriska vai elektroniska kļūme.	Izņemiet akumulatoru un sazinieties ar vietējo pilnvaroto apkopes centru, lai vienotos par remontu.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠UZMANĪBU: Šos piederumus vai papildierīces ir ieteicams lietot kopā ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita izstrādājumu. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var izraisīt traumas. Piederumu vai palīgierīču izmantojiet tikai paredzētajam nolūkam.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Platā sprausla
- Plecu siksnas pārsegs (sviedrus absorbējošs aizsargs, kas paredzēts plecu aizsardzībai un komfortam)
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti izstrādājuma komplektācijā kā standartā piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		UB005G
Pajėgumai (pūstuvai)	Oro srautas	0–3,5 m³/min
	Oro greitis (vidutinis)	0–71 m/s
	Oro greitis (maks.)	0–87 m/s
Pajėgumai (siurblys)	Oro srautas	0–6,8 m³/min
	Siurbimo talpyklos tūris	25 litrai
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis) (Be dulkių maišelio audinio)		1 169 mm x 184 mm x 412 mm
Vardinė įtampa		Nuol. sr. 36 V – 40 V maks.
Grynasis svoris	*1	3,5 kg
	*2	4,2–5,7 kg
Apsaugos laipsnis		IPX4

- *1. Svoris be pasirinktinių priedų ir akumulatoriaus (-ių) kasetės (-čių)
- *2. Grynojo svorio vertė apima lengviausią ir sunkiausią įprastai ir saugiai naudojamų papildomų įtaisų bei akumuliatorių kasečių derinį, nurodytą naudojimo instrukcijoje.
- Atliekame tęsinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
 - Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.

Tinkama akumulatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumulatoriaus kasetė	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: rekomenduojamas akumulatorius
Įkroviklis	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumulatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

⚠️ISPĖJIMAS: Naudokite tik akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Tinkamas laidinis maitinimo šaltinis

Nešiojamasis maitinimo šaltinis	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------------------	---------------------------

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, pirmiau nurodytas (-i) laidu prijungiamas (-i) maitinimo šaltinis (-iai) gali būti neprieinamas (-i).
- Prieš naudodami laidu prijungiamą maitinimo šaltinį, perskaitykite instrukciją ir ant jų pateiktus perspėjimus.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami rangai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.

-  Būkite itin atsargūs ir dėmesingi.
-  Perskaitykite instrukcijų vadovą.
-  Laikykitės rankas toliau nuo sukamųjų dalių.
-  Ilgi plaukai gali įsipainioti.

-  Neleiskite pašaliniais asmenimis artintis prie įrenginio.
-  Naudokite akių ir ausų apsaugas.



Taikoma tik ES šalims
Kadangi įrangoje yra pavojeingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumuliatoriai ir baterijos gali turėti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.
Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitinėmis atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumuliatorių ir baterijų bei jos pritaikymą nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumuliatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinių atliekų surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisykles. Tai rodo perbrauktas konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos.



Garantuojamas garso galios lygis pagal ES lauko triukšmo direktyvą.



Garso galios lygis pagal Australijos NSW triukšmo kontrolės reglamentą

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrenginys skirtas dulkėms išpūsti ir susiurbti.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN IEC 62841-4-6:

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 88,0 dB (A)

Paklaida (K): 1,7 dB (A)

Garso galios lygis (L_{WA}): 99,6 dB (A)

Paklaida (K): 1,6 dB (A)

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtoji (-osios) skleidžiamo triukšmo vertė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

ĮSPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.

ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtosios (-ųjų) bendrosios (-ųjų) vertės (-čių), atsižvelgiant į būdus, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Vibracija

Nepertraukiamos vibracijos bendroji vertė (trishio vektoriaus suma), nustatyta pagal standartą EN IEC 62841-4-6:

Vibracijos emisija (a_h): 1,3 m/s²

Paklaida (K): 1,5 m/s²

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtoji (-osios) bendroji (-osios) vibracijos vertė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijos emisija gali skirtis nuo paskelbtosios (-ųjų) bendrosios (-ųjų) vertės (-čių), atsižvelgiant į būdus, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Toliau pateikiamos vidutinės pagreičio pikinės amplitudės vertės, atsirandančios dėl pakartotinių smūginių vibracijų (p_f), su atitinkama paklaida (K), nustatyta pagal EN IEC 62841-4-6.

p_f : 27 m/s²

Paklaida (K): 10 m/s²

PASTABA: Šios paskelbtosios vertės neturėtų būti naudojamos rankų-plaštakų vibracijos poveikiui nustatyti.

Atitikties deklaracijos

Tik Europos šalims

ES / JK atitikties deklaraciją galima rasti toliau pateiktu URL adresu.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos įspėjimus, nurodymus, peržiūrėkite paveikslėlius ir technines sąlygas, pateiktas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti elektros šoką, sunkų sužalojimą ir (arba) sukelti gaisrą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Akumuliatorinio sodo pūstuvo (siurblio) saugos įspėjimai

1. **Nenaudokite įrenginio prastu oru, ypač jei gali žaibuoti.** Taip sumažinsite nutrenkimo žaibu pavojų.
2. **Dažnai tikrinkite, ar nenusidėvėjęs ir nesugedęs šiukšlių rinktuvas.** Dėl susidėvėjusio arba pažeisto šiukšlių rinktuvo gali padidėti pavojus susižeisti.
3. **Dėvėkite akių ir klausos apsaugos priemones.** Tinkamos apsaugos priemonės sumažins pavojų susižaloti.
4. **Naudodami šį įrenginį, visada avėkite apsauginę avalynę neslidžiais padais.** Niekada nedirbkite įrenginiu basi arba avėdami atvirus sandalus. Taip sumažinsite pėdų sužalojimo pavojų.
5. **Nenešiotkite laisvų drabužių ar daiktų, tokių kaip šalikai, virvelės, grandinėls, kaklaraiščiai ir t. t., kurie gali patekti į oro įtraukimo angas.** Ilgus plaukus susiriškite atgal arba uždenkite, kad jie nepatektų į oro įtraukimo angas. Jei kuris nors iš šių daiktų pateks į oro įtraukimo angas, gali padidėti pavojus susižeisti.
6. **Dirbdami įrenginiu, paprašykite, kad pašaliniai žmonės atsisrauktų.** Išsviestos šiukšlėlės gali padidinti pavojų susižeisti.
7. **Nenaudokite įrenginio siurbimo režimu be šiukšlių rinktuvo.** Išsviesti objektai gali padidinti pavojų susižeisti.
8. **Niekada nenukreipkite pūstuvo antgalio į žmones, gyvūnus augintinius arba langus.** Būkite ypač atsargūs pūsdami šiukšlėles šalia kietų objektų, pvz., medžių, automobilių ir sienų, nuo kurių šiukšlėlės gali atšokti. Išsviesti objektai gali sugadinti turtą ir padidinti pavojų susižeisti.
9. **Nenaudokite įrenginio degančioms arba rūks-tančioms medžiagoms (pvz., cigaretėms, deg-tukams arba karšties pelenams) siurbti arba pūsti.** Šie uždegimo šaltiniai gali padidinti gaisro pavojų.
10. **Niekada nepūskite arba nesiurbkite pavojingų medžiagų, pvz., vinių, stiklo duženų arba ašmenų.**
11. **Nesiurbkite vandens ar kitų skysčių ir nemer-kite jokios įrenginio dalies į skystį.** Į įrenginį patekęs vanduo gali padidinti elektros smūgio riziką.
12. **Nesiurbkite akmenų, žvyro, metalo arba stiklo duženų.** Gali būti pažeista ventiliatoriaus spar-nuotė ir gali padidėti pavojus susižaloti.
13. **Nelieskite besisukančio ventiliatoriaus.** Prieš nuimdami bet kokią dalį, kuri gali suteikti prieigą prie ventiliatoriaus, išjunkite įrenginį ir palaukite, kol ventiliatorius sustos. Taip suma-žės pavojus susižeisti į judančias dalis.
14. **Šalinami medžiagų strigtis arba vykdydami įrenginio priežiūrą, užtikrinkite, kad maitinimo jungiklis būtų išjungtas.** Netyčia paleidus įren-ginį, kol šalinamos įstrigusios medžiagos arba atliekama priežiūra, galima sunkiai susižaloti.
15. **Įsiurbiamos pašalinės medžiagos gali užkimšti oro kanalus ir mažinti oro srautus. Pašalinkite**

bet kokias kliūtis oro kelyje, jei tai turi įtakos pūtimo (siurbimo) našumui.

16. **Dirbdami visada mėvėkite pirštines.** Nedirbkite įrenginiu plikomis rankomis. Taip sumažinsite pavojų susižaloti plaštakas ir pirštus.
17. **Šį įrenginį naudokite būdami ant žemės – ne ant kopėčių ar bet kokios nestabilios atramos.**
18. **Jei įrenginys atsitrenkė į kietą daiktą arba pastebėjote pernelyg didelę vibraciją, patikrin-kite, ar įrenginys nepažeistas.**
19. **Išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.** Įsitikinkite, kad visos judamosios dalys visiškai sustoję
 - bet kada baigę naudoti įrenginį;
 - prieš pašalindami užstrigusias medžiagas.
 - prieš tikrindami, valydami ar dirbdami įrenginiu;
 - jeigu įrenginys pradeda neįprastai vibruoti;
 - kai iš pūstuvo pakeičiate įrenginio vei-kimą į dulkių siurblio ir atvirkščiai.
20. **Kai naudojate įrenginį kaip pūstuvą, niekada nepūskite nešvarumų pašalinių asmenų kryp-timi.** Kai naudojate įrenginį siurbimui, būkite atsargūs, kad nepūstumėte nešvarumų pašali-nių asmenų kryptimi iš dulkių maišelio išeinan-čiu srautu.
21. **Ventiliacijos angos turi būti nuolat atviros ir be šiukšlių.**
22. **Prieš padėdami sandėliuoti, išvalykite įrenginį.**
23. **Nenaudokite įrenginio prastu oru, kai ribotas matomumas.** Priešingu atveju dėl prasto mato-mumo galite nukristi arba įrenginys gali imti netin-kamai veikti.
24. **Nenaudokite pūstuvo ilgą laiką žemos tempe-ratūros aplinkoje.**
25. **Dirbdami įrenginiu ant purvinos žemės, drėgno šlaito ar slidžios vietos, žiūrėkite, kur einate.**
26. **Nepalikite įrenginio be priežiūros lauke, lyjant lietu.**
27. **Sandėliavimo vietoje įrenginio negali pasiekti saulės spinduliai ar lietus.** Sandėliuokite jį ten, kur jis nesuslėps ir neįkais.

Elektros ir akumuliatoriaus sauga

1. **Venkite pavojingos aplinkos.** Nenaudokite šio įrankio drėgnoje arba šlapioje vietoje; saugo-kite jį nuo lietaus. Į šį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
2. **Neatidarykite ir neardykite akumuliatoriaus (-ių).** Ištekėjęs elektrolitas yra esdinančioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar odą. Nurytas jis gali apnuodyti.
3. **Nekeiskite akumuliatoriaus šlapiomis rankomis.**
4. **Nepalikite akumuliatoriaus lietuje, neįkraukite, nenaudokite ir nekeiskite akumuliatoriaus šlapioje arba drėgnoje vietoje.**
5. **Negalima šlapinti akumuliatoriaus kontakto skysčiu, pvz., vandeniu, arba panardinti akumuliatoriaus.** Jei kontaktas sušlampa arba į akumuliatoriaus vidų patenka skysčio, gali kilti

trumpasis akumulatoriaus jungimas ir perkaitimo, gaisro arba sprogdimo pavojus.

6. Išėmę akumuliatorių iš įrankio arba įkroviklio, būtinai sumontuokite akumulatoriaus dangtelį ant akumulatoriaus ir laikykite jį sausoje vietoje.
7. Jei akumulatoriaus kasėtė sušlampa, pašalinkite vandenį iš vidaus ir tuomet išvalykite sausa šluoste. Prieš naudodami, visiškai išdžiovinkite akumulatoriaus kasėtę sausoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠PSPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi.

Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumulatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumulatoriaus kasėtę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.
 2. Neardykite ir negadinkite akumulatoriaus kasėtės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
 3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogdimo pavojų.
 4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
 5. Neužtrumpinkite akumulatoriaus kasėtės:
 - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - (2) Venkite laikyti akumulatoriaus kasėtę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumulatoriaus kasėtę nuo vandens ir lietaus.
- Trumpasis jungimas akumulatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumulatoriaus gedimą.
6. Nelaiykite ir nenaudokite įrankio ir akumulatoriaus kasėtės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
 7. Nedeginkite akumulatoriaus kasėtės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumulatoriaus kasėtė gali sprogti.
 8. Akumulatoriaus kasėtės nekalkite, nepjausykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
 9. Nenaudokite pažeisto akumulatoriaus.
 10. Įdėtoms ličio jonų akumulatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai.

Komercinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuočių ir ženklavimo.

- Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuo-
tėje nejudėtų.
11. Kai išmetate akumulatoriaus kasėtę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
 12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg įkaisti, kilti sprogdimas arba pratekėti elektrolitas.
 13. Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
 14. Darbo metu ir po akumulatoriaus kasėtės gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Imdami akumulatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
 15. Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.
 16. Neleiskite, kad į akumulatoriaus kasėtės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių. Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumulatoriaus kasėtės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
 17. Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumulatoriaus kasėtės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų. Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumulatoriaus kasėtės veikimas arba jie gali sugesti.
 18. Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumulatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

PASTABA: „Makita“ neatsako už jokių nelaimingus atsitikimus, kilusių naudojant neoriginalius „Makita“ akumulatorius arba modifikuotus akumulatorius. Originalių „Makita“ akumuliatorių suderinamumas su „Makita“ įrankiais ir įkrovikliais buvo kruopščiai įvertintas pagal galiojančius teisės aktus ir saugos standartus.

Patarimai, ką daryti, kad akumulatorius veiktų kuo ilgiau

1. Pakraukite akumulatoriaus kasėtę prieš ją visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumulatoriaus kasėtę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.

2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumulatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumulatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumulatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumulatoriaus kasetei atvėsti.
4. Kai akumulatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
5. Įkraukite akumulatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

SURINKIMAS

⚠️PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami bet kokius darbus prie įrenginio, visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumulatoriaus kasetė – išimta.

Ratukų sumontavimas arba nuėmimas

Pritvirtinkite ratukus prie galinio antgalio, įkišdami ratukų atramos tvirtinimo elementą į galinio antgalio lizdą, kol užsifiksuos.

- **Pav.1:** 1. Ratukų atramos tvirtinimo elementas
2. Lizdas

Norėdami nuimti ratukus, šiek tiek pastumkite ratukų atramos tvirtinimo elementą aukštyn ir tada nuimkite ratukus.

- **Pav.2:** 1. Ratukų atramos tvirtinimo elementas

Antgalių montavimas

Atlaisvinkite varžtą, kuris yra iš anksto įsuktas pagrindinio antgalio angoje. Nuslinkite varžtą jo ilgio kryptimi, kad atjungtumėte. Įkiškite galinį antgalį į pagrindinį antgalį (ratukai turi būti nukreipti žemyn). Sulygiuokite fiksavimo kiaurymės, kad jas būtų galima prisukti. Prisukite varžtą, kad pritvirtintumėte antgalius.

- **Pav.3:** 1. Varžtas 2. Pagrindinis antgalis 3. Galinis antgalis 4. Fiksavimo kiaurymės 5. Ratukai

Dulkių maišelio įdėjimas ir išėmimas

Užkabinkite dulkių maišo kabliuką ant pagrindinio antgalio kabinimo kiaurymės. Priekinį dulkių maišelio angos kraštą užkabinkite ant gaudyklės, esančios po pagrindiniu antgaliu. Tada pakelkite dulkių maišelio rankeną, kad sujungtumėte užraktą.

- **Pav.4:** 1. Dulkių maišelis 2. Kabliukas 3. Kabinimo kiaurymė 4. Gaudyklė 5. Rankenėlė

Norėdami nuimti dulkių maišelį, atkabinkite kabliuką nuo pagrindinio antgalio. Tada atkabinkite dulkių maišelį nuo pagrindinio bloko, atleisdami rankenos skląščio svirtį.

- **Pav.5:** 1. Kabliukas 2. Skląščio svirtis

Plataus antgalio uždėjimas ir nuėmimas

PASTABA: Iki galo įkiškite platųjį antgalį į galinį antgalį ir užtikrinkite, kad jis būtų tvirtai sumontuotas. Jei to nepadarysite, naudojant mazgas gali nukristi.

Platusis antgalis padeda greičiau ir efektyviau siurbti didelius plotus.

Prijunkite platųjį antgalį prie galinio antgalio, sulygiuodami jo plokščiąjį paviršių su galinio antgalio paviršiumi.

- **Pav.6:** 1. Plokštieji paviršiai 2. Platusis antgalis
3. Galinis antgalis

PASTABA: Jei prijungti ir atjungti sunku, šiek tiek pakreipkite plačiojo antgalio galvutę aukštyn žemyn, kad būtų lengviau prijungti arba atjungti.

- **Pav.7**

Perpetinio diržo tvirtinimas

⚠️PERSPĖJIMAS: Kai įrenginį naudojate kartu su ant nugaros nešiojamu maitinimo šaltiniu, pvz., nešiojamuoju maitinimo šaltiniu, nenaudokite perpetinio diržo iš įrenginio pakuotės.

Jeigu tuo pačiu metu užsidėsite perpetinius diržus iš įrenginio pakuotės ir ant nugaros nešiojamo maitinimo šaltinio perpetinį diržą, kritiniu atveju bus sunku nuimti įrenginį arba ant nugaros nešiojamą maitinimo šaltinį ir gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sužaloti.

⚠️PERSPĖJIMAS: Dėvėdami perpetinius diržus, įsitikinkite, kad jokie kiti dėvimieji daiktai netrukdo atlaisvinti ir nuimti diržų.

⚠️PERSPĖJIMAS: Perpetinio diržo kabliukus būtinai patikimai prikabinkite prie įrenginio. Nevisiškai prikabinoti kabliukai gali atsikabinti, todėl galite susižeisti.

⚠️PERSPĖJIMAS: Būtinai naudokite šiam įrenginiui skirtą perpetinį diržą. Naudojant kitą perpetinį diržą, galima susižeisti.

Uždėkite perpetinį diržą ant pečių ir sureguliuokite jį taip, kad būtų patogiu dirbti.

- **Pav.8**

Užkabinkite perpetinio diržo kabliukus ant įrenginio kabinimo kiaurymių.

- **Pav.9:** 1. Kablys 2. Kabinimo kiaurymė

Perpetinį diržą galima greitai atsegti. Laikydami įrenginį, paprasčiausiai suspauskite sagties šonus ir atsekite įrenginį nuo perpetinio diržo.

- **Pav.10:** 1. Sagtis

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠ PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami reguliuoti įrenginį arba tikrinti jo veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.

Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

⚠ PERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, visada išjunkite mašiną.

⚠ PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrenginį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš jūsų rankų, todėl įrenginys ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

⚠ PERSPĖJIMAS: Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono indikatoriaus. Kitaip ji gali atsitiktinai iškristi iš mašinos ir sužeisti jus arba aplinkinius žmones.

⚠ PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumuliatoriaus kasetės į jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, ant akumuliatoriaus kasetės esantį liežuvelį sutapdinkite su korpuse esančiu grioveliu ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifiksuotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorių), kaip parodyta paveikslėlyje, ji nėra visiškai užfiksuota.

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrenginio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

- **Pav.11:** 1. Raudonas sandariklis (indikatorius)
2. Mygtukas 3. Akumuliatoriaus kasetė

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

- **Pav.12:** 1. Indikatorių lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
■ ■ ■ ■			75 - 100 %
■ ■ ■	□		50 - 75 %
■ ■	□ □		25 - 50 %
■	□ □ □		0 - 25 %

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
■ □ □ □			Įkraukite akumuliatorių.
■ ■ □ □	↑ ↓		Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.
□ □ ■ ■			

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatoriaus lemputė.

Įrenginio / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Įrenginyje įrengta įrenginio / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrenginys ir akumuliatorius ilgiau veiktų. Įrenginys automatiškai išsijungs darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų įrenginio arba akumuliatoriaus darbo sąlygų:

Apsauga nuo perkrovos

Kai įrenginys arba akumuliatorius naudojami taip, kad neįprastai padidėja srovės stipris, įrenginys automatiškai sustoja ir ima žalia spalva mirksėti 2 režimo lemputė (didelės galios režimas). Tokiu atveju išjunkite įrenginį ir nutraukite darbą, dėl kurio atsirado įrenginio perkrova. Tada vėl įjunkite įrenginį ir pradėkite iš naujo.

- **Pav.13:** 1. 2 režimo lemputė (didelės galios režimas)

Apsauga nuo perkaitimo

Perkaitęs įrenginys automatiškai sustoja ir ima šviesti raudona 2 režimo lemputė (didelės galios režimas). Tokiu atveju, prieš įjungdami vėl, palaukite, kol įrenginys atvės.

Kai akumuliatoriaus kasetė perkaista, įrenginys automatiškai sustoja ir ima mirksėti raudona 2 režimo lemputė (didelės galios režimas). Tokiu atveju, prieš vėl įjungdami įrenginį, leiskite akumuliatoriaus kasetei atvėsti.

- **Pav.14**

Apsauga nuo visiško išsekvojimo

Kai akumuliatoriuje esančios energijos nebepakanka, įrenginys automatiškai sustoja ir ima mirksėti raudona 2 režimo lemputė (didelės galios režimas). Tokiu atveju ištraukite akumuliatorių iš įrenginio ir jį įkraukite.

- **Pav.15**

Apsauga nuo kitų sutrikimų

Apsaugos sistema taip pat apsaugo nuo kitų sutrikimų, galinčių pažeisti įrenginį, todėl automatiškai jį išjungia. Įrenginiui laikinai sustojus arba veikimo metu išsijungus, imkitės visų toliau nurodytų veiksmų ir pašalinkite sutrikimo priežastis.

1. Išjunkite įrenginį, tada vėl įjunkite, kad paleistumėte iš naujo.
2. Įkraukite akumuliatorių (-ius) arba jį (juos) pakeiskite įkrautu (-ais) akumuliatoriumi (-iais).
3. Palaukite, kol įrenginys ir akumuliatorius (-iai) atvės.

Jei atstaciūs apsaugos sistemą veiktis nepagerėja, kreipkitės į vietos „Makita“ techninės priežiūros centrą.

Veikimo režimo perjungimas

Keitimo svirtelę galite perjungti pūtimo ir siurbimo režimus. Jei norite naudoti įrenginį pūtimui, iki galo patraukite keitimo svirtelę žemyn. Jei norite naudoti įrenginį siurbimui, iki galo patraukite keitimo svirtelę aukštyn.

► **Pav.16:** 1. Keitimo svirtelė

PASTABA: Jei siurbiate didelį kiekį dulkančių medžiagų, pvz., smėlio, perjungti keitimo svirtelę gali būti sunku dėl patekusių dulkių. Tokiu atveju išjunkite įrenginį ir kelis kartus perjunkite keitimo svirtelę, kad pašalintumėte dulkes.

Režimo jungiklis

Režimo nuostatose galima pasirinkti iš dviejų greičio diapazonų. Oro tūris 1 režimu (mažos galios režimas) būna mažesnis nei 2 režimu (didelės galios režimas).

Paspauskite režimo mygtuką, kad perjungtumėte 1 režimą (mažos galios) arba 2 režimą (didelės galios).

► **Pav.17:** 1. 1 režimo (mažos galios režimo) indikacija 2. 2 režimo (didelės galios režimo) indikacija 3. Režimo mygtukas

Pūtimas

Režimo indikacija	Režimas	Oro tūris
	Didelis	0–3,5 m³/min
	Mažas	0–3,1 m³/min

Siurbimas

Režimo indikacija	Režimas	Oro tūris
	Didelis	0–6,8 m³/min
	Mažas	0–6,2 m³/min

PASTABA: Įrenginys vėl paleidžiamas prieš tai pasirinktu režimu.

PASTABA: Režimo būseną galima atpažinti paspaudžiant gaiduką.

PASTABA: Atleidus gaiduką režimo būseną galima keisti maždaug 60 sekundžių.

PASTABA: Režimo lemputės automatiškai užgesa, jei atleidžiate gaiduką ir tam tikrą laiką neatliekami jokie kiti perjungimo veiksmai.

PASTABA: 2 režimo lemputė (didelės galios režimas) mirksi žalia spalva, jei įrenginiui veikiant susidaro viena iš toliau nurodytų neveikimo sąlygų.

- Gaidukas spaudžiamas, kai laisvas ventiliatoriaus dangčio varžtas padidinta galvute.
- Akumuliatoriaus kasetė įdedama valdymo svirtelės iki galo negrąžinus į išjungimo padėtį arba paspaudus gaiduką.

Jungiklio veikimas

⚠️ISPĖJIMAS: Prieš įdėdami akumuliatoriaus kasetę į įrenginį, būtinai patikrinkite, ar gaidukas ir valdymo svirtis veikia tinkamai ir abu jie atleis grįžta į išjungimo padėtį.

Jei norite paleisti įrenginį, tiesiog paspauskite gaiduką. Stipriau spaudžiant gaiduką, veikimo greitis didėja. Atleiskite gaiduką, jeigu norite sustabdyti įrenginį.

► **Pav.18:** 1. Gaidukas 2. Valdymo svirtelė

PASTABA: Jeigu dedant akumuliatoriaus kasetę bus spaudžiamas gaidukas, įrenginys nepasileis. Jei norite įjungti įrenginį, pirmiausia atleiskite gaiduką ir grąžinkite valdymo svirtelę iki galo, tada paspauskite gaiduką.

Pastovaus greičio valdymo funkcija

Pastovaus greičio valdymo funkcija leidžia operatoriui palaikyti pastovų greitį nespaudžiant gaiduko. Norėdami padidinti greitį, sukite valdymo svirtelę į priekį. Norėdami sumažinti greitį, sukite valdymo svirtelę atgal.

► **Pav.19:** 1. Valdymo svirtelė

Priekinės lemputės uždegimas

⚠️PERSPĖJIMAS: Nežiūrėkite į šviesą (šviesos šaltinį).

Norėdami įjungti priekinę lemputę, paspauskite gaiduką. Norėdami išjungti lemputę, atleiskite gaiduką ir visiškai grąžinkite valdymo svirtį. Atleidus gaiduką, priekinė lemputė užgesa maždaug po 10 sekundžių.

► **Pav.20:** 1. Priekinė lemputė

PASTABA: Sausa šluoste nuvalykite dulkes nuo priekinės lemputės lęšio. Būkite atsargūs, kad nesu-braizytumėte priekinės lemputės lęšio, nes gali pablogėti apšvietimas.

Apsaugos nuo netyčinio įjungimo funkcija

Jei įdėsite akumuliatoriaus kasetę į įrenginį esant nuspaustam gaidukui arba aktyvintai valdymo svirtelėi, įrenginys neįsijungs. Jei norite įjungti įrenginį, pirmiausia atleiskite gaiduką ir grąžinkite valdymo svirtelę iki galo.

Elektroninė funkcija

Įrenginys turi paprastą naudoti elektroninę funkciją.

- Nuolatinis greičio reguliavimas
Greičio kontrolės funkcija užtikrina pastovų sukimosi greitį, nepriklausomai nuo apkrovos.

NAUDOJIMAS

▲PERSPĖJIMAS: Kai pučiate arba siurbiate, pritvirtinkite prie įrenginio dulkių maišelį.

▲PERSPĖJIMAS: Nedėkite įjungto įrenginio ant žemės. Pro ventiliacijos angą gali patekti smėlio arba dulkių ir sukelti veikimo sutrikimą arba ką nors sužaloti.

PASTABA: Nešdami įrenginį, tvirtai laikykite rankeną, kad ji neišslystų ir nesusižalotumėte.

Prieš naudodami įrenginį, patogiai sureguliuokite perpetinį diržą.

Pūstuvo naudojimas

▲PERSPĖJIMAS: Būkite atidūs, kad įsiurbimo angoje ir pūstuvo išleidimo angoje neatsirasų kamščių, kurie gali susidaryti naudojant įrenginį netinkamai arba ne pagal paskirtį.

Laikykite įrenginį abiem rankomis: viena ranka suimkite sukamąją rankeną, o kitą ranką padėkite ant priekinės rankenos. Užtikrinkite, kad ratai būtų pakelti nuo žemės paviršiaus, ir lėtai judinkite antgalį. Pūsdami aplink pas-tatą, didelį akmenį arba transporto priemonę, nukreipkite antgalį nuo jų. Naudodami įrenginį kampe, pradėkite pūsti nuo kampo, tada pereikite į erdvesnę vietą.

► Pav.21

Dulkių siurbimas

▲PERSPĖJIMAS: Dažnai tikrinkite, ar dulkių maišelis nesusidėvėjęs ir nesugedęs.

▲PERSPĖJIMAS: Visada išjunkite įrenginį, prieš nuimdami arba pritvirtindami dulkių maišelį.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami įrenginį, būtinai pritvirtinkite dulkių maišelio tvirtinimo elementą.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš atidarydami arba tvirtindami dulkių maišelio tvirtinimo elementą, visada išjunkite įrenginį.

PASTABA: Jei dulkių maišelio rankenos skląstis atrodo įstrigęs atidarymo padėtyje arba yra laisvas, nuvalykite dulkes ir pašalinius objektus nuo srities aplink dulkių išmetimo angą ir dulkių maišelio angą.

PASTABA: Neleiskite, kad drėgnos medžiagos, pavyzdžiui, drėgni lapai, ir pašalinės medžiagos, t. y. didelės medžio atplaišos, metalas, stiklas, akmenukai ir pan., būtų įsiurbti į įrenginį. Antraip įrenginys gali sugesti.

PASTABA: Ištuštinkite dulkių maišelį, kol jis dar nėra pilnas. Antraip įrenginys gali sugesti.

Laikykite įrenginį abiem rankomis: viena ranka suimkite sukamąją rankeną, o kitą ranką padėkite ant priekinės rankenos. Kai naudojate įrenginį, reguliuokite gaiduką, kad siurbimo jėga būtų tinkama atsižvelgiant į darbo vietą ir sąlygas.

► Pav.22

Dulkių maišelio ištuštinimas

Atjunkite dulkių maišelio kabliuką nuo pagrindinio antgalio. Atkabinkite dulkių maišelį nuo pagrindinio bloko, atleisdami rankenos skląstio svirtį.

► Pav.23: 1. Kabliukas 2. Skląstio svirtis 3. Dulkių maišelis 4. Tvirtinimo elementas

PASTABA: Dulkių maišelį galima ištuštinti ir neišimant iš pagrindinio įtaiso.

► Pav.24: 1. Tvirtinimo elementas

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami patikrą ir priežiūros darbus, visuomet įsitinkinkite, kad įrenginys yra išjungtas ir akumuliatoriaus kasetė yra nuimta.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Įrenginio valymas

Nuvalykite nuo įrenginio dulkes sausu ar muilinu vandeniu sumirkytu ir nugręžtu skuduru.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Pašalinkite dulkes ir nešvarumus iš ventiliacijos angų.

► Pav.25: 1. Ventiliacijos anga

Valymas aplink ventiliatorių

⚠ PERSPĖJIMAS: Prieš tikrindami, valydami arba dirbdami su po ventiliatoriaus dangčiu esančiomis ventiliatoriaus mentėmis, būtinai įsitinkite, kad visos judančios dalys yra visiškai sustojusios.

⚠ PERSPĖJIMAS: Saugos sumetimais neikiškite rankų į oro įleidimo ir išleidimo angas.

⚠ PERSPĖJIMAS: Pašalinius objektus iš ventiliatoriaus korpuso šalinkite įrankiu. Nerinkite dulkių ir atliekų plikomis rankomis.

Nuvalykite visas pašalines medžiagas nuo įrenginio oro kanalų. Įsiburbtos pašalinės medžiagos gali užkimšti įrenginio oro kanalus ir sunkinti oro srautus.

1. Atlaisvinkite ventiliatoriaus dangčio varžtą padidinta galvute. Tada atidarykite ventiliatoriaus dangtį.

► **Pav.26:** 1. Ventiliatoriaus dangtis 2. Varžtas padidinta galvute

2. Nuvalykite visas oro kanaluose ir aplink ventiliatoriaus mentes rastas medžiagas.

Pašalinės medžiagos gali užstrigti aplink ventiliatoriaus korpusą.

► **Pav.27:** 1. Ventiliatoriaus mentė 2. Sandarinimo juostelės

PASTABA: Jei, atidarydami ventiliatoriaus dangtį, pastebėjote, kad sandarinimo juostelės yra netinkamai pritvirtintos arba susuktos, pritvirtinkite jas tinkamai.

3. Uždarykite ventiliatoriaus dangtį. Tada priveržkite varžtą padidinta galvute, kad ventiliatoriaus dangtis liktų savo vietoje.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Jei su susidursite su problemomis, kurios nėra paaiškintos instrukcijoje, nemėginkite ardyti įrenginio. Geriau kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Neveikia variklis.	Neįdėta akumuliatoriaus kasetė.	Įdėkite akumuliatoriaus kasetę.
	Akumuliatoriaus problema (per maža įtampa)	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Ventiliatoriaus dangtis nėra uždarytas.	Uždarykite ventiliatoriaus dangtį ir priveržkite varžtą padidinta galvute.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Po trumpo naudojimo laikotarpio variklis nustoja veikti.	Mažas akumuliatoriaus įkrovos lygis.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Perkaitimas.	Nesinaudokite įrenginiu ir leiskite jam atvėsti.
Įrenginys nepasiekia didžiausių apsučių.	Akumuliatorius netinkamai įdėtas.	Akumuliatoriaus kasetę įdėkite, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
	Mažėja akumuliatoriaus galia.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Neįprasta vibracija: ⇒ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Variklis nesustoja: ⇒ nedelsdami išimkite akumuliatorių!	Elektros ar elektronikos sistemos gedimas.	Išimkite akumuliatorių ir susisiekite su vietiniu įgaliotuoju techninės priežiūros centru dėl remonto.

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠ PERSPĖJIMAS: Šiuos priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės gaminiu. Naudojant bet kokius kitus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytą tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jei su norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Platus antgalis
- Perpetinio diržo uždangalas (praktiškai sugeriantis apsaugas, skirtas pečiams apsaugoti ir komfortui užtikrinti)
- Originalus „Makita“ akumuliatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąrašė esantys priedai gali būti pateikti gaminio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:		UB005G
Võimekus (Puhur)	Õhuvoo maht	0–3,5 m³/min
	Õhuvoo kiirus (keskmine)	0–71 m/s
	Õhuvoo kiirus (max)	0–87 m/s
Võimekus (Imur)	Õhuvoo maht	0–6,8 m³/min
	Koguri maht	25 liitrit
Mõõtmed (P × L × K) (Ei sisalda tolmukoti riidet)		1 169 mm × 184 mm × 412 mm
Nimipinge		Alalisvool 36 V – 40 V max
Netokaal	*1	3,5 kg
	*2	4,2–5,7 kg
Kaitseaste		IPX4

- *1. Kaal ilma lisatarvikute ja akukasset(t)i(de)ta
- *2. Netokaal hõlmab tarviku(te) kergeimat ja raskeimat kombinatsiooni ja akukassetti/-kassette, mis on kasutusjuhendiga kooskõlas olevaks tavapäraseks ja ohutuks kasutamiseks lubatud.
- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
 - Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: Soovitavlik aku
Laadija	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠HOIATUS: Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadureid. Muude akukassetide ja laadurite kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Sobiv juhtmega ühendatav toiteallikas

Portatiivne akukomplekt	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
-------------------------	---------------------------

- Eespool loetletud juhtmega ühendatavad toiteallikad ei pruugi olla teie riigis saadaval.
- Enne juhtmega ühendatava toiteallika kasutamist lugege neil olevaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid.

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingimärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.

	Olge äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik.
	Lugege juhendit.
	Hoidke käed pöörlevatest osadest eemal.
	Pikad juuksed võivad vahele jäädes õnnetusi põhjustada.
	Hoidke kõrvalised isikud eemal.

Kandke kaitseprille ja kuulmiskaitset.

Ni-MH
Li-Ion

Ainult EL-i riikide puhul

Seadmes sisalduvate ohtlike osade tõttu võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ega akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega! Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akude ja patareide ning nende jäätmel direktiivi ja riiklikku õigusesse ülevõtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja patareide jäätmel koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse olmejäätmete kogumispunkti, mis tegutseb kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega. Sellele osutab seadmele paigaldatud läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol.



Garanteeritud helivõimsustase ELi välis-tingimustes kasutatavate seadmete müra direktiivi kohaselt.



Helivõimsustase Austraalia NSW müra kontrolli määruse kohaselt

Kavandatud kasutus

Masin on ette nähtud puhumiseks ja tolmumiseks.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN IEC 62841-4-6 kohaselt:

Helirõhutase (L_{pA}): 88,0 dB (A)

Määramatus (K): 1,7 dB (A)

Helivõimsuse tase (L_{WA}): 99,6 dB (A)

Määramatus (K): 1,6 dB (A)

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müraemissiooni väärtust/väärtusi võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS: Kasutage kõrvakaitsmeid.

⚠ HOIATUS: Olenevalt tööriista kasutamiskiisidest võib müraemissioon elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est.

⚠ HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösihtuatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektori summa) standardi EN IEC 62841-4-6 kohaselt määratuna:

Vibratsiooniheide (a_h): 1,3 m/s²

Määramatus (K): 1,5 m/s²

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust/-väärtusi võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS: Olenevalt tööriista kasutamiskiisidest võib vibratsioonitase elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est.

⚠ HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösihtuatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Allpool on toodud korduvalt löögivibratsioonist tuleneva kiirenduse tippamplituudi keskmised väärtused (p_F) koos vastava määramatusega (K), mis on kindlaks tehtud kooskõlas standardiga EN IEC 62841-4-6.

p_F : 27 m/s²

Määramatus (K): 10 m/s²

MÄRKUS: Nende deklareeritud väärtuste põhjal ei saa määrata käte kokkupuudet vibratsiooniga.

Vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

EL-i/ÜK vastavusdeklaratsiooni saab vaadata alljärgnevalt URL-ilt.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠ HOIATUS Lugege läbi kõik selle elektritööriista kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, illustatsioonid ja tehnilised andmed. Alljärgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viide- teks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatuses kasutatud termini „elektritööriist“ all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

Juhtmeta aiapuhuri-/imuri ohutushoiatused

1. **Ärge kasutage masinat halva ilmaga, eriti äikesooh korral.** See vähendab välgulöögi saamise ohtu.
2. **Kontrollige prahikoguril sageli kulumist või muul viisil kahjustumist.** Kulunud või kahjustunud prahikogur võib suurendada kehavigastuste ohtu.
3. **Kandke silmade ja kõrvade kaitsevahendeid.** Sobiv kaitsevahend vähendab kehavigastuste ohtu.
4. **Kandke masinaga töötamise ajal alati mitte-libisevaid ja kaitsevaid jalatseid.** Ärge töötage masinaga, kui olete paljajalu või kannate lah-tisi sandaale. See vähendab jalgade vigastamise ohtu.
5. **Ärge kandke avaraid rõivaid ega aksessuaare, nagu sallid, paelad, ketid, lipsud jne, mis**

- võidakse õhuvõtuavadesse tõmmata. Siduge pikad juuksed kinni või katke need, et juuksed ei satuks õhuvõtuavadesse. Kui mõni nimetatud esemest tõmmatakse õhuvõtuavadesse, võib see suurendada kehavigastuste ohtu.
6. Hoidke kõrvalised isikud masinaga töötamise ajal eemal. Lendu paiskuv praht võib suurendada kehavigastuste ohtu.
 7. Ärge kasutage vaakumirežiimi ilma paigaldatud prahikogurita. Lendupaiskuvad esemed võivad suurendada kehavigastuste ohtu.
 8. Ärge mitte kunagi suunake puhuriotsakut inimeste, loomade ega akende poole. Olge prahi puhumisel tahkete objektide, näiteks puude, autode ja seinte läheduses eriti ettevaatlik, sest praht võib neilt tagasi pörgata. Lendu paiskuvad objektid võivad kahjustada vara ning suurendada kehavigastuste ohtu.
 9. Ärge koguge ega puhuge masinaga põlevaid ega suitsevaid esemeid, nt sigarette, tikke või kuumat tuhka. Süttimisallikad võivad suurendada tuleohtu.
 10. Ärge kunagi puhuge ega imege ohtlikke materjale, näiteks naelu, klaasikilde või terasid.
 11. Ärge imege vett ega muid vedelikke ega kastke masina osi vedelikesse. Masinasse sattunud vesi võib suurendada elektrilöögiohtu.
 12. Ärge imege kive, kruusa, metalli ega purunenud klaasi. Ventilatoriratas võib kahjustada saada ja võib suurendada kehavigastuste ohtu.
 13. Ärge puudutage liikuvat ventilaatorit. Lülitage masin välja ja oodake, kuni ventilaator jääb seisma, enne kui eemaldate osad, mis võimaldavad juurdepääsu ventilaatorile. See vähendab liikuvatest osadest saadavate vigastuste ohtu.
 14. Kinnijäänud materjali eemaldamise ja masina hoolduse ajaks tuleb toitelüliti välja lülitada. Masina ootamatu käivitumine kinnijäänud materjali eemaldamise või hooldamise ajal võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
 15. Sisenevad võörkedad võivad õhukanalid ummistada ja õhuvoolu takistada. Kui puhumis-/imemisvõimsus halveneb oluliselt, eemaldage õhu teekonnal olevad takistused.
 16. Kandke kasutamise ajal alati kindaid. Vältige masina kasutamist paljaste kätega. See vähendab käte ja sõrmede vigastamise ohtu.
 17. Kasutage masinat maapinnal, mitte redelitel ega ebastabiilsetel tugedel.
 18. Kui masin pörkab vastu kõva eset või kui tekib liigne vibratsioon, kontrollige, ega masinal pole kahjustusi.
 19. Lülitage masin välja ja eemaldage akukasset. Veenduge, et kõik liikuvad osad oleks täielikult peatunud,
 - kui te masina juurest lahkute;
 - enne ummistuste kõrvaldamist.
 - enne kontrollimist, puhastamist või mis tahes muude tööde tegemist masina juures;
 - kui masin hakkab ebanormaalselt vibreerima;
 - kui te muudate masina puhurifunktsioonilt imemisfunktsioonile ja vastupidi.
 20. Kui masinat kasutatakse puhurina, ärge kunagi puhuge prahti kõrvalseisjate poole. Kui masinat kasutatakse tolmuimejana, ärge puhuge tolmuikutist väljuva õhuvooga prahti kõrvalseisjate poole.
 21. Kandke hoolt selle eest, et ventilatsioonivad oleksid alati prahist puhtad.
 22. Puhastage masin enne hoiuolepanekut.
 23. Ärge kasutage masinat halva ilmaga, kus nähtavus on piiratud. Muidu võib halb nähtavus põhjustada kukkumise või valesti kasutamise.
 24. Vältige puhuri pikaajast kasutamist madala temperatuuriga keskkonnas.
 25. Masina kasutamisel porisel, libedal maapinnal või märjal kallakul pöörake tähelepanu kindlale jalgealusele.
 26. Ärge jätke masinat järelevalveta vihma kätte.
 27. Masina hoiele panemisel vältige otsest päikesevalgust ja vihma ning hoidke masinat kohas, kus ei teki liigset kuumust ega niiskust.

Elektriohutus ja aku ohutu talitlus

1. Vältige ohtlikke piirkondi. Ärge kasutage seadet niisketes või märgades kohtades ega jätke seda vihma kätte. Seadmesse sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
2. Akut (akusid) ei tohi avada ega kahjustada. Väljalavalgunud elektrolüüt on söövitava toimega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürgiseks.
3. Ärge vahetage akut märgade kätega.
4. Ärge jätke akut vihma kätte, samuti ärge laadige, kasutage ega hoiustage akut niiskes või märjas kohas.
5. Ärge tehke aku kontakte vee vm vedelikuga märjaks ega asetage akut vette. Kui kontakt saab märjaks või vedelik tungib aku sisse, võib aku lühistuda ning tekkida ülekuumenemise, süttimise või plahvatus oht.
6. Pärast aku eemaldamist tööriistast või laadijast kinnitage akule kindlasti akukate ja pange aku kuiva kohta hoiale.
7. Akukasseti märjaks saamisest laske sellest vesi välja ja pühkige kasseti seejärel kuiva lapiga. Enne kasutamist laske akukassetil kuivas kohas täielikult kuivada.

HOIDKE JUHEND ALLES.



HOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamisega saavutatud) hea tundmise tõttu.

VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadijat, (2) akut ja (3) seadmel olevad juhtnõuad ja hoiatused läbi.
2. Ärge võtke akukasseti lahti ega muutke seda. See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatus.

3. Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.
4. Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
5. Ärge tekitage akukassetis lühist:
 - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
 - (2) Ärge hoidke akukasseti tööriistakastis koos metalletemetega, nagu naelad, mündid jne.
 - (3) Ärge tehke akukasseti märjaks ega jätke seda vihma kätte.

Aku lühis võib põhjustada tugevat elektri-
voolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka sea-
det tõsiselt kahjustada.

6. Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukas-
setti kohtades, kus temperatuur võib tõusta
üle 50 °C (122 °F).
7. Ärge põletage akukasseti isegi siis, kui see on
saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulu-
nud. Akukasseti võib tules plahvatada.
8. Ärge naelutage, löigake, muljuge, visake aku-
kasseti ega laske sel kukkuda, samuti ärge
lööge selle pihta kõva esemega. Selline tegevus
võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või
plahvatus.
9. Ärge kasutage kahjustatud akut.
10. Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad
kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõu-
ded.

Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolman-
date poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb
järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid.
Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik
pidada nõu ohtliku materjali eksperdiga. Samuti
tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide
üksikasjalikumaid nõudeid.
Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja
pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis
liikuda.

11. Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti
kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja
viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasu-
tuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel
kohalikke eeskirju.
12. Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud
toodetega. Akude paigaldamine selleks mitte
ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist,
ülemäära kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi
lekkimist.
13. Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jook-
sul, tuleb aku tööriistast eemaldada.
14. Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib
akukasseti kuumeneda, mis võib põhjustada
põletusi või madala temperatuuri põletusi.
Olge kuumade akukasseti kandmisel ettevaatlik.
15. Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast
kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjus-
tada põletusi.
16. Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned
tükikestest, tolmust ja mullast puhtad. See

võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist,
süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib
lõppeda põletuste või kehavigastustega.

17. Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepin-
geliinide lähedal, ärge kasutage akukasseti
kõrgepingeliinide lähedal. Muidu võib tööriist või
akukasseti puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. Hoidke akut lastele kättesaamatu.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita
originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või
muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude
süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muu-
dab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita
garantii.

⚠TÄHELEPANU: Makita ei vastuta õnnetuste eest,
mis tekivad muude kui Makita originaalakude või
modifitseeritud akude kasutamisest. Makita originaa-
lakude sobivust Makita tööriistade ja laadijatega on
kooskõlas kohalduva õiguse ja ohutusstandarditega
põhjalikult kontrollitud.

Vihjeid aku maksimaalse kasu- tusaja tagamise kohta

1. Laadige akukasseti enne selle täielikku
tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab
väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige
akukasseti.
2. Ärge laadige täielikult laetud akukasseti.
Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. Laadige akukasseti toatemperatuuril 10 °C -
40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud aku-
kassetil maha jahtuda.
4. Kui te ei kasuta parajasti akukasseti, eemal-
dage see tööriistast või laadurist.
5. Kui te ei kasuta akukasseti kauem kui kuus
kuud, laadige see.

KOKKUPANEK

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest,
et masin oleks enne igasuguseid hooldustöid
välja lülitatud ja akukasseti eemaldatud.

Rataste paigaldamine ja eemaldamine

Kinnitage rattad lõppotsakule, sisestades rattatoel oleva
sõrgkinnituse lõppotsakul olevasse pilusse, kuni kinni-
tus kohale klõpsatab.

► **Joon.1:** 1. Sõrgkinnitus 2. Pilu

Rataste eemaldamiseks lükake sõrgkinnitust veidi üles
ja seejärel tõmmake rattad ära.

► **Joon.2:** 1. Sõrgkinnitus

Otsakute paigaldamine

Keerake lahti põhiotsaku avasse eelpaigaldatud kruvi. Eemaldamiseks libistage kruvi mööda selle pikkust. Sisestage lõppotsak põhiotsakusse, nii et rattad oleksid allpool. Joondage kinnitussavad kohakuti, et need kruvid kinnitada. Otsakute kinnitamiseks keerake kruvi kinni.

- **Joon.3:** 1. Kruvi 2. Põhiotsak 3. Lõppotsak
4. Kinnitussavad 5. Rattad

Tolmukoti paigaldamine või eemaldamine

Kinnitage tolmukoti olev konks põhiotsakul olevasse kinnitusavasse. Kinnitage tolmukoti ava esiserv põhiotsaku all oleva fiksaatori külge. Seejärel tõstke tolmukoti käepide üles, et lukk kinnitada.

- **Joon.4:** 1. Tolmukott 2. Konks 3. Riputusava
4. Fiksaator 5. Käepide

Tolmukoti eemaldamiseks vabastage konks põhiotsakult. Seejärel lahutage tolmukott põhiüksuselt, vabastades käepidemel oleva lukustusriivi hoova.

- **Joon.5:** 1. Konks 2. Lukustusriivi hoov

Laia otsaku paigaldamine või eemaldamine

TÄHELEPANU: Sisestage lai otsak täielikult lõppotsakusse ja kinnitage koost korralikult. Vastasel juhul võib koost kasutamise ajal ära kukkuda.

Lai otsak aitab suuri alasid kiiremini ja tõhusamalt imeda.

Kinnitage lai otsak lõppotsakule, viies mõlema otsaku lapikud pinnad kohakuti.

- **Joon.6:** 1. Lapikud pinnad 2. Lai otsak 3. Lõppotsak

MÄRKUS: Kui sisestamine ja eemaldamine on raske, kallutage selle hõlbustamiseks laia otsaku pead veidi üles ja alla.

- **Joon.7**

Kandevöö kinnitamine

ÄTTEVAATUST: Kui kasutate masinat koos seljakoti tüüpi vooluallikaga, nagu portatiivne akukomplekt, ärge kasutage masina komplektis kaasas olevat kandevööd.

Kui kasutate masina komplektis kaasas olevat kandevööd ja seljakoti tüüpi vooluallika kandevööd samal ajal, on masina või seljakoti tüüpi vooluallika eemaldamine hädaloorkorras raskendatud ning võib põhjustada õnnetuse või vigastusi.

ÄTTEVAATUST: Kandevöö kasutamisel veenduge, et selle vabastamisel ja eemaldamisel ei jääks ette teisi kehal kantavaid esemeid.

ÄTTEVAATUST: Kinnitage kandevöö konksud kindlalt masina külge. Kui konksud ei ole korralikult kinnitatud, võivad need lahti tulla ja vigastusi põhjustada.

ÄTTEVAATUST: Kasutage alati selle masina jaoks mõeldud kandevööd. Teiste kandevööde kasutamine võib põhjustada vigastusi.

Kandke kandevööd üle õlgade ja reguleerige see sobivale töökõrgusele.

- **Joon.8**

Kinnitage kandevöö konksud masinal olevatesse riputusavadesse.

- **Joon.9:** 1. Konks 2. Riputusava

Kandevöö on kiirvabastusmehhanism. Masina vabastamiseks kandevöö küljest pigistage lihtsalt pandla külgi, hoides samal ajal masinat.

- **Joon.10:** 1. Pannal

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

ÄTTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et masin oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ning akukassett eemaldatud.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

ÄTTEVAATUST: Lülitage masin alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

ÄTTEVAATUST: Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb masinat ja akukassetti kindlalt paigal hoida. Kui masinat ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada masinat ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

ÄTTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punane näidik poleks nähtaval. Muidu võib see juhuslikult masinast välja kukkuda ja põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

ÄTTEVAATUST: Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale. Kui näete joonisel näidatud punast näidikut, pole see täielikult lukustunud.

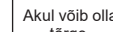
Akukasseti eemaldamiseks libistage see masina küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

- **Joon.11:** 1. Punane näidik 2. Nupp 3. Akukassett

Aku jääkmahutavuse näit

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

- **Joon.12:** 1. Märgulambid 2. Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahutavus
 Poleb	 Ei põle	 Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
 	 	 	Akul võib olla tõrge.
	↑ ↓		

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Masina/aku kaitsesüsteem

Masinal on masina/aku kaitsesüsteem. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada masina ja aku tööiga. Masin seiskub käitamise ajal automaatselt, kui masina või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest.

Ülekoormuskaitse

Kui masinat või akut kasutatakse viisil, mis põhjustab ebanormaalselt suurt voolutarvet, seiskub masin automaatselt ja režiimi 2 (võimas režiim) märgutuli vilgub roheliselt. Sellisel juhul lülitage masin välja ja lõpetage kasutamine, mis põhjustas masina ülekoormuse. Pärast seda lülitage masin taaskäivitamiseks sisse.

► **Joon.13:** 1. Režiimi 2 märgutuli (võimas režiim)

Ülekuumenemiskaitse

Kui masin on ülekuumenenud, seiskub masin automaatselt ja režiimi 2 märgutuli (võimas režiim) süttib punaselt. Sellisel juhul laske masinal maha jahtuda, enne kui selle uuesti sisse lülitate.

Kui akukassett on ülekuumenenud, seiskub masin automaatselt ja režiimi 2 märgutuli (võimas režiim) vilgub punaselt. Sellisel juhul laske akukassetil maha jahtuda, enne kui masina uuesti sisse lülitate.

► **Joon.14**

Ülelaadimiskaitse

Kui aku jääkmahtuvus pole piisav, seiskub masin automaatselt ja režiimi 2 (võimas režiim) märgutuli vilgub punaselt. Sellisel juhul eemaldage aku masinast ja laadige akut.

► **Joon.15**

Kaitse muude põhjuste korral

Kaitsesüsteem on mõeldud ka muude põhjuste jaoks, mis võivad masinat kahjustada, ja see võimaldab masinal automaatselt seiskuda. Kui masin on ajutiselt peatatud või seiskunud, toimige põhjuste kõrvaldamiseks alljärgnevalt.

1. Lülitage masin välja ja seejärel taaskäivitamiseks uuesti sisse.
2. Laadige akut (akusid) või asendage aku (akud).
3. Laske masinal ja akul (akudel) maha jahtuda.

Kui kaitsesüsteemi taastamisega ei õnnestu olukorda parandada, võtke ühendust kohaliku Makita hoolduskeskusega.

Funktsiooni vahetamine

Puhuri- ja imurifunktsiooni saab vahetada vahetushoova abil. Masina kasutamiseks puhurina tõmmake vahetushoob täielikult alla. Masina kasutamiseks imurina tõmmake vahetushoob täielikult üles.

► **Joon.16:** 1. Vahetushoob

TÄHELEPANU: Kui imete suurt kogust tolmu, näiteks liiva, võib vahetushoova liigutamine tolmu tõttu raske olla. Sellisel juhul lülitage masin välja ja lülitage vahetushooba tolmu eemaldamiseks kaks või kolm korda.

Režiimilüliti

Režiimiseadistustes on kaks kiirusvahemikku. Õhuvool on režiimis 1 (nõrk režiim) väiksem kui režiimis 2 (võimas režiim).

Režiimi 1 (nõrk režiim) ja režiimi 2 (võimas režiim) vahel lülitamiseks vajutage režiiminuppu.

- **Joon.17:** 1. Režiimi 1 (nõrk režiim) märgutuli
2. Režiimi 2 (võimas režiim) märgutuli
3. Režiiminapp

Puhumine

Režiiminäidik	Režiim	Õhuvoa maht
	Kiire	0 - 3,5 m³/min
	Aeglane	0 - 3,1 m³/min

Imemine

Režiiminäidik	Režiim	Õhuvoa maht
	Kiire	0 - 6,8 m³/min
	Aeglane	0 - 6,2 m³/min

MÄRKUS: Masin taaskäivitub eelnevalt valitud režiimis.

MÄRKUS: Režiimi olekut saab vaadata, kui vajutada lüliti päästikut.

MÄRKUS: Režiimi olekut saab muuta umbes 60 sekundi jooksul pärast lüliti päästiku lahtilaskmist.

MÄRKUS: Režiimi märgutuli kustub automaatselt, kui lasete lüliti päästiku lahti ja teatud aja jooksul lüliti ei kasutata.

MÄRKUS: Režiimi 2 märgutuli (võimas režiim) vilgub roheliselt, kui masinat kasutatakse mõnes järgmises kasutuseks sobimatus olukorras.

- Lüliti päästikut tõmmatakse, samal ajal kui ventilaatorikatte käsikruvi jääb lahti.
- Akukassett sisestatakse ajal, kui juhthoob ei ole täielikult asendisse „OFF“ naasnud või lüliti päästikut vajutatakse.

Lüliti funktsioneerimine

⚠HOIATUS: Enne akukasseti paigaldamist masina külge kontrollige alati, kas lüliti päästik ja juhthoob toimivad korralikult ning liiguvad lahtilaskmisel tagasi asendisse „OFF“.

Masina käivitamiseks tuleb lihtsalt vajutada lüliti päästikut. Kiirus kasvab, kui suurendate lüliti päästikule avaldatavat survet. Vabastage seiskamiseks lüliti päästik.

► **Joon.18:** 1. Lüliti päästik 2. Juhthoob

MÄRKUS: Kui paigaldate akukasseti lüliti päästiku tõmbamise ajal, ei käivitu masin. Masina käivitamiseks vabastage kõigepealt lüliti päästik ning tooge juhthoob täielikult tagasi, seejärel tõmmake lüliti päästikut.

Kiirushoidiku funktsioon

Kiirushoidiku funktsioon võimaldab operaatoril hoida püsivat kiirust ilma päästikule vajutamata. Kiiruse suurendamiseks keerake juhthooba ettepoole. Kiiruse vähendamiseks keerake juhthooba tahapoole.

► **Joon.19:** 1. Juhthoob

Eesmise lambi süütamine

⚠ETTEVAATUST: Ärge vaadake valgust ega otse valgusallikasse.

Eesmise lambi sisselülitamiseks tõmmake lüliti päästikut. Lambi väljalülitamiseks vabastage lüliti päästik ning tooge juhthoob täielikult tagasi. Eesmine lamp kustub umbes 10 sekundit pärast lüliti päästiku lahtilaskmist.

► **Joon.20:** 1. Esilamp

MÄRKUS: Pühkige eesmise lambi lääts kuiva lapiga puhtaks. Olge seda tehes ettevaatlik, et eesmise lambi läätse mitte kriimustada, sest muidu võib valgustugevus väheneda.

Juhusliku taaskäivitumise vältimise funktsioon

Kui paigaldate akukasseti masinasse siis, kui lüliti päästikut vajutatakse või juhthooba aktiveeritakse, siis masin ei käivitu. Masina käivitamiseks vabastage kõigepealt lüliti päästik ning tooge juhthoob täielikult tagasi.

Elektroniline funktsioon

Masinal on lihtsamaks kasutamiseks olemas elektroonilised funktsioonid.

- Püsikiiruse juhtimine
Kiiruse juhtimise funktsioon tagab koormusest olenemata püsiva pöörlemiskiiruse.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

⚠ETTEVAATUST: Puhuri- ja imurifunktsiooni kasutamisel kinnitage masinale kindlasti tolmukott.

⚠ETTEVAATUST: Ärge asetage sisselülitatud masinat maapinnale. Öhuavasse võib sattuda liiva ja tolmu, mis võivad põhjustada riket või kehavigastusi.

⚠TÄHELEPANU: Masina kandmisel hoidke tugevalt käepidemest, et takistada libisemist ja vigastusi.

Enne masina kasutamist reguleerige kandevöö pikkus enda töö jaoks mugavasse asendisse.

Puhurifunktsiooni kasutamine

⚠ETTEVAATUST: Vältige sisseimu- ja väljapuhkeavas takistusi, mida võib põhjustada masina võimalik väärkasutamine või mitteotstarbekohane kasutamine.

Hoidke masinat mõlema käega, hoides ühe käega lülitiga käepidemest ja asetades teise käe eesmisele pidemele. Hoidke rattaid maapinnast kõrgemal ja liigutage otsakut aeglaselt ümberringi. Kui puhute hoone, suure kivi või sõiduki ümbrust, siis suunake otsak neist eemale. Kui töötate nurgas, siis alustage nurga seest ja seejärel liiguge suuremale pinnale.

► **Joon.21**

Imemisfunktsiooni kasutamine

⚠ETTEVAATUST: Kontrollige tolmukotti sagedasti, et poleks kulumist ja kahjustusi.

⚠ETTEVAATUST: Lülitage masin enne tolmukoti eemaldamist või kinnitamist alati välja.

⚠ETTEVAATUST: Kontrollige enne masina kasutamist, kas tolmukoti kinnitusvahend on kinnitatud.

⚠ETTEVAATUST: Enne tolmukoti kinnitusvahendi avamist või kinnitamist lülitage masin alati välja.

TÄHELEPANU: Kui tolmukoti käepidemel olev riiv on avatud või lõtva asendisse kinni jäänud, eemaldage tolmukanali ja tolmukoti ava ümbert tolm ja võõrkehade.

TÄHELEPANU: Ärge laske märgadel materjalidel, nt märgadel lehtedel, ja võõrmaterjalidel nagu suured puulaastud, metallid, klaas, klibu jms masinasse sattuda. Muidu võib masinal tekkida rike.

TÄHELEPANU: Tühjendage tolmukott enne selle täitumist. Muidu võib masinal tekkida rike.

Hoidke masinat mõlema käega, hoides ühe käega lülitiga käepidemest ja asetades teise käe eesmisele pidemele. Masinaga töötamise ajal reguleerige lüliti päästikut nii, et imemisvõimsus oleks töökohale ja -tingimustele sobiv.

► Joon.22

Tolmukoti tühjendamine

Tolmukoti eemaldamiseks vabastage konks põhiotsakult. Eemaldage tolmukott põhiüksuselt, vabastades käepidemel oleva lukustusriivi hooba.

- Joon.23: 1. Konks 2. Lukustusriivi hoob
3. Tolmukott 4. Kinnitusvahend

MÄRKUS: Tolmukotti saab tühjendada ka ilma seda põhiseadmelt eemaldamata.

► Joon.24: 1. Kinnitusvahend

HOOLDUS

⚠ETTEVAATUST: Enne kontrolli- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et masin oleks välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Masina puhastamine

Masina puhastamiseks pühkige sellelt kuiva või seebi- vette kastetud ja välja väänatud lapiga tolm.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Eemaldage õhuavadest tolm ja mustus.

► Joon.25: 1. Õhuava

Ventilaatori ümbruse puhastamine

⚠ETTEVAATUST: Enne ventilaatorikatte sees ventilaatorilabade kontrollimist või puhastamist või neil tööde tegemist kontrollige alati, kas kõik liikuvad osad on täielikult seisma jäänud.

⚠ETTEVAATUST: Ohtude vältimiseks ärge asetage käsi õhusisse- ega õhuväljalaskevasse.

⚠ETTEVAATUST: Eemaldage ventilaatori korpuses olevad võõrkehade mõne käsitööriista abil. Ärge eemaldage tolm ja jäätmeid paljaste kätega.

Eemaldage masina õhuteedest kõik võõrkehade. Sisenevad võõrkehade võivad masinas olevad õhukanalid ummistada ja õhuvoolu takistada.

1. Lõdvendage ventilaatorikattel olev käsikruvi. Seejärel avage ventilaatorikatte.

► Joon.26: 1. Ventilaatorikatte 2. Käsikruvi

2. Eemaldage õhukanalites ja ventilaatorilabade ümber leiduv materjal.

Võõrkehade võivad kergesti ventilaatorikorpuse ümber kinni jääda.

► Joon.27: 1. Ventilaatorilaba 2. Tihendusribad

MÄRKUS: Kui tihendiribad on ventilaatorikatte avamisel paigast nihkunud või keerdsus, pange need õigesti tagasi.

3. Sulgege ventilaatorikatte. Seejärel keerake käsikruvi ventilaatorikatte fikseerimiseks kinni.

VEAOTSING

Enne parandustööd peate pöördumist kontrollige esmalt ise seadet. Ärge proovige masinat lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse parandamisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Mootor ei tööta.	Akukassett ei ole paigaldatud.	Paigaldage akukassett.
	Akuga seotud probleem (alapinge)	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Ventilaatorikate pole suletud.	Sulgege ventilaatorikate ja keerake käsikruvi kinni.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Mootor seiskub pärast lühiajalist töötamist.	Aku laetustase on madal.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Ülekuumenemine.	Lõpetage masina kasutamine ja laske sel maha jahtuda.
Masin ei saavuta suurimat kiirust.	Aku ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage akukassett juhendis kirjeldatud viisil.
	Aku võimsus langeb.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Ebatavaline vibratsioon: ⇒ seisake masin viivitamatult!	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Mootor ei seisku: ⇒ eemaldage viivitamatult aku!	Elektri- või elektroonikariike.	Eemaldage aku ja paluge kohalikul ametlikul teeninduskeskusel tööriist remontida.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadmeid on soovitatav kasutada koos Makita tootega, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadmete kasutamisega võib kaasneda vigastusohu. Kasutage tarvikuid ja lisaseadmeid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Lai otsak
- Kandeõõs kate
(Higi imav kate, mis on mõeldud õlgade kaitsmiseks ja mugavuse parandamiseks)
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad olla lisatud põhivarustusena toote pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		UB005G
Параметры (Воздуходувка)	Объем воздуха	0–3,5 м³/мин
	Скорость воздуха (средняя)	0–71 м/с
	Скорость воздуха (макс.)	0–87 м/с
Параметры (Пылесос)	Объем воздуха	0–6,8 м³/мин
	Объем пылесоса	25 литров
Размеры (Д × Ш × В) (Не включая ткань пылесборного мешка)		1 169 мм × 184 мм × 412 мм
Номинальное напряжение		36–40 В пост. тока макс.
Масса нетто	*1	3,5 кг
	*2	4,2 - 5,7 кг
Степень защиты		IPX4

- *1. Масса без каких-либо дополнительных принадлежностей и блока(-ов) аккумулятора(-ов)
- *2. Значение массы нетто включает самую легковесную и самую тяжеловесную комбинацию насадки(-ок) для нормального и безопасного использования и блока(-ов) аккумулятора(-ов), которые указаны в руководстве по эксплуатации.
- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
 - Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: рекомендуемый аккумулятор
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Подходящий источник электропитания с проводным подключением

Портативный блок питания	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------------------------	---------------------------

- В некоторых регионах определенные модели перечисленных выше источников электропитания с проводным подключением могут быть недоступны.
- Перед началом использования источника электропитания с проводным подключением изучите инструкцию и предупреждающие надписи на нем.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Обратите особое внимание.
	Прочитайте руководство по эксплуатации.

	Руки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.
	Длинные волосы могут попасть в оборудование и запутаться в нем.
	Не допускайте посторонних к месту работ.
	Пользуйтесь средствами защиты органов зрения и слуха.



Только для стран ЕС

В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.

Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с директивной ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.



Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Директивной ЕС по шумам вне помещений.



Уровень звуковой мощности в соответствии с Регламентом Австралии (Новый Южный Уэльс) по контролю за шумом

Назначение

Устройство предназначено для сдувания и сбора малогабаритного мусора.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN IEC 62841-4-6:

Уровень звукового давления (L_{pA}): 88,0 дБ (A)

Погрешность (K): 1,7 дБ (A)

Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 99,6 дБ (A)

Погрешность (K): 1,6 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное(-ые) значение(-я) распространения шума можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного(-ых) суммарного(-ых) значения(-й) в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение непрерывной вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное согласно EN IEC 62841-4-6:

Распространение вибрации (a_n): 1,3 м/с²

Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное суммарное значение распространения вибрации можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Далее показаны средние значения максимальной амплитуды ускорения от повторяющихся ударных вибраций, p_r , с соответствующей погрешностью (K), определяемой согласно EN IEC 62841-4-6.

p_r : 27 м/с²

Погрешность (K): 10 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти заявленные значения не должны использоваться для определения вибрационного воздействия на верхние конечности.

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

С Декларацией о соответствии нормативным требованиям ЕС/Великобритании можно ознакомиться по следующему URL-адресу.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

▲ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторной садовой воздуходувки/пылесоса

1. Не пользуйтесь машиной в неблагоприятных погодных условиях, особенно при наличии опасности удара молнии. Это снижает риск поражения молнией.
2. Регулярно проверяйте мусоросборник на предмет износа или повреждений. Изношенный или поврежденный мусоросборник может повышать опасность травмирования.
3. Надевайте средства защиты глаз и органов слуха. Надлежащие средства защиты снижают риск получения травмы.
4. Во время эксплуатации машины обязательно надевайте нескользящую защитную обувь. Не работайте с машиной босиком или в открытых сандалиях. Это снижает риск травмирования ступней.
5. Не надевайте просторную одежду или свисающие изделия, в частности шарфы, шнурки, цепочки, галстуки и т. п., которые могли бы втягиваться в воздухозаборные отверстия. Длинные волосы следует завязывать в хвост или накрывать во избежание их втягивания в воздухозаборные отверстия. В случае их втягивания в воздухозаборные отверстия это может повысить риск получения травмы.
6. При работе с машиной не допускайте посторонних к месту выполнения работ. Отбрасываемый мусор может повысить риск получения травмы.
7. Не используйте режим пылесоса без установленного на свое место мусоросборника. Отбрасываемые предметы могут повышать опасность травмирования.
8. Ни в коем случае не направляйте насадку воздуходувки в сторону людей или

животных либо в сторону окон. Соблюдайте особую осторожность при обдувании мусора вблизи твердых предметов, в частности деревьев, автомобилей и стен, от которых мусор может отскакивать. Отбрасываемые предметы могут повредить имущество и повысить риск получения травмы.

9. Не используйте машину для сбора или сдувания чего-либо горящего или дымящегося, в частности сигарет, спичек или горячего пепла. Эти источники воспламенения могут повышать опасность возгорания.
10. Запрещается сдувать или собирать опасные материалы, такие как гвозди, осколки стекла или острые предметы.
11. Не всасывайте пылесосом воду или другие жидкости, а также не погружайте какую-либо часть машины в жидкость. Попадающая в машину вода может повышать опасность поражения электрическим током.
12. Не всасывайте пылесосом камни, гравий или битое стекло. Это может приводить к повреждению рабочего колеса вентилятора и повышать опасность травмирования.
13. Не прикасайтесь к движущемуся вентилятору. Перед снятием любой детали, которое может давать доступ к вентилятору, выключите машину и дождитесь остановки вентилятора. Это снижает опасность травмирования движущимися деталями.
14. При удалении застрявшего материала или обслуживании машины убедитесь в том, что переключатель питания выключен. Неожиданный запуск машины во время удаления застрявшего материала или обслуживания может привести к тяжелым травмам.
15. Влетающие инородные вещества могут закупоривать воздуховоды и затруднять прохождение воздушных потоков. В случае ухудшения производительности дутья/всасывания удалите все препятствия на пути прохождения воздуха.
16. Во время работы обязательно надевайте перчатки. Не работайте с машиной голыми руками. Это снижает риск травмирования кистей и пальцев.
17. Используйте данную машину на уровне земли, а не на стремянках или какой-либо неустойчивой опоре.
18. При наталкивании машины на какой-либо твердый предмет или появлении чрезмерной вибрации осмотрите машину на предмет повреждений.
19. Выключите устройство, снимите блок аккумулятора и убедитесь в том, что все движущиеся части остановились, в следующих случаях:
 - если вы оставляете устройство без присмотра;
 - перед устранением засоров;
 - перед проверкой, очисткой или обслуживанием устройства;
 - при появлении в устройстве ненормальной вибрации;

- при превращении устройства из воздуходувки в пылесос и наоборот.
20. При использовании машины в режиме воздуходувки запрещено сдувать мусор в направлении людей. При использовании машины в режиме пылесоса не допускайте сдувания мусора в направлении людей потоком воздуха, выходящим из пылесборного мешка.
 21. Обязательно следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были засорены.
 22. Очищайте машину перед хранением.
 23. Не используйте устройство при плохой погоде в условиях ограниченной видимости. Несоблюдение этого требования может привести к падению или неправильной работе из-за плохой видимости.
 24. Избегайте длительной эксплуатации воздуходувки в условиях низких температур.
 25. При использовании устройства на сильно загрязненной поверхности, влажном уклоне или в скользком месте уделяйте внимание устойчивому положению ног.
 26. Не оставляйте устройство без присмотра под открытым небом во время дождя.
 27. Не храните устройство в помещениях с высокой влажностью или температурой, на солнце или под дождем.

Электробезопасность

1. Избегайте опасных сред. Не используйте инструмент в местах с повышенной влажностью и под дождем. Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.
2. Не вскрывайте и не разбирайте аккумулятор. Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании это вещество может вызвать отравление.
3. Запрещается выполнять замену аккумулятора мокрыми руками.
4. Запрещается оставлять аккумулятор под дождем, а также заряжать, использовать или хранить аккумулятор в местах с повышенной влажностью.
5. Избегайте смачивания клемм аккумулятора жидкостью, например водой, и не допускайте погружения аккумулятора в жидкость. Намокание клеммы или попадание жидкости внутрь аккумулятора могут привести к короткому замыканию аккумулятора, его перегреву, возгоранию или взрыву.
6. После извлечения аккумулятора из инструмента или зарядного устройства обязательно присоедините к аккумулятору крышку отсека аккумулятора и храните его в сухом месте.
7. В случае попадания воды на блок аккумулятора вылейте воду из блока и протрите его сухой тканью. Прежде чем использовать блок аккумулятора, дайте ему полностью высохнуть в сухом месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.
 Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару,

перегреву или взрыву.

9. **Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.**
10. **Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.**

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. **Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.**
12. **Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita.** Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. **Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.**
14. **Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.**
15. **Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.**
16. **Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли.** Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. **Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач.** Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. **Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.

Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компания Makita не несет ответственности за какие-либо несчастные случаи в результате использования неоригинальных или видоизмененных аккумуляторов. Оригинальные аккумуляторы Makita подвергаются строгой оценке на совместимость с инструментами и зарядными устройствами Makita в соответствии с действующим законодательством и стандартами безопасности.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. **Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.**
2. **Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.**
3. **Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумулятора дайте ему остыть.**
4. **Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.**
5. **Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).**

СБОРКА

▲ВНИМАНИЕ: Перед выполнением каких-либо работ с машиной отключите ее и извлеките блок аккумулятора.

Установка или снятие колес

Прикрепите колеса к концевой насадке, вставив клешневое крепление на опоре колеса в прорезь концевой насадки до его фиксации на своем месте со щелчком.

► **Рис.1:** 1. Клешневое крепление 2. Гнездо

Чтобы отсоединить колеса, слегка надавите на клешневое крепление вверх, а затем выньте колеса.

► **Рис.2:** 1. Клешневое крепление

Установка насадок

Ослабьте винт, установленный на заводе-изготовителе в отверстие главной насадки. Проведите винт по всей его длине для расцепления. Вставьте концевую насадку в главную насадку колесами вниз. Совместите между собой контровочные отверстия для их свинчивания. Затяните винт для фиксации насадок.

► **Рис.3:** 1. Винт 2. Главная насадка 3. Концевая насадка 4. Контровочные отверстия 5. Колеса

Установка или снятие пылесборного мешка

Прикрепите крючок пылесборного мешка к проушине на главной насадке. Вденьте передний край с открытой стороны пылесборного мешка в захват под главной насадкой. Затем поднимите рукоятку пылесборного мешка для зацепления фиксатора.

► **Рис.4:** 1. Пылесборный мешок 2. Крючок 3. Проушина 4. Захват 5. Рукоятка

Для снятия пылесборного мешка отцепите крючок от главной насадки. Затем отсоедините пылесборный мешок от основного блока, отпустив рычаг фиксатора на рукоятке.

► **Рис.5:** 1. Крючок 2. Рычаг фиксатора

Установка или снятие широкой насадки

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте широкую насадку в концевую насадку до упора и убедитесь в надежности полученной сборки. Невыполнение данного требования может привести к выпадению сборки при использовании.

Широкая насадка помогает быстрее и эффективнее пылесосить большие площади.

Прикрепите широкую насадку к концевой насадке, совместив ее плоскую поверхность с плоской поверхностью концевой насадки.

► **Рис.6:** 1. Плоские поверхности 2. Широкая насадка 3. Концевая насадка

ПРИМЕЧАНИЕ: Если операции вставки и выемки представляются затруднительными, слегка покачайте головку широкой насадки вверх-вниз, чтобы облегчить вставку и выемку.

► **Рис.7**

Пристегивание плечевого ремня

ВНИМАНИЕ: При использовании машины совместно с ранцевым блоком питания, например с портативным блоком питания, не используйте плечевой ремень из комплекта машины.

При одновременном надевании плечевого ремня из комплекта машины и плечевого ремня ранцевого блока питания, в случае возникновения аварийной ситуации будет затруднительно снять машину или ранцевый блок, что может привести к несчастному случаю или травме.

ВНИМАНИЕ: Надевая плечевой ремень, убедитесь в том, что никакие другие носимые вещи не мешают отстегиванию и снятию ремня.

ВНИМАНИЕ: Крючки плечевого ремня следует надежно прикреплять к машине. Неполностью прикрепленные крючки могут соскочить и нанести травму.

ВНИМАНИЕ: Обязательно используйте плечевой ремень, предназначенный для данной машины. Использование другого плечевого ремня может привести к травме.

Наденьте плечевой ремень поперек плеч и отрегулируйте его до удобного рабочего положения.

► **Рис.8**

Прикрепите крючки плечевого ремня к проушинам машины.

► **Рис.9:** 1. Крючок 2. Проушина

Плечевой ремень имеет функцию быстрого разъединения. Чтобы отсоединить машину от плечевого ремня, достаточно сжать пряжку по бокам, удерживая машину.

► **Рис.10:** 1. Замок

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций машины отключите ее и снимите блок аккумулятора.

Установка или снятие блока аккумулятора

ВНИМАНИЕ: Перед установкой и извлечением блока аккумулятора выключайте машину.

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении блока аккумулятора крепко удерживайте машину и блок аккумулятора. Если не удерживать машину и блок аккумулятора крепко, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению машины и блока аккумулятора, а также травмированию оператора.

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок может выпасть из машины и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

Для снятия блока аккумулятора нажмите кнопку на его лицевой стороне и извлеките блок из устройства.

► **Рис.11:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.12:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
			
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Система защиты машины / аккумулятора

На машине предусмотрена система защиты машины / аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы машины и аккумулятора. Машина автоматически отключится в указанных далее случаях, влияющих на работу самой машины или аккумулятора.

Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации машина или аккумулятор потребляет аномально высокий ток, то машина автоматически прекращает работу, а индикатор режима 2 (режим высокой нагрузки) мигает зеленым. В данной ситуации выключите машину и прекратите ее применение, вызвавшее перегрузку. Затем включите машину для повторного запуска.

► **Рис.13:** 1. Индикатор режима 2 (режим высокой нагрузки)

Защита от перегрева

При перегреве машины она автоматически прекращает работу, а индикатор режима 2 (режим высокой нагрузки) загорается красным. В этом случае дайте машине остыть перед ее повторным включением.

При перегреве блока аккумулятора машина автоматически прекращает работу, а индикатор режима 2 (режим высокой нагрузки) мигает красным. В этом случае дайте блоку аккумулятора остыть перед повторным включением машины.

► **Рис.14**

Защита от переразрядки

При недостаточной емкости аккумулятора машина автоматически прекращает работу, а индикатор режима 2 (режим высокой нагрузки) мигает красным. В этом случае извлеките аккумулятор из машины и зарядите его.

► **Рис.15**

Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить машину, и обеспечивает автоматическую остановку машины. В случае временной остановки или прекращения работы машины выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Выключите и снова включите машину для ее перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его(их) заряженным(-и).
3. Дайте машине и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Переключение режимов работы

Переключение между режимами воздуходувки и пылесоса может производиться с использованием рычага переключения. Для использования машины в режиме воздуходувки сдвиньте рычаг переключения до упора вниз. Для использования машины в режиме пылесоса сдвиньте рычаг переключения до упора вверх.

► **Рис.16:** 1. Рычаг переключения

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае всасывания большого количества пыли с песком перевод рычага переключения может стать затрудненным из-за сопротивления пыли. В этом случае выключите машину и поменяйте положение рычага переключения два или три раза, чтобы вычистить пыль.

Переключатель режимов

Настройками режимов предусмотрены два скоростных диапазона. Объем воздуха в режиме 1 (режим низкой нагрузки) становится меньше, чем в режиме 2 (режим высокой нагрузки).

Нажмите кнопку режима для переключения между режимом 1 (режим низкой нагрузки) и режимом 2 (режим высокой нагрузки).

► **Рис.17:** 1. Индикация режима 1 (режим низкой нагрузки) 2. Индикация режима 2 (режим высокой нагрузки) 3. Кнопка режима

Работа в качестве воздуходувки

Индикация режима	Режим	Объем воздуха
	Высокая	0 - 3,5 м³/мин
	Низкая	0 - 3,1 м³/мин

Работа в качестве пылесоса

Индикация режима	Режим	Объем воздуха
	Высокая	0 - 6,8 м³/мин
	Низкая	0 - 6,2 м³/мин

ПРИМЕЧАНИЕ: Машина повторно запускается в ранее выбранном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Статус режима может распознаваться нажатием триггерного переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Статус режима может быть изменен примерно на 60 секунд после отпускания триггерного переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикаторы режима автоматически гаснут при отпускании триггерного переключателя, и в течение некоторого времени никаких последующих действий по переключению не производится.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикатор режима 2 (режим высокой нагрузки) мигает зеленым в случае эксплуатации машины при одном из следующих неработоспособных состояний.

- Триггерный переключатель нажат, пока барашковый винт для крышки вентилятора остается ослабленным.
- Блок аккумулятора вставляется при не полностью возвращенном в положение "OFF" (ВЫКЛ) рычаге управления или нажатом триггерном переключателе.

Действие выключателя

⚠ОСТОРОЖНО: Перед установкой блока аккумулятора в машину обязательно убедитесь в том, что триггерный переключатель и рычаг управления срабатывают должным образом и оба возвращаются в положение "OFF" (ВЫКЛ.) после отпускания.

Для запуска машины достаточно нажать триггерный переключатель. Для повышения частоты вращения нажмите триггерный переключатель сильнее. Для остановки отпустите триггерный переключатель.

► **Рис.18:** 1. Триггерный переключатель 2. Рычаг управления

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае установки блока аккумулятора при оттянутом триггерном переключателе машина не запустится. Для запуска машины сначала отпустите триггерный переключатель и верните рычаг управления в исходное положение, а затем оттяните триггерный переключатель.

Функция круиз-контроля

Функция круиз-контроля позволяет оператору поддерживать постоянную частоту вращения без использования дроссельного регулятора. Для повышения частоты вращения переведите рычаг управления вперед. Для снижения частоты вращения переведите рычаг управления назад.

► **Рис.19:** 1. Рычаг управления

Включение передней лампы

⚠ВНИМАНИЕ: Не заглядывайте в световой луч и не смотрите прямо на источник света.

Нажмите на триггерный переключатель для включения передней лампы. Для выключения лампы отпустите триггерный переключатель и верните рычаг управления в исходное положение до упора. Передняя лампа гаснет приблизительно через 10 секунд после отпускания триггерного переключателя.

► **Рис.20:** 1. Передняя лампа

ПРИМЕЧАНИЕ: Для удаления пыли с рассеивателя передней лампы используйте сухую тряпку. Будьте осторожны с целью не допускать возникновения царапин на рассеивателе передней лампы, так как это может привести к снижению освещенности.

Функция предотвращения случайного запуска

В случае установки блока аккумулятора в машину при нажатом триггерном переключателе или задействованном рычаге управления машина не запускается. Для запуска машины сначала отпустите триггерный переключатель и полностью возвратите рычаг управления в исходное положение.

Электронная функция

Для простоты эксплуатации устройство оснащено электронной функцией.

- Постоянный контроль скорости. Функция контроля скорости обеспечивает неизменное число оборотов независимо от нагрузки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ: При использовании устройства в режиме воздуходувки или пылесоса обязательно установите на машину пылесборный мешок.

ВНИМАНИЕ: Не ставьте включенную машину на землю. Из всасывающего отверстия могут попадать песок или пыль, что может стать причиной неисправности или травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При переноске машины крепко держите рукоятку во избежание ее выскальзывания и получения травмы.

Перед началом эксплуатации машины отрегулируйте длину плечевого ремня, чтобы привести его в удобное положение для своей работы.

Эксплуатация воздуходувки

ВНИМАНИЕ: Не допускайте закупорки всасывающего отверстия и выпускного отверстия воздуходувки, вызываемой возможным использованием машины с нарушениями или не по назначению.

Держите машину обеими руками, обхватывая рукоятку с выключателем одной рукой и поместив вторую руку на переднюю рукоятку. Следите за тем, чтобы колеса находились над поверхностью земли, и медленно перемещайте насадку. При сдувании мусора вокруг здания, крупных камней или транспортного средства направляйте насадку в сторону от них. При выполнении работ в углу начинайте с угла и переходите к открытому пространству.

► Рис.21

Работа в режиме пылесоса

ВНИМАНИЕ: Чаше проверяйте пылесборный мешок на предмет износа и повреждений.

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте машину перед извлечением или прикреплением пылесборного мешка.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием устройства убедитесь, что крепление пылесборного мешка зафиксировано.

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте устройство, прежде чем открыть или зафиксировать крепление пылесборного мешка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если защелка пылесборного мешка застревает в открытом положении или прилегает неплотно, сотрите всю пыль и посторонние материалы вокруг лотка для сбора пыли и с открывающейся стороны пылесборного мешка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите за тем, чтобы в устройство не попали влажные материалы, например мокрые листья, и инородные предметы, такие как крупные деревянные щепки, металлические части, стекло, гравий и т. п. Несоблюдение этого требования может стать причиной неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опорожните пылесборный мешок, прежде чем он заполнится полностью. Несоблюдение этого требования может стать причиной неисправности.

Держите машину обеими руками, обхватывая рукоятку с выключателем одной рукой и поместив вторую руку на переднюю рукоятку. При эксплуатации машины отрегулируйте триггерный переключатель таким образом, чтобы сила всасывания соответствовала месту и условиям работы.

► Рис.22

Опорожнение пылесборного мешка

Отцепите крючок пылесборного мешка от главной насадки. Отсоедините пылесборный мешок от основного блока, отпустив рычаг фиксатора на рукоятке.

► Рис.23: 1. Крючок 2. Рычаг фиксатора
3. Пылесборный мешок 4. Застежка

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесборный мешок также можно опорожнить, не вынимая из основного блока.

► Рис.24: 1. Застежка

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед проведением осмотра или технического обслуживания машины необходимо отключить ее и извлечь блок аккумулятора.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка устройства

Для очистки устройства вытрите пыль сухой или смоченной мыльной водой и отжатой тряпкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Удалите пыль и грязь с воздухозаборника.

► Рис.25: 1. Воздухозаборник

Очистка зоны вокруг вентилятора

ВНИМАНИЕ: Перед выполнением проверки или очистки лопастей вентилятора либо работ с ними под крышкой вентилятора обязательно убедитесь в том, что все движущиеся детали полностью остановились.

ВНИМАНИЕ: Не засовывайте руки во входное и выходное воздушные отверстия во избежание опасности.

ВНИМАНИЕ: Для извлечения посторонних предметов, попавших внутрь корпуса вентилятора, пользуйтесь ручным инструментом. Не собирайте пыль и отходы голый рукой.

Удаляйте все посторонние материалы с путей прохождения воздуха в машине. Попадающие в машину посторонние вещества могут закупоривать воздушные потоки, затрудняя прохождение воздушных потоков.

1. Ослабьте барашковый винт на крышке вентилятора. Затем откройте крышку вентилятора.

► **Рис.26:** 1. Крышка вентилятора 2. Барашковый винт

2. Вычистите все вещества, находящиеся в воздуховодах и в зоне лопастей вентилятора.

Посторонние вещества могут с большой вероятностью застревать у корпуса вентилятора.

► **Рис.27:** 1. Лопасть вентилятора
2. Уплотнительные полосы

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае обнаружения смещенных или скрученных уплотнительных полос при открывании крышки вентилятора установите их обратно на соответствующие места.

3. Закройте крышку вентилятора. Затем затяните барашковый винт для удержания крышки вентилятора на месте.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта используются только оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Не работает электромотор.	Не вставлен блок аккумулятора.	Установите блок аккумулятора.
	Неисправен аккумулятор (под напряжением)	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Крышка вентилятора не закрыта.	Закройте крышку вентилятора и затяните барашковый винт.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
После непродолжительного использования двигатель останавливается.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Перегрев.	Прекратите работу и дайте машине остыть.
Машина не достигает максимальной скорости работы.	Неправильно установлен аккумулятор.	Вставьте блок аккумулятора, как описано в этом руководстве.
	Заряд аккумулятора падает.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇒ немедленно выключите машину!	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Двигатель не останавливается. ⇒ немедленно извлеките аккумулятор!	Электрическая или электронная неисправность.	Извлеките аккумулятор и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: Эти принадлежности или насадки рекомендуются для использования с устройством Makita, указанным в этом руководстве. Использование других принадлежностей или насадок может привести к травме. Используйте принадлежность или насадку только по назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Широкая насадка
- Кожух плечевого ремня
(Впитывающая пот предохранительная обшивка, предназначенная для обеспечения защиты плеч и удобства)
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы из списка могут входить в комплект машины в качестве стандартных принадлежностей. Они могут различаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B49-986 EN, SV, NO, FI, DA, LV, LT, ET, RU 20251219
